



Совет Безопасности

Distr.: General
2 May 2005
Russian
Original: Arabic

Письмо постоянного наблюдателя от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций от 18 апреля 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности

Господин Председатель,

Имею честь настоящим направить Вам как Председателю Совета Безопасности в апреле 2005 года письмо Его Превосходительства г-на Амра Мусы, Генерального секретаря Лиги арабских государств, препровождающее тексты резолюций и Алжирской декларации, принятых Советом Лиги арабских государств на его семнадцатой сессии на высшем уровне, состоявшейся 22 и 23 марта 2005 года, а также заключительное коммюнике, опубликованное на этой сессии.

Я был бы признателен, если бы в соответствии со статьей 54 Устава Организации Объединенных Наций Вы распространили это письмо и приложение к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Яхья Махмасани
Посол
Глава миссии в Нью-Йорке



Приложение к письму постоянного наблюдателя от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций от 18 апреля 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности

17 апреля 2005 года

Господин Председатель,

Имею честь настоящим направить Вам документ, содержащий тексты принятых резолюций, заключительное коммюнике и Алжирскую декларацию, опубликованные Советом Лиги арабских государств на его семнадцатой сессии на высшем уровне, состоявшейся в Алжире 22 и 23 марта 2005 года. В нем содержится ряд условий и резолюций арабских стран по наиболее важным из нынешних политических вопросов, в особенности по относящимся к арабо-израильскому конфликту, реализации Арабской мирной инициативы и развитию ситуации в Ираке. В него также включены резолюции по вопросам развития и модернизации в арабских странах и реформе Организации Объединенных Наций, а также ряд важных резолюций, касающихся экономических, социальных проблем и проблем развития в арабских государствах. Я был бы признателен, если бы Вы распространили его в качестве документа Организации Объединенных Наций.

Я хотел бы воспользоваться настоящей возможностью, чтобы вновь подтвердить свою надежду на длительное сотрудничество между Лигой арабских государств и Организацией Объединенных Наций, а также выразить благодарность за Ваши искренние усилия в деле решения проблем арабских стран и достижения международного мира и безопасности.

Примите, господин Председатель, мои уверения в самом искреннем уважении.

(Подпись) Амр Муса
Генеральный секретарь



Лига арабских государств
Секретариат ЛАГ
Отдел по делам Совета ЛАГ
Управление по делам Совета ЛАГ

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне
Семнадцатая очередная сессия
Алжир, Алжирская Народная Демократическая Республика
22–23 марта 2005 года

- Резолюции
- Заключительное коммюнике
- Алжирская декларация
- Выступление Его превосходительства президента Алжирской Народной Демократической Республики Абдельазиза Бутефлики на открытии сессии
- Выступление г-на Амра Мусы, Генерального секретаря Лиги арабских государств, на открытии сессии
- Список глав делегаций арабских государств, участвовавших в Совещании на высшем уровне.

Содержание

Вопрос	Резолюция №	Стр.
I: Доклад Председателя шестнадцатого очередного Совещания на высшем уровне о работе Комитета по последующим мерам и действиям об осуществлении резолюций тунисского Совещания на высшем уровне	287	7
II: Доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных действий арабских государств	288	8
III: Нынешнее положение в области развития и модернизации в арабском регионе	289	8
IV: Совершенствование Системы совместных действий арабских государств:		
– поправки к некоторым статьям Устава Лиги арабских государств	290	9
– определение существенных и процедурных вопросов в связи с принятием решений	291	10
– создание временного Арабского парламента	292	11
– создание органа, контролирующего выполнение резолюций и обязательств	293	14
– дальнейшее изучение предложений о создании Арабского суда и Арабского совета безопасности	294	15
– развитие Экономического и Социального Совета	295	16
– совершенствование деятельности специализированных арабских организаций и советов на уровне министров	296	16
V: Идеи, представленные на амманском Совещании на высшем уровне 2001 года руководителем Великой революции 1 сентября полковником Муамаром Каддафи	297	17
Политические вопросы:		
VI: Арабо-израильский конфликт:		
a) Подтверждение Арабской мирной инициативы	298 a)	18
b) Активизация Арабской мирной инициативы	298 b)	19
c) Эволюция событий, связанных с палестинской проблемой	298 c)	20
d) Финансовая поддержка бюджета Палестинской национальной автономии и поддержка стойкости палестинского народа и его экономики	298 d)	23
e) Оккупированные сирийские арабские Голаны	298 e)	24
f) Солидарность с Ливаном и оказание ему поддержки	298 f)	26
VII: Развитие ситуации в Ираке	299	28
VIII: Оккупация Ираном трех арабских островов, принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам в Заливе, а именно островов Большой Томб, Малый Томб и Абу-Муса	300	30
IX: Принудительные меры в отношении Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии в связи со спором, касающимся дела Локерби	301	32
X: Непризнание односторонних санкций, введенных Соединенными Штатами против Сирийской Арабской Республики	302	33

Вопрос	Резолюция №	Стр.
XI: Поддержка мира, развития и единства Республики Судан	303	35
XII: Поддержка Сомалийской Республики	304	37
XIII: Оказание поддержки Коморскому Союзу	305	39
XIV: Афро-арабское сотрудничество	306	40
XV: Реформирование Организации Объединенных Наций		
а) Реформирование Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности	307 а)	42
б) Расширение членского состава Совета Безопасности	307 б)	44
Социально-экономические вопросы:		
XVI: Большая арабская зона свободной торговли	308	45
XVII: Развитие транспортного сектора в арабских государствах	309	46
XVIII: Развитие арабского внутрирегионального туризма	310	47
XIX: Арабская энергетическая сеть	311	48
XX: Информационно-коммуникационные технологии	312	49
XXI: Устойчивое развитие	313	50
XXII: Устойчивое сельскохозяйственное развитие и продовольственная безопасность в арабских государствах	314	50
XXIII: Арабская стратегия в области промышленного развития	315	51
XXIV: Инвестиции		
а) Осуществление Единого соглашения о передвижении арабского капитала между арабскими государствами	316 а)	52
б) Исследование, посвященное арабским финансовым учреждениям и поддержке проектов в области развития в арабских государствах	316 б)	53
XXV: Второй этап Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (Тунис, 16–18 ноября 2005 года)	317	53
XXVI: Арабская стратегия в отношении семьи	318	54
XXVII: Механизм координации между арабскими учреждениями по стихийным бедствиям и чрезвычайным ситуациям	319	76
XXVIII: Создание арабского спутника наблюдения Земли	320	77
Административно-финансовые вопросы:		
XXIX: Финансовое положение Секретариата Лиги арабских государств	321	77
XXX: План реформирования организационной структуры Секретариата	322	78
XXXI: Выражение благодарности и признательности Алжирской Народной Демократической Республике за организацию семнадцатого очередного Совещания на высшем уровне в Алжире	323	81
XXXII: Место и сроки проведения восемнадцатой очередной сессии Совета Лиги арабских государств на высшем уровне	324	81

Вопрос	Резолюция №	Стр.
Заключительное коммюнике	–	82
Алжирская декларация	–	96
Выступление Его превосходительства президента Абдельазиза Бутефлики, президента Алжирской Народной Демократической Республики, на открытии Совещания	–	101
Выступление г-на Амра Мусы, Генерального секретаря Лиги арабских государств, на открытии Совещания	–	108
Список глав делегаций арабских государств – участников Совещания арабских государств на высшем уровне по странам, указанным в порядке арабского алфавита	–	113

Резолюции

**Совет Лиги арабских государств на высшем уровне
Семнадцатая очередная сессия
Алжир, Алжирская Народная Демократическая Республика
22–23 марта 2005 года**

Доклад Председателя шестнадцатого очередного Совещания на высшем уровне о работе Комитета по последующим мерам и действиям об осуществлении резолюций тунисского Совещания на высшем уровне

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

заслушав выступление г-на Зина аль-Абидина бен Али, президента Тунисской Республики и Председателя шестнадцатой очередной сессии на высшем уровне Совета Лиги арабских государств,

рассмотрев заключительный доклад о работе Комитета по последующим мерам и действиям,

принимая во внимание резолюцию 293, касающуюся учреждения органа по наблюдению за выполнением резолюций и обязательств, принятых 23 марта 2005 года Советом Лиги арабских государств на высшем уровне на его семнадцатой очередной сессии,

постановляет:

1. выразить благодарность Председателю, членам Комитета и Генеральному секретарю за их достойные похвалы усилия по наблюдению за осуществлением резолюций тунисского Совещания на высшем уровне 2004 года;
2. возложить на Председателя настоящего Совещания на высшем уровне, Алжирскую Народную Демократическую Республику, задачу по координации действий с Генеральным секретарем по вопросу о созыве при первой же возможности совещания органа по наблюдению за выполнением резолюций и обязательств;
3. возложить на этот орган задачу по наблюдению за выполнением резолюций и обязательств и по подготовке проектов устава, которые должны быть представлены для утверждения на первой очередной или специальной сессии на уровне министров Совета Лиги в соответствии с резолюцией 293 о создании наблюдательного органа, принятой Советом Лиги на высшем уровне 23 марта 2005 года.

(Резолюция 17/287 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных действий арабских государств

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- доклад Генерального секретаря, касающийся различных областей совместных действий арабских государств, включая процесс развития и модернизации Системы совместных действий арабских государств,
- приложение к докладу Генерального секретаря относительно прогресса, достигнутого к настоящему времени в развитии и модернизации арабского региона,

постановляет:

1. одобрить доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных действий арабских государств, включающей процесс модернизации и развития Лиги арабских государств и дающей возможность всем ее институтам следовать возложенным на них обязательствам в рамках арабского региона и идти в ногу с региональными и международными новейшими достижениями;
2. выразить свою признательность Генеральному секретарю в связи с принятыми им мерами во исполнение резолюций Совещания на высшем уровне и просить его продолжать его усилия в этом направлении.

(Резолюция 17/288 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Нынешнее положение в области развития и модернизации в арабском регионе

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- доклад Генерального секретаря относительно контроля за выполнением принятой на Совещании на высшем уровне в Тунисе в 2004 году Тунисской декларации о состоянии развития и модернизации в арабском регионе,
- доклад Комитета по последующим мерам и действиям по этому вопросу,

Отмечая усилия и достижения арабских государств в области реформирования и развития, базирующиеся на принципах и основополагающих положениях, сформулированных в вышеупомянутой Декларации тунисского Совещания на высшем уровне,

подтверждая свое стремление следовать по пути реформ в контексте конкретных механизмов, программ и планов,

постановляет:

просить Генерального секретаря продолжать контролировать действия, направленные на достижение дальнейшего прогресса и модернизации в арабском регионе, в свете докладов, представляемых государствами-членами в соответствии с коммюнике, принятым на шестнадцатом

Совещании на высшем уровне, состоявшемся в Тунисе в 2004 году, и выступать с периодическими докладами по этому вопросу на совещаниях Совета Лиги на высшем уровне и на уровне министров.

(Резолюция 17/289 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Совершенствование Системы совместных действий арабских государств: поправки к некоторым статьям Устава Лиги арабских государств

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- записку Секретариата,
- доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных действий арабских государств,
- Устав Лиги арабских государств и приложение к нему, касающееся периодических совещаний на высшем уровне Совета Лиги,

учитывая положения статей XIX и XX Устава Лиги арабских государств,

стремясь к тому, чтобы Система совместных действий арабских государств не отставала от ускоряющегося темпа развития событий в области международных отношений, а также систем, применяемых в международных и региональных организациях,

желая усовершенствовать Систему совместных действий арабских государств с помощью методов, способствующих достижению ее заявленных целей,

принимая во внимание принятую в Тунисе в 2004 году свою резолюцию 16/256 относительно поправки к Уставу и разработки Системы совместных действий арабских государств,

во исполнение резолюции 6479, принятой 13 января 2005 года Советом Лиги арабских государств на уровне министров на его чрезвычайной сессии по этому вопросу, и резолюции 6485, принятой 3 марта 2005 года Советом на уровне министров на его сто двадцать третьей очередной сессии,

постановляет:

I. Внести следующие поправки в Устав Лиги арабских государств:

Поправка 1:

Устав будет дополнен новой статьей в следующей формулировке:

В рамках Лиги арабских государств будет создан Арабский парламент и определены его правила процедуры, состав, функции и круг полномочий.

Поправка 2:

Пункт 2 статьи VI Устава с поправками гласит:

Совет единогласным решением определяет меры, необходимые для отражения агрессии. В случае если это окажется невозможным, решение принимается двумя третями голосов присутствовавших и голосовавших членов. Если агрессор является одним из государств-членов, его голос при определении большинства не засчитывается.

Поправка 3:

Текст статьи VII Устава заменяется следующим:

1. Присутствие двух третей от всех государств-членов представляет собой кворум, необходимый для придания юридической силы любой сессии Совета Лиги, Экономического и Социального Совета и любых других советов на уровне министров, действующих в рамках Лиги.
2. Без ущерба для положений пункта 2 статьи VI и пункта 2 статьи XVIII резолюции принимаются консенсусом, насколько это возможно.
3. Если достижение консенсуса, как это предусмотрено в пункте 2, выше, оказывается невозможным, применяется следующая процедура:
 - a) Принятие рассматриваемого решения откладывается до следующей сессии.
 - b) Если вопрос носит срочный характер, в течение одного месяца для решения этого вопроса созывается чрезвычайная сессия.
 - c) Если достичь консенсуса невозможно, вопрос ставится на голосование. Если это касается вопросов существа, решение считается принятым, если за него проголосуют две трети присутствующих государств.
 - d) В других случаях, к которым не применяется подпункт c) данной статьи, с учетом положений пункта 4 статьи V и статьи XVI Устава, решение считается принятым простым большинством присутствовавших и голосовавших государств-членов.
 - e) При невозможности достижения консенсуса процедуры проведения голосования конкретизируются в законодательных актах, упоминавшихся в пункте 1 данной статьи.

II. Эти поправки вступают в силу после представления в Секретариат ратификационных документов большинством государств-членов.

(Резолюция 17/290 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Совершенствование Системы совместных действий арабских государств: определение существенных и процедурных вопросов в связи с принятием решений

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,
рассмотрев:

- записку Секретариата,
- доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных действий арабских государств,
- имплементационные меры, принятые Генеральным секретарем в процессе контроля над совершенствованием и модернизацией Системы совместных действий арабских государств,

учитывая принятую в Тунисе в 2004 году свою резолюцию 16/256 относительно поправки к Уставу Лиги арабских государств в соответствии с положениями статей XIX и XX Устава, резолюцию 6427, принятую 14 сентября 2004 года Советом на уровне министров на его сто двадцать второй очередной сессии, резолюцию 6479, принятую 13 января 2005 года Советом на уровне министров на его чрезвычайной сессии по данному вопросу, резолюцию 6485, принятую 3 марта 2005 года Советом на уровне министров на его сто двадцать третьей очередной сессии, и резолюцию 6481, принятую 9 февраля 2005 года Советом на уровне постоянных полномочных представителей по этому вопросу,

постановляет:

возложить на Совет Лиги на уровне министров и Секретариат обязанность по определению существенных и процедурных вопросов и формулированию вопроса об обязательности выполнения решений на чрезвычайном совещании, которое будет созвано до конца текущего года, при подготовке для представления доклада по этому вопросу Совету на высшем уровне на его восемнадцатой очередной сессии.

(Резолюция 17/291 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Совершенствование Системы совместных действий арабских государств: создание временного Арабского парламента

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- записку Секретариата,
- доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных действий арабских государств,

учитывая положения статей XIX и XX Устава Лиги арабских государств,

стремясь развивать и модернизировать институты и органы Лиги,

осознавая важность принципа совещательности и широкого участия населения в качестве основы для демократических преобразований,

веря в желание арабских народов установить более тесные связи между собой и стремясь внести вклад в создание арабской системы, которая будет реализовывать надежды арабского общества на социально-экономическое и политическое развитие, верховенство закона и укрепление прав человека на пути к осуществлению всестороннего арабского единения,

в ответ на желание арабских народов и представляющих их институтов создать Арабский парламент, который будет служить их интересам и укрепит их солидарность,

во исполнение резолюции 16/256 о совершенствовании Системы совместных действий арабских государств, принятой в Тунисе в 2004 году,

во исполнение также резолюции 6479, принятой 13 января 2005 года Советом Лиги арабских государств на его чрезвычайной сессии, посвященной этому вопросу,

постановляет:

1. создать временный Арабский парламент на пятилетний срок, который может быть продлен максимально еще на два года, считая с даты его первого заседания, в качестве переходного этапа к учреждению постоянного Арабского парламента. В состав временного Арабского парламента будут входить по четыре представителя от каждого государства – члена Лиги арабских государств, и он будет действовать в соответствии с Уставом, прилагаемым к данной резолюции;
2. поручить Секретариату подготовить оценку предполагаемых финансовых издержек, связанных с созданием временного Парламента, и представить ее совещанию Совета Лиги на уровне министров на его следующем совещании;
3. Генеральный секретарь Лиги созывает первую сессию Парламента после его формирования.

(Резолюция 17/292 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Устав временного Арабского парламента

Статья 1

Арабский парламента создается на пятилетний срок, который может быть продлен максимально еще на два последующих года, считая с даты его первого заседания, в качестве переходного этапа к учреждению постоянного Арабского парламента. В состав временного Арабского парламента будут входить по четыре представителя от каждого государства – члена Лиги арабских государств.

Статья 2

Члены временного Арабского парламента назначаются законодательными собраниями или подобным органом каждого государства-члена при надлежащей представленности женщин.

Статья 3

Временный Арабский парламента имеет собственный бюджет, который составляется и выполняется в соответствии с финансовыми правилами и процедурами отчетности, определяемыми самим Парламентом, с учетом оговорки о том, что средства, которыми распоряжается Парламент в течение промежуточного периода, создаются за счет равных взносов государств-членов, а также других ресурсов по усмотрению Парламента.

Статья 4

Каждый национальный парламента оплачивает издержки и расходы своих представителей во временном Арабском парламенте.

Статья 5

- a) Штаб-квартира Арабского парламента располагается в Сирийской Арабской Республике.
- b) Временный Парламент может принять решение о проведении заседаний в какой-либо другой арабской стране, если такое приглашение поступит от какого-либо другого государства-члена.

Статья 6

Дату первого заседания временного Парламента после его формирования назначает Совет Лиги на высшем уровне.

Статья 7

Временный Парламент составляет свои правила процедуры и учреждает свой президиум и комитеты.

Статья 8

Временный Парламент подготовит устав постоянного Арабского парламента до истечения срока своего мандата, и этот устав вступит в силу после того, как он будет одобрен Советом Лиги арабских государств на высшем уровне.

Статья 9

Временный Парламент осуществляет свои полномочия в следующих областях:

- a) рассмотрение путей укрепления межарабских отношений в рамках Устава Лиги и ее различных вспомогательных организаций, а также арабских пактов и соглашений, действующих в настоящее время;
- b) обсуждение актуальных вопросов укрепления Системы совместных арабских действий, обмен мнениями и рекомендациями в связи с этим и уделение внимания проблемам, с которыми в настоящее время сталкиваются арабский регион и процесс развития в этом регионе, особенно в том, что касается экономического развития и развития человека, а также экономической интеграции в арабском мире;
- c) обсуждение вопросов, переданных ему Советом на высшем уровне, Советом Лиги на уровне министров или Генеральным секретарем Лиги, и последующий обмен мнениями. Парламент будет иметь право давать рекомендации по таким вопросам, и его рекомендации должны будут учитываться соответствующими советами при принятии резолюций по обсуждаемым вопросам;
- d) обсуждение проектов коллективных соглашений между арабскими государствами, если Совет Лиги передает такое соглашение во временный Парламент;
- e) установление отношений сотрудничества с парламентскими союзами и международными, региональными и национальными парламентами с целью пропаганды интересов арабского мира, а также достижения безопасности, мира и стабильности в регионе;
- f) одобрение бюджета и окончательного отчета временного Парламента;
- g) информирование о годовом бюджете Лиги арабских государств;
- h) принятие правил процедуры временного Парламента.

Статья 10

- a) Временный парламент проводит очередные сессии не реже двух раз в год в течение периодов, установленных правилами процедуры. Заключительная ежегодная сессия завершает свою работу только после обсуждения и принятия его бюджета.

- b) Заседания временного Парламента являются открытыми, за исключением тех случаев, когда Парламент принимает решение провести закрытые заседания.

Статья 11

- a) Члены временного Парламента свободны и независимы в выполнении своих обязанностей.
- b) На штаб-квартиру временного Парламента распространяются иммунитеты и привилегии, указанные в Соглашении о штаб-квартире Парламента, которое заключается между Парламентом и принимающей страной.

Статья 12

В состав временного Парламента входит Секретариат, возглавляемый Генеральным секретарем. В правилах процедуры временного Парламента точно определяются функции и условия назначения Генерального секретаря и его помощников, а также круг полномочий Секретариата.

Совершенствование Системы совместных действий арабских государств: создание органа, контролирующего выполнение резолюций и обязательств

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- записку Секретариата,
- доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных действий арабских государств,
- Устав Лиги арабских государств,

учитывая положения статей XIX и XX Устава Лиги арабских государств,

во исполнение соглашения о приверженности и солидарности между лидерами арабских государств,

полагая, что достижение целей Устава Лиги зависит от соблюдения и выполнения ее резолюций на всех уровнях,

принимая во внимание свою принятую в Тунисе в 2004 году резолюцию 16/256 относительно поправки к Уставу и совершенствования Системы совместных действий арабских государств,

во исполнение резолюции 6484 по этому вопросу, принятой 3 марта 2005 года Советом Лиги арабских государств на уровне министров на его очередной сто двадцать третьей сессии,

подтверждая важность приверженности государств-членов выполнению решений Лиги,

постановляет:

1. создать орган, контролирующий выполнение резолюций и соблюдение обязательств;
2. в этот орган должны входить по два представителя от государств – членов "тройки" Совета Лиги на высшем уровне (предыдущего председателя, настоящего председателя и будущего председателя) и два представителя государств – членов "тройки" Совета Лиги на уровне

министров иностранных дел (предыдущего председателя, настоящего председателя и будущего председателя) с участием Генерального секретаря;

3. этот орган будет следить за выполнением государствами-членами своих обязательств, сформулированных в Уставе или вытекающих из резолюций, принятых Советом Лиги на высшем уровне;
4. Совет Лиги на уровне министров принимает законодательные акты о контролирующем органе на своей первой очередной или чрезвычайной сессии. В законодательных актах определены методы работы и оперативные процедуры этого контролирующего органа.

(Резолюция 17/293 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Совершенствование Системы совместных действий арабских государств: дальнейшее изучение предложений о создании Арабского суда и Арабского совета безопасности

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- записку Секретариата,
- доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных действий арабских государств,
- практические шаги, предпринятые Генеральным секретарем в процессе осуществления последующих мер по совершенствованию и модернизации Системы совместных действий арабских государств,

учитывая свое принятое в Тунисе в 2004 году решение 16/256 относительно поправки к Уставу Лиги арабских государств в соответствии с положениями статей XIX и XX Устава, резолюцию 6427, принятую 14 сентября 2004 года Советом на уровне министров на его сто двадцать второй очередной сессии, и резолюцию 6479, принятую 13 января 2005 года Советом на уровне министров на его чрезвычайной сессии по этому вопросу,

в свете обсуждения и замечаний и предложений, внесенных делегациями,

постановляет:

просить Генерального секретаря учредить специализированные комитеты, в которые будут входить по два представителя от каждого государства-члена, для продолжения рассмотрения предложений о создании Арабского суда и Арабского совета безопасности и других предложений, выдвинутых государствами-членами, для того чтобы они представили свои рекомендации Совету Лиги арабских государств на высшем уровне на его восемнадцатой очередной сессии в марте 2006 года.

(Резолюция 17/294 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Совершенствование Системы совместных действий арабских государств: развитие Экономического и Социального Совета

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- доклад Экономического и Социального Совета о принятых им мерах по выполнению резолюции 16/280, принятой на Совещании на высшем уровне в Тунисе 23 мая 2004 года,
- принятые некоторыми арабскими государствами меры по ратификации поправки к пункту 1 статьи VIII Договора о совместной обороне и экономическом сотрудничестве,

выражая удовлетворение усилиями, предпринятыми в связи с этим Экономическим и Социальным Советом, в том числе, в частности, участие в его работе институтов гражданского общества и советов на уровне министров, работающих в рамках Лиги,

постановляет:

1. призвать те арабские государства, которые еще не ратифицировали поправку к пункту 1 статьи VIII Договора о совместной обороне и экономическом сотрудничестве, незамедлительно принять меры по завершению процедуры ратификации и передать ратификационные документы на хранение в Секретариат Лиги арабских государств;
2. призвать Арабский фонд экономического и социального развития и Арабский валютный фонд к сотрудничеству с Секретариатом при подготовке проекта стратегии совместных действий арабских государств в экономической и социальной областях и передаче его Экономическому и Социальному Совету;
3. включить социальные вопросы, имеющие отношение к "социально-экономической проблеме", в повестку дня Совета Лиги на высшем уровне, учитывая вклад арабских советов на уровне министров и занимающихся социальным сектором организаций в работу Экономического и Социального Совета. Для представления таких вопросов будут применяться те же критерии, которые приняты Советом в отношении всех вопросов, представленных на совещаниях на высшем уровне.

(Резолюция 17/295 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Совершенствование Системы совместных действий арабских государств: совершенствование деятельности специализированных арабских организаций и советов на уровне министров

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- доклад Экономического и Социального Совета о выполнении им резолюции 16/279, принятой 23 мая 2004 года,
- анализ оценки, подготовленный законодательными советами специализированных арабских организаций, содержащий их предложения относительно совершенствования деятельности этих организаций,

вновь подтверждая свою решимость укреплять институты и организации по вопросам совместных действий арабских государств и совершенствовать их работу, чтобы дать им возможность соответствовать экономическим и социальным переменам,

выражая свое желание и решимость, чтобы эти организации отвечали потребностям арабских государств, каждая в своей области, и особенно способствовали процессу социально-экономического развития в арабских государствах;

одобряя деятельность специализированных советов на уровне министров, которые провели оценку и внесли предложения по совершенствованию своей деятельности,

постановляет:

поручить Экономическому и Социальному Совету подготовить исчерпывающий доклад, содержащий его предложения по вопросу совершенствования деятельности специализированных арабских организаций и советов на уровне министров в свете оценочных исследований, проведенных законодательными советами этих организаций, и представить этот доклад Совету Лиги на высшем уровне на его следующей сессии в 2006 году.

(Резолюция 17/296 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Идеи, представленные на амманском Совещании на высшем уровне 2001 года руководителем Великой революции 1 сентября полковником Муамаром Каддафи

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

принимая во внимание шаги, предпринятые комитетом на уровне министров, учрежденным для рассмотрения этого вопроса, которые содержатся в докладе Секретариата по этой теме,

заслушав выступление по этому вопросу руководителя Великой революции 1 сентября полковника Муамара Каддафи на алжирском Совещании на высшем уровне 2005 года,

постановляет:

1. продлить мандат комитета на уровне министров, учрежденного для рассмотрения идей, представленных руководителем Великой революции 1 сентября полковником Муамаром Каддафи на амманском Совещании на высшем уровне 2001 года, просить комитет безотлагательно выполнить свою задачу в соответствии с резолюцией по этому вопросу, принятой на амманском Совещании на высшем уровне, и обеспечить необходимые финансовые средства;
2. доложить о работе комитета Совету Лиги арабских государств на высшем уровне на его чрезвычайной сессии, которая состоится в Каире.

(Резолюция 17/297 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Арабо-израильский конфликт:**а) Подтверждение Арабской мирной инициативы**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- записку Секретариата, а также
- доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных действий арабских государств,

напоминая о резолюции, принятой на чрезвычайной Конференции арабских государств на высшем уровне, состоявшейся в Каире в июне 1996 года, о том, что справедливый и всеобъемлющий мир является стратегической целью арабских государств, к достижению которой необходимо стремиться с соблюдением норм международной законности и которая потребует аналогичной приверженности этому делу со стороны Израиля,

подтверждая резолюцию 221, принятую 28 марта 2002 года на бейрутском Совещании на высшем уровне, одобряющую Арабскую мирную инициативу, которую Совет считает основой для мирного, справедливого, всеобъемлющего, долговременного урегулирования в этом регионе,

подчеркивая международное одобрение Арабской мирной инициативы, которую не удалось воплотить в жизнь только из-за отказа Израиля, проведения им агрессивной политики против палестинского народа и его угроз государствам региона,

отмечая резолюцию 259 а), принятую на тунисском Совещании на высшем уровне в мае 2004 года, которая подтвердила приверженность Совета Арабской мирной инициативе и его отказ от позиций, несовместимых с международной законностью и моделью мирного процесса,

полагаясь на международную решимость достичь справедливого, всеобъемлющего и прочного мира в регионе,

постановляет:

1. вновь подтвердить, что Арабская мирная инициатива является проектом арабских государств по достижению справедливого, всеобъемлющего и прочного мира в регионе, который завоевал широкое международное одобрение;
2. вновь подтвердить, что мирный процесс был учрежден на основе норм международной законности, включая резолюции Организации Объединенных Наций, принцип "земля в обмен на мир" и документы Мадридской конференции, и, следовательно, никакая властная структура не имеет права каким-либо образом менять его, чтобы избежать связанных с ним обязательств, не признавать его или отказываться от должным образом подписанных соответствующих соглашений;
3. отвергнуть позиции, несовместимые с международно-правовой базой и моделью мирного процесса и изложенные в двух письмах, которыми обменялись премьер-министр Израиля и президент Соединенных Штатов Америки, включая усилия по предопределению результатов переговоров по вопросам окончательного статуса;
4. вновь подтвердить, что мирный процесс является единым целым и что справедливый, всеобъемлющий и прочный мир, к которому стремятся народы региона, может наступить только в результате восстановления прав арабов в полном и без каких-либо ущемлений

объеме, включая, в частности, уход Израиля со всех оккупированных арабских территорий в Палестине, на Голанских высотах и на юге Ливана к линии по состоянию на 4 июня 1967 года; создания независимого Палестинского государства на его исконных землях со столицей в Восточном Иерусалиме; справедливого и согласованного решения проблемы палестинских беженцев в соответствии с резолюцией 194 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 1948 года и отказа от всех форм урегулирования палестинской проблемы, которые несовместимы с принципами международного права и положением в принимающих арабских государствах;

5. продолжать усилия в соответствии с положениями пункта 7 принятой на бейрутском Совещании на высшем уровне резолюции 221 относительно одобрения Арабской мирной инициативы, чтобы Совет Безопасности Организации Объединенных Наций или Генеральная Ассамблея приняли резолюцию в поддержку Арабской мирной инициативы в качестве основы для мирного решения;
6. поручить Комитету по Арабской мирной инициативе провести консультации с Комитетом четырех и созвать совместное с ним заседание с целью принятия необходимых мер по дальнейшему продвижению к урегулированию арабо-израильского конфликта;
7. просить Комитет по Арабской мирной инициативе на уровне министров, руководимый Председателем нынешней сессии на высшем уровне, согласовывать с Генеральным секретарем Лиги арабских государств усилия по поддержке плана действий, который был представлен на международной арене с целью осуществления Инициативы, и представлять доклады в Совет Лиги на уровне министров о его работе и достигнутых результатах;
8. в дополнение к плану действий, подготовленному Комитетом по Арабской мирной инициативе, просить Генерального секретаря провести консультации с членами Комитета для подготовки плана по выполнению пункта 5 данной Инициативы.

[Резолюция 17/298 а) Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года]

Арабо-израильский конфликт:

в) Активизация Арабской мирной инициативы

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- записку Секретариата, а также
- доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных действий арабских государств,

проведя обзор международных усилий по оживлению мирного процесса,

постановляет:

1. вновь подтвердить Арабскую мирную инициативу, одобренную на бейрутском Совещании на высшем уровне 2002 года, в которой содержится призыв к Израилю полностью уйти с оккупированных арабских территорий, включая сирийские Голанские высоты, к линии по состоянию на 4 июня 1967 года, а также с территории на юге Ливана, которая до сих пор находится под оккупацией; согласиться с созданием независимого суверенного Палестинского государства на Западном берегу и в секторе Газа со столицей в Восточном

Иерусалиме; прийти к справедливому и согласованному решению проблемы палестинских беженцев в соответствии резолюцией 194 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и гарантировать отказ от всех форм урегулирования палестинской проблемы, кроме как в соответствии с нормами международной законности, принципом "земля в обмен на мир" и положениями Мадридской конференции, после чего арабские государства будут считать арабо-израильский конфликт урегулированным и установят нормальные отношения с Израилем в контексте всеобъемлющего мира;

2. призвать международное сообщество и все образующие его государства и организации поддержать и осуществить эту Инициативу;
3. поручить Комитету по Арабской мирной инициативе на уровне министров принять незамедлительные меры по активизации Инициативы различными средствами, включая консультации с Комитетом четырех.

[Резолюция 17/298 b) Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года]

Арабо-израильский конфликт:

с) Эволюция событий, связанных с палестинской проблемой

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев резолюции Совета на уровне министров и доклад Генерального секретаря,

в свете настойчивого отказа Израиля следовать обязательным для исполнения всеми странами резолюций, непрекращающегося нарушения им основных положений международного гуманитарного права, его продолжающейся агрессии против палестинского народа и его институтов, интенсификации деятельности по созданию поселений, продолжения возведения разделительной стены, являющейся воплощением апартеида, и его планов по иудаизации Иерусалима,

подтверждая свою солидарность с палестинским народом и свою поддержку его борьбы за восстановление его неотъемлемых законных прав,

вновь ссылаясь на свои предыдущие резолюции о поддержке палестинской экономики,

принимая во внимание два письма, которыми обменялись президент Соединенных Штатов Америки и премьер-министр Израиля, о чем было объявлено 14 апреля 2004 года, и план Израиля по размежеванию,

учитывая политические события, происшедшие со времени проведения последнего Совещания на высшем уровне,

постановляет:

1. основной предпосылкой для реализации палестино-израильского урегулирования является гарантия справедливого разрешения всех аспектов палестинской проблемы на основе международного права, обязательных для выполнения всеми странами документов и согласованных мандатов, примером которых являются соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, принципы "земля в обмен на мир" и положения о недопустимости захвата чужих земель силой, что в совокупности указывает на необходимость предоставления палестинскому народу возможности обрести свою национальную независимость и осуществить свой суверенитет в Палестинском государстве со столицей в Восточном Иерусалиме;

2. мир между палестинцами и израильтянами может быть достигнут только путем двустороннего решения, основанного на границах 1967 года, справедливого и согласованного решения проблемы беженцев в соответствии резолюцией 194 Организации Объединенных Наций и обеспечения безопасности для обеих сторон;
3. выполнять обязательства по Арабской мирной инициативе и плану "дорожная карта" и отвергать любые позиции, несовместимые с нормами международной законности и мандатом в отношении мирного процесса, включая попытки предопределить результаты переговоров об окончательном статусе;
4. обратиться ко всем государствам и международным организациям с просьбой не признавать или не рассматривать никакие гарантии или обещания, которые могли бы привести к умалению законных прав палестинского народа и признанию израильской оккупации, стремящейся навязать свои условия с помощью политики "совершившихся фактов";
5. обратиться с просьбой к Комитету четырех возобновить свои настойчивые усилия по достижению справедливого всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке на основе Арабской мирной инициативы и выполнения плана "дорожная карта" и подтвердить, что любые меры, принятые любой стороной, должны осуществляться в контексте выполнения этих двух планов;
6. считать соглашения, достигнутые на недавнем Совещании на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе, первым шагом на пути выполнения плана "дорожная карта", за которым должны последовать практические меры по подлинному, достоверному претворению этих соглашений в жизнь, что приведет к быстрому осуществлению следующих этапов плана "дорожная карта", включая все переговорные процессы с целью достижения справедливого, всеобъемлющего и прочного мира в этом регионе; и выразить признательность Арабской Республике Египет и Иорданскому Хашимитскому Королевству за их усилия по проведению Совещания на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе;
7. приветствовать результаты диалога с палестинскими группами, состоявшегося недавно в Каире, и поддержать палестинской национальный диалог и единую палестинскую позицию в вопросе перемирия и взаимного прекращения огня; в связи с этим поддержать мнение, что гражданские лица в Израиле не должны становиться мишенью, и согласиться с прекращением всех форм военных действий и актов насилия на оккупированных палестинских территориях на взаимной основе между двумя сторонами, подтверждая при этом, что палестинский народ, как и другие народы, имеет фундаментальное право на сопротивление оккупации и собственную защиту;
8. подтвердить, что любой уход Израиля из сектора Газа и северных районов Западного берега должен быть полным и происходить в рамках плана "дорожная карта" как в качестве начала его полного осуществления и что это требует аналогичных шагов в других районах Западного берега; подтвердить единство и территориальную целостность палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и недопустимость изменений правового статуса даже отдельной части этой территории; одновременно с этим подтвердить необходимость достижения соглашения об окончательной форме решения проблемы и всестороннего урегулирования;
9. вновь выразить соболезнования всему палестинскому народу в связи со смертью его лидера президента Ясира Арафата и призвать всех к сплочению вокруг его наследия борьбы и национальных ценностей; отметить качества, проявленные палестинским народом в этот час испытаний, и успешное проведение демократических президентских выборов; поздравить Махмуда Аббаса с избранием на пост президента Палестинской национальной автономии;

10. вновь подтвердить арабский характер Иерусалима и незаконность израильских мер, направленных на включение его в свою территорию, иудаизацию, изменение его характера, демографической и географической структуры; осудить возведение стены, известной как "иерусалимский конверт", целью которого является отрезать Иерусалим и изолировать его жителей-палестинцев от их исконных внутренних районов на Западном берегу; осудить также земляные работы, которые привели к разрушению моста, ведущего к Баб-аль-Магарibu, и угрожают устойчивости фундамента мечети Аль-Акса;
11. со всей строгостью осудить продолжающееся возведение Израилем, оккупирующей державой, стены, отрезающей значительную часть оккупированных палестинских территорий, включая Восточный Иерусалим; подтвердить важность выступлений против возведения стены и разрушительных последствий этого строительства для палестинского народа, его земли, его источников воды и границ, а также важность прекращения работ по строительству и сноса уже возведенных участков стены; вновь подтвердить осуждение продолжающейся колонизации палестинской земли путем незаконной деятельности по ее заселению во всех формах, а также необходимость немедленного прекращения этой деятельности;
12. вновь подтвердить огромное значение решения Международного Суда и в связи с этим необходимость безоговорочного соблюдения обязательств Израилем, оккупирующей державой, государствами – членами Организации Объединенных Наций и самой международной организацией; в связи с этим также выразить удовлетворение резолюциями, принятыми Генеральной Ассамблеей на ее десятой чрезвычайной специальной сессии, включая ее призыв к Швейцарии как стране – депозитарию четвертой Женевской конвенции предпринять соответствующие шаги в этом качестве и ее просьбу к Генеральному секретарю создать реестр ущерба, причиненного в результате возведения разделительной стены;
13. призвать Генеральную Ассамблею и Совет Безопасности принять последующие меры в связи с решением Международного Суда, гарантируя выполнение определенных Судом юридических обязательств, и призвать Ассамблею и Совет, а также все государства применять санкции в отношении коммерческих фирм и организаций, участвующих в возведении стены, в отношении поселенцев и продукции, производимой в поселениях, а также всех организаций, которые извлекают выгоду от деятельности на оккупированной палестинской земле, включая Восточный Иерусалим;
14. поддержать инициативу Движения неприсоединения по проведению конференции региональных организаций в поддержку действий, направленных на достижение урегулирования палестино-израильского конфликта; данная конференция должна состояться в Нью-Йорке незадолго до заседания Генеральной Ассамблеи;
15. поручить Комитету по Арабской мирной инициативе осуществлять контроль в отношении ситуации в свете этих усилий и любых новых событий и принять в связи с этим любые необходимые меры, включая подготовку к заседанию Совета Безопасности в соответствии с касающимися этих вопросов вышеуказанными пунктами в ответ на коллективную просьбу арабских государств в случае отсутствия долгожданного прогресса.

[Резолюция 17/298 с) Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года]

Арабо-израильский конфликт:**d) Финансовая поддержка бюджета Палестинской национальной автономии и поддержка стойкости палестинского народа и его экономики**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- тяжелую ситуацию, в которой продолжает находиться палестинский народ в результате жесткой блокады и агрессии, особенно в течение последних пяти лет;
- серьезное ухудшение состояния палестинской экономики, которое в докладе Всемирного банка характеризуется как одна из наихудших ситуаций в современной истории,

вновь подтверждая важность обязательства по выплате установленных взносов государствами-членами в поддержку бюджета Палестинской национальной автономии в соответствии с резолюциями, принятыми на совещаниях на высшем уровне арабских государств, состоявшихся в Бейруте, Шарм-эш-Шейхе и Тунисе,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции, касающиеся поддержки палестинской экономики,

постановляет:

1. выразить благодарность тем арабским государствам, которые выполнили полностью или частично свои обязательства во исполнение решений предыдущих совещаний на высшем уровне арабских государств, и призвать те страны, которые еще не выполнили свои обязательства, сделать это безотлагательно; поручить Секретариату отслеживать этот вопрос и продолжать выпуск ежемесячного отчета о состоянии выплаты взносов; и проинформировать соответствующие органы государств-членов и призвать их своевременно делать свои взносы;
2. призвать арабские государства продолжать оказывать поддержку бюджету Палестинской национальной автономии в соответствии с резолюциями по этому вопросу, принятыми на предыдущих совещаниях на высшем уровне арабских государств, с помощью тех же механизмов в течение полугода начиная с 1 апреля 2005 года;
3. выразить благодарность арабским государствам, которые сделали свои взносы в Фонд Аль-Акса, Фонд Интифады и фонд дополнительной поддержки, и призвать остальные арабские государства в ближайшее время внести просроченные суммы;
4. выразить признательность Секретариату за его усилия по выполнению резолюций 16/260 и 16/274, принятых на тунисском Совещании на высшем уровне 2004 года, о финансовой поддержке бюджета Палестинской национальной автономии, стойкости палестинского народа и палестинской экономики, а также свою признательности за ту роль, которую играют арабские фонды, финансовые и экономические учреждения, а также Система совместных действий арабских государств, и призвать их активизировать свои усилия и программы финансовой и технической помощи для усиления экономического и институционального потенциала палестинского народа;
5. выразить свою благодарность и уважение народам арабских государств и другим братским народам, чья поддержка и солидарность оказали неоценимую помощь палестинскому народу и помогли многим палестинским семьям в удовлетворении их основных потребностей и дали им возможность противостоять разрушительной агрессии и блокаде со стороны Израиля;

призвать общественные организации арабских государств, благотворительные объединения и отдельных лиц продолжать и усиливать эту поддержку и повышать ее эффективность путем структурирования потока финансовой помощи, координации каналов, по которым она поставляется, и планирования ее использования; вновь подтвердить важность продолжающихся поступлений от учреждений и отдельных лиц в поддержку стойкости палестинского народа; просить Секретариат продолжать открывать для этой цели счета в банках ряда арабских государств;

6. выразить благодарность арабским государствам, которые, во исполнение арабских резолюций по этому вопросу, своевременно выпустили инструкции для своих пунктов таможенного контроля и открыли свои рынки для свободного потока продукции палестинского происхождения, освободив ее от таможенных пошлин и налогов, и просить арабские государства, которые еще не выполнили резолюцию 200, принятую 22 октября 2000 года на чрезвычайной сессии в Каире по данному вопросу, сделать это незамедлительно;
7. призвать арабские государства оказать помощь в реконструкции жилых домов в Палестине, разрушенных в результате израильской оккупации, чтобы предоставить кров семьям, оказавшимся бездомными, а также поддержать арабский проект по строительству жилья в секторе Газа и на Западном берегу;
8. одобрить инициативу международного сообщества по проведению встречи в Лондоне в начале марта 2005 года в поддержку Палестинской национальной автономии и отметить готовность и решимость международных организаций-доноров оказать любые виды помощи в строительстве и подготовке к эксплуатации палестинских государственных и общественных учреждений;
9. выразить свою признательность Секретариату и Исламскому банку развития, который управляет фондами Аль-Акса и Интифады Аль-Кудс, за их усилия по мобилизации арабской финансовой помощи, координации ее механизмов и рационализации ее использования с целью повышения ее эффективности и увеличения ее вклада в создание основ жизнеспособного независимого Палестинского государства.

[Резолюция 17/298 d) Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года]

Арабо-израильский конфликт:

е) Оккупированные сирийские арабские Голаны

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- записку Секретариата, а также
- доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных действий арабских государств,

напоминая о резолюциях арабских совещаний на высшем уровне и Совета на уровне министров об оккупированных сирийских арабских Голанах,

вновь подтверждая предыдущие резолюции по этому вопросу,

постановляет:

1. вновь заявить о твердой и непоколебимой поддержке арабскими государствами справедливого требования Сирии и ее права на возвращение всей территории оккупированных сирийских арабских Голан до линии по состоянию на 4 июня 1967 года в соответствии с принципами мирного процесса, имеющими обязательную юридическую силу резолюциями Организации Объединенных Наций и итогами переговоров, состоявшихся после Мадридской конференции 1991 года;
2. повторно заявить о том, что он отвергает все меры, принимаемые израильскими оккупационными властями с целью изменения правового, природного и демографического статуса оккупированных сирийских Голан, считает шаги Израиля в направлении консолидации своего контроля над ними недопустимыми и не имеющими законной силы и рассматривает их как нарушение международных соглашений, Устава и резолюций Организации Объединенных Наций, в первую очередь резолюции 497 (1981) Совета Безопасности и резолюции 59/33 Генеральной Ассамблеи, принятой на ее пятьдесят девятой сессии 1 декабря 2004 года, в которой содержится заявление о том, что решение Израиля от 14 декабря 1981 года аннексировать оккупированные сирийские арабские Голаны является недействительным и не имеющим никакой юридической силы и представляет собой серьезное нарушение резолюции 497 (1981) Совета Безопасности;
3. вновь подтвердить, что продолжающаяся с 1967 года оккупация сирийских арабских Голан представляет собой постоянную угрозу миру и безопасности в регионе и во всем мире;
4. осудить Израиль за применяемые им методы действий на оккупированных сирийских арабских Голанах, в частности за захват земель и водных ресурсов, строительство и расширение поселений и перемещение туда поселенцев, эксплуатацию природных ресурсов этого района и строительство объектов по их использованию, а также за введение экономического эмбарго и запрета на экспорт сельскохозяйственной продукции жителей арабских Голан;
5. вновь подтвердить позицию арабских государств, заключающуюся в полной солидарности с Сирией и Ливаном и в поддержке их усилий по противодействию постоянным израильским нападениям и угрозам; расценивать любое нападение на Сирию и Ливан как нападение на арабскую нацию; и осудить экономические санкции, введенные против Сирии;
6. поддержать стойкую позицию арабских жителей оккупированных сирийских арабских Голан, выразить солидарность с ними в противостоянии израильской оккупации и практике репрессий и в их твердом намерении сохранить свою землю и свою сирийскую арабскую самобытность; вновь подтвердить применимость четвертой Женевской конвенции 1949 года к жителям оккупированных сирийских арабских Голан; осудить грубые нарушения израильскими оккупационными властями всех прав сирийских граждан, проживающих на оккупированных территориях, как пожилых, так и молодых людей, при полном игнорировании принципов международного права и основ международной законности и последствия этой оккупации в форме миграции и выселения тысяч людей, присвоения их земель и разлучения семей, что сказывается на жизни и образовании детей; а также осудить другие многочисленные нарушения в области прав детей, совершаемые вопреки международным обязательствам, вытекающим из Конвенции о правах ребенка;
7. поддержать резолюции Организации Объединенных Наций, которые требуют непризнания любой ситуации, созданной в результате израильской деятельности по созданию поселений на оккупированных арабских территориях, на том основании, что она является незаконной и не порождает никаких прав или обязательств, что создание поселений и появление

поселенцев являются серьезным нарушением Женевских конвенций, представляет собой военное преступление согласно Дополнительному протоколу I к этим конвенциям и нарушение принципов мирного процесса и что поэтому вся деятельность Израиля по созданию поселений на оккупированных сирийских арабских Голанах и оккупированных арабских территориях должна быть прекращена;

8. обратиться к международному сообществу с настоятельным призывом поддержать имеющие обязательную юридическую силу резолюции Организации Объединенных Наций, осуждающие деятельность Израиля по созданию поселений на оккупированных сирийских арабских Голанах путем осуждения планов израильского правительства, о которых было объявлено 31 декабря 2003 года, относительно создания девяти новых поселений, расширения существующих поселений, значительного увеличения численности размещенных в них поселенцев и утверждения необходимых для этой цели бюджетных ассигнований, резкого отказа от мирных арабских и международных инициатив, направленных на достижение справедливого и всеобъемлющего мира в регионе в соответствии с имеющими обязательную юридическую силу резолюциями Организации Объединенных Наций и Арабской мирной инициативой, одобренной на бейрутском Совещании на высшем уровне 2002 года;
9. осудить политику правительства Израиля, которая подрывает мирный процесс и ведет к постоянной эскалации напряженности в регионе; обратиться к международному сообществу и прежде всего к коспонсорам Мадридской мирной конференции и Европейскому союзу с настоятельным призывом побудить Израиль выполнить резолюции Организации Объединенных Наций в отношении его полного ухода с оккупированных сирийских арабских Голан и со всех оккупированных палестинских территорий к линии по состоянию на 4 июня 1967 года и откликнуться на неоднократные призывы Сирии, встретившие международное одобрение, к возобновлению мирных переговоров с той точки, на которой они были прерваны.

[Резолюция 17/298 е) Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года]

Арабо-израильский конфликт:

г) Солидарность с Ливаном и оказание ему поддержки

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- записку Секретариата,
- доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных действий арабских государств,

напоминая о резолюциях предыдущих арабских совещаний на высшем уровне о солидарности с Ливаном и оказание ему поддержки, самой последней из которых является резолюция 262, принятая 23 мая 2004 года на тунисском Совещании на высшем уровне, и отмечая недавние события внутри Ливана и вокруг него,

постановляет:

1. самым решительным образом осудить Израиль за продолжающуюся оккупацию им ливанской территории и позиций вдоль ливанской границы, за продолжающееся удержание ливанских граждан в его тюрьмах, за нежелание передать Организации Объединенных

Наций все карты, на которых указаны места установки оккупационными силами наземных мин, и за продолжающиеся нарушения суверенитета Ливана на суше, на море и в воздушном пространстве, осудить израильские акты агрессии против Ливана и Сирии и считать агрессию против них агрессией против всех арабских государств;

2. поддержать Ливан в его суверенном праве осуществлять свой политический выбор в рамках своих конституционных принципов и институтов и поддержать его добровольное решение об установлении и укреплении отношений с другими арабскими государствами в духе братства, координации и сотрудничества с учетом существующих исторических связей, в первую очередь между Сирией и Ливаном;
3. вновь подтвердить свой призыв к арабским государствам способствовать политической и экономической стабильности и безопасности братского Ливана и отвергать те трудности и лишения, которые ему приходится переживать, а также осудить израильские акты агрессии, направленные против его суверенитета и независимости;
4. подтвердить оказание поддержки Ливану:
 - a) в деле завершения освобождения его территории, включая фермы Шебаа, от израильской оккупации вплоть до международно признанных границ в соответствии с резолюцией 425 (1978) Совета Безопасности при сохранении его права оказывать сопротивление такой оккупации всеми законными средствами;
 - b) в его требовании об освобождении ливанских заключенных и задержанных, удерживаемых в израильских тюрьмах в качестве заложников в нарушение норм международного права, Всеобщей декларации прав человека, Женевских конвенций 1949 года и Гаагской конвенции 1907 года, и в рамках осуществления им своего права на освобождение этих заключенных всеми законными средствами;
 - c) в его требовании к Совету Безопасности выполнить его обязательства путем незамедлительного принятия решения и потребовать от Израиля воздерживаться от угроз в адрес Ливана, нарушения им суверенитета Ливана и посягательств на территорию, воздушное пространство и территориальные воды Ливана, а также призвать его к ответственности за агрессивные действия и их негативные последствия для безопасности и стабильности региона;
 - d) в его требовании обезвредить сотни тысяч наземных мин, установленных израильскими оккупационными силами, при том понимании, что Израиль должен нести ответственность за их установку, а также за убитых и раненных среди мирного населения в результате их взрывов;
 - e) в отстаивании им своего права на свои территориальные воды в соответствии с международным правом и вопреки притязаниям Израиля;
 - f) в осуждении постоянных агрессивных акций Израиля и нарушения им "голубой линии", в первую очередь в отношении ливанского гражданского населения, страдающего от таких действий со стороны оккупационных сил, как бомбардировки ливанских деревень и городов в южной части страны;
5. призвать международное сообщество и международные судебные и политические органы:
 - a) оказать давление на Израиль, чтобы он компенсировал Ливану потери и ущерб, вызванные его неоднократными вторжениями на территорию Ливана до, во время и после оккупации;

- b) обеспечить представителям Международного комитета Красного Креста и других гуманитарных организаций возможность посещать всех ливанских задержанных на регулярной основе, оценивать их состояние и оказывать им медицинскую помощь;
 - c) обеспечить принятие Комиссией по правам человека Организации Объединенных Наций резолюции, которая позволит провести расследование по фактам гибели задержанных в израильских тюрьмах, чтобы пострадавшим сторонам могла быть выплачена компенсация в соответствии с нормами международного права и соответствующими конвенциями;
6. подтвердить право палестинских беженцев на возвращение в свои дома; и предупредить, что неспособность урегулировать вопрос о тех, кто проживает в Ливане, на основе их прав на возвращение в свои дома, как это предусмотрено в резолюции 194 (1948) Генеральной Ассамблеи, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и принципам международного права, и любые попытки их расселения подорвут безопасность и стабильность в регионе и помешают достижению справедливого мира;
 7. выразить благодарность государствам-членам и арабским фондам, которые оказывают поддержку и финансовую помощь правительству Ливана; обратиться ко всем государствам-членам с просьбой выполнить обязательства, взятые на себя на совещаниях арабских государств на высшем уровне в отношении оказания поддержки Ливану, стойкости его народа и его усилий по восстановлению;
 8. вновь заявить об осуждении государственного терроризма, борьбе с которым арабские государства оказывают действенную помощь, и отвергнуть попытки распространить на сопротивление действие положений о терроризме на том основании, что следует проводить различие между терроризмом и законным сопротивлением израильской оккупации; и подтвердить необходимость созыва под эгидой Организации Объединенных Наций международной конференции для рассмотрения проблемы терроризма и выработки международной конвенции по борьбе с терроризмом, которая включала бы четкое определение этого явления, отражающего различие между терроризмом и законным правом народов на сопротивление иностранной оккупации.

[Резолюция 17/298 f) Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года]

Развитие ситуации в Ираке

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,
рассмотрев:

- записку Секретариата,
- доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных действий арабских государств,
- результаты работы Комитета арабской "тройки",

принимая во внимание резолюцию 16/264, принятую на Совещании на высшем уровне в Тунисе 23 мая 2004 года,

вновь подтверждая резолюции 6324 и 2325, принятые 9 сентября 2003 года Советом Лиги на уровне министров на его сто двадцатой очередной сессии, резолюцию 6377, принятую Советом на его сто двадцать первой очередной сессии, резолюцию 6437, принятую Советом на его сто двадцать второй

очередной сессии, и резолюцию 6494, принятую 3 марта 2005 года Советом на его сто двадцать третьей очередной сессии,

приветствуя рекомендации, которые были приняты на международной конференции, созванной Арабской Республикой Египет в городе Шарм-эш-Шейх 22 и 23 ноября 2004 года для рассмотрения вопроса об Ираке,

заслушав выступление главы делегации Республики Ирак,

проведя обсуждение и прения,

постановляет:

1. подтвердить необходимость уважать целостность, суверенитет и независимость Ирака и не допускать вмешательства в его внутренние дела, а также необходимость уважать волю иракского народа и его выбор в определении собственного будущего, как они были выражены в ходе недавних выборов;
2. приветствовать избирательный процесс, состоявшийся в Ираке 30 января 2005 года, рассматривая его как великое достижение иракского народа на пути к мирной и демократической передаче власти и как важнейший шаг на пути к завершению политического процесса по созданию в Ираке демократической конституционной системы; и дать высокую оценку усилиям правительства Ирака на этом направлении;
3. подтвердить необходимость участия всех сегментов иракского общества в происходящем в Ираке политическом процессе, включая, в частности, подготовку постоянной конституции на основе национального консенсуса, проведение по ней референдума и участие в выборах в законодательные органы, запланированных на декабрь 2005 года; и призвать к поддержке переходного иракского правительства, которое будет сформировано Национальной ассамблеей, в его усилиях по борьбе с терроризмом и насилием, а также по укреплению безопасности и стабильности в стране;
4. приветствовать все инициативы, и в частности инициативу правительства Ирака, в направлении содействия проведению всестороннего национального диалога; и настоятельно призвать все политические силы и все сегменты и составляющие иракского общества участвовать в этом диалоге;
5. приветствовать ту роль, которую взяла на себя Организация Объединенных Наций в поддержке избирательного процесса в Ираке; и подтвердить необходимость того, чтобы она взяла на себя центральную роль в завершении политического процесса и принятии усилий по восстановлению страны;
6. подтвердить важность усиления роли Лиги арабских государств в Ираке, который является одним из основателей Лиги, и необходимость постоянного сотрудничества и координации с Организацией Объединенных Наций в усилиях по оказанию Ираку всех форм содействия в различных секторах, включая, в частности, политический процесс и восстановление;
7. подтвердить необходимость арабского присутствия в Ираке, включая восстановление дипломатических отношений с Ираком до их нормального уровня, поддержать политические усилия, предпринимаемые в настоящее время переходным иракским правительством в этом направлении;

8. призвать все государственные и неправительственные учреждения, фонды и финансовые учреждения эффективно и активно содействовать восстановлению Ирака;
9. осудить все акты терроризма и насилия в Ираке, направленные против гражданского населения, сотрудников служб безопасности, полиции, представителей иракских вооруженных сил или гуманитарных, религиозных или гражданских учреждений, и все случаи похищения лиц, занятых на коммерческих предприятиях или в действующих в Ираке международных или гуманитарных организациях, которые вносят вклад в восстановление страны и оказывают помощь иракскому народу; и осудить акты терроризма в отношении дипломатов и журналистов;
10. осудить серьезные нарушения прав человека, допущенные предыдущим режимом во время оккупации им Государства Кувейт, и уничтожение данных о взятых в плен и пропавших без вести гражданах Кувейта и других государств, ряд тел которых были обнаружены в массовых захоронениях; выразить глубочайшее сочувствие семьям жертв, чьи останки опознаны, и боль по поводу тяжелого испытания, которое выпало на долю семей тех, чья судьба неизвестна; и потребовать приложить все усилия для выяснения участия всех пропавших без вести лиц и оказавшихся в плену граждан Кувейта и других государств;
11. оказать содействие в различных областях, с тем чтобы Республика Ирак могла довести политический процесс до завершения и подготовить свою конституцию; обеспечить профессиональную и техническую подготовку иракских специалистов, включая кадры для полиции и вооруженных сил, с тем чтобы они могли незамедлительно приступить к выполнению своих обязанностей во всех районах страны, а правительство Ирака могло потребовать окончания иностранного военного присутствия в соответствии с резолюцией 1546 (2004) Совета Безопасности и резолюцией 16/264, принятой на туниском Совещании на высшем уровне 2004 года;
12. приветствовать обязательства, взятые на себя государствами – кредиторами Ирака, в том числе членами Парижского клуба, сократить задолженность Ирака перед ними на 80 процентов; призвать эти государства принять практические меры для дальнейшего сокращения этой задолженности; и настоятельно призвать арабские государства-кредиторы к безотлагательным действиям по полному списанию или сокращению задолженности Ирака перед ними, в соответствии с решением Парижского клуба, в качестве эффективного метода поддержки иракской экономики и ее дальнейшего восстановления через выполнение программ развития на благо иракского народа и его процветания.

(Резолюция 17/299 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Оккупация Ираном трех арабских островов, принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам в Заливе, а именно островов Большой Томб, Малый Томб и Абу-Муса

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- записку Секретариата,
- доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных действий арабских государств,

руководствуясь резолюциями предыдущих совещаний на высшем уровне, самой последней из которых является резолюция 16/265, принятая на туниском Совещании на высшем уровне 23 мая

2004 года, в отношении оккупации Исламской Республикой Иран трех арабских островов, принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам в Заливе, а именно островов Большой Томб, Малый Томб и Абу-Муса,

вновь подтверждая резолюции, принятые Советом Лиги на уровне министров по этому вопросу, самой последней из которых является резолюция 6495, принятая 3 марта 2005 года,

постановляет:

1. безоговорочно подтвердить полный суверенитет Объединенных Арабских Эмиратов над тремя островами, а именно над островами Большой Томб, Малый Томб и Абу-Муса, и поддержать все мирные меры и действия, к которым прибегают Объединенные Арабские Эмираты в целях восстановления своего суверенитета над этими оккупированными островами;
2. осудить упорство правительства Ирана, которое продолжает оккупировать эти три острова и нарушать суверенитет Объединенных Арабских Эмиратов, подрывая тем самым безопасность и стабильность в регионе и создавая угрозу международному миру и безопасности;
3. осудить строительство правительством Ирана жилых объектов для расселения иранских граждан на трех оккупированных арабских островах;
4. осудить проводимые Ираном военные учения, в том числе на трех оккупированных островах, которые принадлежат Объединенным Арабским Эмиратам, а именно на островах Большой Томб, Малый Томб и Абу-Муса, а также в территориальных водах, воздушном пространстве, на континентальном шельфе и в исключительной экономической зоне трех островов, являющихся неотъемлемой частью Объединенных Арабских Эмиратов; и настоятельно призвать Иран прекратить совершение подобных нарушений и провокационных действий, которые расцениваются как вмешательство во внутренние дела независимого суверенного государства, подрывающих процесс укрепления доверия, создающих угрозу безопасности и стабильности в регионе и ставящих под угрозу безопасность регионального и международного судоходства в Заливе;
5. рекомендовать правительству Ирана раз и навсегда отказаться от планов возведения монумента на острове Абу-Муса, принадлежащем Объединенным Арабским Эмиратам и оккупированном Исламской Республикой Иран, расценивая этот проект как попытку изменения статуса этого острова, нарушение его исторических и культурных особенностей и посягательство на права и суверенитет Объединенных Арабских Эмиратов; и подтвердить, что возведение такого монумента отнюдь не содействует урегулированию спора между двумя странами и может свести на нет их надежды на урегулирование своих разногласий мирными средствами;
6. возобновить свой призыв к правительству Ирана прекратить оккупацию им трех островов, принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам; воздерживаться от политики "совершившихся фактов" с применением силы; отказаться от строительства объектов на территории островов в целях изменения их демографического состава; отменить все принятые меры и ликвидировать все объекты, построенные Ираном в одностороннем порядке на трех арабских островах, принимая во внимание тот факт, что все такие действия и притязания являются недействительными, не имеют юридической силы, не могут умалить законное право Объединенных Арабских Эмиратов на эти три острова и противоречат нормам международного права и положениям Женевской конвенции 1949 года; и прибегнуть к мирным средствам урегулирования существующего спора из-за островов в соответствии с

принципами и нормами международного права, включая договоренность о передаче дела в Международный Суд;

7. выразить надежду на то, что Исламская Республика Иран пересмотрит свою позицию, заключающуюся в отказе от поисков мирного урегулирования проблемы трех оккупированных островов, принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам, и согласится сделать это либо путем прямых честных переговоров, либо путем передачи дела в Международный Суд;
8. призвать Исламскую Республику Иран включить в конкретные меры и практику как на словах, так и на деле провозглашенное ею стремление к улучшению отношений с арабскими государствами, к диалогу и устранению напряженности и сделать это путем честного ответа на искренние призывы Объединенных Арабских Эмиратов, государств Совета по сотрудничеству стран Залива, арабских государств, международных групп, дружественных государств и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций к мирному урегулированию спора из-за трех оккупированных островов, принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам, согласно соответствующим конвенциям, пактам и нормам международного права путем прямых переговоров или передачи дела в Международный Суд в целях укрепления доверия, безопасности и стабильности в регионе Залива;
9. взять на себя обязательство в рамках контактов, поддерживаемых всеми арабскими государствами с Исламской Республикой Иран, поднять вопрос об оккупации Ираном трех арабских островов, чтобы особо подчеркнуть, что эта оккупация должна быть прекращена, учитывая тот факт, что эти три острова являются оккупированной арабской территорией;
10. информировать Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Председателя Совета Безопасности о важном значении обеспечения того, чтобы этот вопрос оставался в перечне вопросов, которыми занимается Совет Безопасности, до тех пор пока Иран не прекратит свою оккупацию трех арабских островов, а Объединенные Арабские Эмираты не восстановят полный суверенитет над ними;
11. просить Генерального секретаря Лиги следить за данной ситуацией и представить доклад по этому вопросу Совету на его следующей очередной сессии.

(Резолюция 17/300 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Принудительные меры в отношении Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии в связи со спором, касающимся дела Локерби

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции по этому вопросу,

приветствуя резолюцию 1506 Совета Безопасности, принятую 12 сентября 2003 года, о незамедлительном снятии санкций в отношении Великой Джамахирии,

напоминая о своей резолюции 14/229 от 28 марта 2002 года и своей резолюции 16/266 от 23 мая 2004 года, требующих освобождения ливийского гражданина Абделя Бассета аль-Меграхи и рассматривающих его, до тех пор пока он находится под арестом, как заложника в нарушение всех норм международного права и обычаев,

принимая к сведению резолюцию 6496, принятую 3 марта 2005 года Советом Лиги на уровне министров на его сто двадцать третьей очередной сессии,

напоминая об огромном ущербе, причиненном Великой Джамахирии в результате введенных против нее санкций,

постановляет:

1. приветствовать разумный подход к урегулированию дела Локерби, который на протяжении многих лет демонстрировали ливийский народ и его лидеры, с одобрением отметить соблюдение Великой Джамахирией всех требований, содержащихся в резолюциях Совета Безопасности по этому вопросу, и гибкость ее позиции, которая позволила в настоящее время принять резолюцию об окончательном снятии наложенных на нее санкций;
2. выразить свою благодарность всем государствам, региональным и международным организациям, которые содействовали урегулированию этого спора;
3. выразить свою признательность Генеральному секретарю и Секретариату Лиги арабских государств за их многолетние усилия в направлении отмены санкций;
4. вновь заявить о поддержке законного права Великой Джамахирии на получение справедливой компенсации за причиненный ей ущерб как в материальном, так и в человеческом отношении в результате санкций, которые были введены против нее;
5. вновь высказать свое требование об освобождении ливийского гражданина Абделя Бассета аль-Меграхи и вновь подтвердить свое мнение о том, что, пока он находится в заключении, он является заложником в соответствии со всеми нормами международного права и обычаями;
6. обратиться с просьбой к Генеральному секретарю Лиги о наблюдении за выполнением этой резолюции и представить соответствующий доклад Совету Лиги на высшем уровне на его следующей очередной сессии.

(Резолюция 17/301 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Непризнание односторонних санкций, введенных Соединенными Штатами против Сирийской Арабской Республики

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- записку Секретариата,
- доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных действий арабских государств,

выражая удивление и тревогу по поводу принятия Конгрессом Соединенных Штатов законодательного акта под названием "Закон об ответственности Сирии", а также в связи с действиями президента Соединенных Штатов, выходящими за рамки международной законности, который 11 мая 2004 года подписал правительственное распоряжение об одностороннем введении санкций,

отмечая декларации, заявления и резолюции, принятые различными межправительственными форумами и неправительственными организациями, в которых говорится о том, что международное сообщество отвергает действия одного государства, ставящие его национальное законодательство выше принципов международного права и посягающие на суверенитет и интересы других государств и их народов,

напоминая о том, что одностороннее принятие законов о принудительных мерах несовместимо с правилами и установками Всемирной торговой организации, запрещающей принятие мер, которые могут нанести ущерб свободе международной торговли и судоходства,

выражая свое удивление по поводу принятия Соединенными Штатами законодательства, направленного против арабской страны, которая является одним из гарантов стабильности и безопасности в регионе, в тот момент, когда Соединенные Штаты стремятся к расширению сотрудничества с арабскими государствами в борьбе с международным терроризмом и проведению необходимых реформ для создания как можно более широкого партнерства между двумя сторонами,

вновь подтверждая свою резолюцию 16/263, принятую 23 мая 2004 года на тунисском Совещании на высшем уровне,

постановляет:

1. отвергнуть так называемый Закон об ответственности Сирии, считая, что он выходит за рамки принципов международного права и резолюций Организации Объединенных Наций и ставит внутреннее право Соединенных Штатов выше норм международного права;
2. выразить полную солидарность с Сирийской Арабской Республикой и одобрить ее позицию, согласно которой язык диалога и дипломатии должен быть первоочередным инструментом в достижении взаимопонимания между государствами и разрешении споров между ними; и обратиться с призывом к правительству Соединенных Штатов вступить в честный и конструктивный диалог с Сирией в поисках наиболее приемлемых путей урегулирования вопросов, препятствующих улучшению отношений между двумя странами;
3. просить Соединенные Штаты пересмотреть упоминаемый выше законодательный акт, с тем чтобы не допустить ухудшения ситуации и не упустить возможности для достижения справедливого и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке, ввиду того что этот законодательный акт проникнут откровенным пристрастием в пользу Израиля и наносит серьезный вред арабским интересам;
4. выразить полную солидарность с Ливаном в его противодействии попыткам подрывать братские отношения, исторически сложившиеся между Ливаном и Сирией; и отвергнуть вмешательство в его внутренние дела в форме так называемого Закона об ответственности Сирии или иного законодательного акта такого рода;
5. просить Генерального секретаря Лиги следить за выполнением этой резолюции и представить соответствующий доклад Совету Лиги на высшем уровне на его следующей очередной сессии.

(Резолюция 17/302 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Поддержка мира, развития и единства Республики Судан

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- записку Секретариата,
- доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных действий арабских государств,

подтверждая свою солидарность с Суданом в его усилиях по установлению мира и стабильности на всей своей территории, выступая в поддержку уважения его суверенитета, территориальной целостности и независимости и обращаясь с просьбой ко всем государствам осуществлять практические шаги в этом направлении путем оказания поддержки усилиям по достижению мира и национального примирения между всеми суданцами;

выражая глубокую тревогу по поводу ситуации, складывающейся в районе Дарфур, и в связи с гуманитарным кризисом, который угрожает той части его населения, которая покинула этот район в поисках убежища в Чаде,

постановляет:

I. По вопросу о южной части Судана:

1. приветствовать подписание всеобъемлющего соглашения о мире между правительством Судана и Народно-освободительным движением Судана 9 января 2005 года в столице Кении Найроби, рассматривая его как начало новой фазы стабильности, мира и национального примирения на всей территории Судана и окончание самого затяжного конфликта в Африке; выразить признательность Генеральному секретарю за его вклад в подписание этого соглашения и его деятельность в качестве одного из его свидетелей; и просить его о продолжении им усилий по обеспечению участия Лиги арабских государств в деятельности комитетов по наблюдению за выполнением всеобъемлющего соглашения;
2. призвать арабские государства вносить взносы в Арабский фонд для оказания помощи Судану в развитии его южных районов с целью выполнения проектов развития в южных районах Судана, в первую очередь проектов, которые, по общему мнению правительства Судана и Народно-освободительного движения Судана, заслуживают приоритетного внимания;
3. призвать арабские государства, фонды и финансирующие учреждения продолжать свои усилия и активно участвовать в запланированном на текущий год четвертом Координационном совещании по вопросам развития и инвестиций в южной части Судана, а также координировать вложение инвестиций в развитие южной части Судана и пострадавших от войны районов, в первую очередь в области создания инфраструктуры и общественных и социальных служб; а также настоятельно призвать их к активному участию в международной конференции доноров по Судану, проведение которой запланировано в середине апреля 2005 года в столице Норвегии Осло;
4. вновь подтвердить свой призыв к государствам-членам, Арабскому валютному фонду и заинтересованным арабским финансирующим учреждениям найти возможности для урегулирования задолженности Судана перед ними таким образом, чтобы это стало вкладом в мирный процесс и стимулировало усилия по развитию и восстановлению Судана.

II. По вопросу о кризисе в районе Дарфур:

1. поддержать усилия, предпринимаемые Африканским союзом для урегулирования кризиса в районе Дарфур, в первую очередь его политическое посредничество и поддержку деятельности по наблюдению за выполнением соглашения о прекращении огня, подписанного 8 апреля 2004 года в столице Чада Нджамене; призвать все стороны к полному соблюдению его условий; призвать государства-члены оказывать Африканскому союзу необходимую финансовую и техническую поддержку, с тем чтобы он мог продолжать и активизировать свои усилия в этом направлении; и приветствовать итоги пятистороннего совещания на высшем уровне, состоявшегося 17 октября 2004 года в Триполи, столице Великой Социалистической Народной Ливийской Джамахирии, по урегулированию кризиса в районе Дарфур;
2. призвать стороны к возобновлению межсуданских мирных переговоров на высоком уровне по Дарфуру, не выдвигая предварительных условий, и стремиться всеми силами к достижению договоренности по основным принципам в ходе следующего раунда переговоров, направленных на создание условий для всеобъемлющего окончательного урегулирования кризиса; обратиться к этим сторонам с настоятельным призывом полностью соблюдать условия протоколов по безопасности и гуманитарным вопросам, подписанных 9 ноября 2004 года в столице Нигерии Абудже, действуя без промедления и честно для содействия незамедлительной нормализации гуманитарной обстановки и безопасности в Дарфуре;
3. просить Совет Безопасности установить для правительства Судана достаточный и надлежащий срок для выполнения своих обязательств в соответствии с резолюцией 1566 (2004) Совета Безопасности и своих договоренностей с Организацией Объединенных Наций, отвергнуть любые предложения о насильственном военном вмешательстве в регионе или применении либо угрозы применения любых санкций в отношении Судана и оказать необходимую помощь в создании условий для возвращения эмигрантов и беженцев в свои деревни и крестьянские хозяйства; и обратиться к международным донорам и Организации Объединенных Наций с настоятельным призывом принять срочные меры для выделения средств на удовлетворение потребностей в гуманитарной помощи жертв кризиса в Дарфуре и тех, кто нашел убежище в Чаде;
4. приветствовать позитивное участие Лиги арабских государств в мирных переговорах между правительством Судана и вооруженными движениями в Дарфуре, которые проходят под эгидой Африканского союза в Абудже, Нигерия, в совещаниях Совместного механизма осуществления с участием правительства Судана и Организации Объединенных Наций, а также в совещаниях совместных комиссий, созданных для наблюдения за выполнением соглашения о прекращении огня между правительством Судана и вооруженными движениями в Дарфуре; и просить ее продолжать свои усилия вместе с заинтересованными сторонами в направлении окончательного урегулирования кризиса;
5. оказать Судану немедленную помощь в активизации его усилий по ликвидации гуманитарного кризиса и восстановлению безопасности и стабильности в Дарфуре; выразить признательность государствам-членам, которые участвуют в оказании гуманитарной помощи в районе Дарфур; призвать государства-члены, арабские организации, специализированные советы министров и арабские национальные ассоциации к оказанию срочной гуманитарной помощи и технической поддержки; и подтвердить прямое арабское присутствие в районе Дарфур с целью оказания гуманитарной помощи жертвам кризиса;
6. выразить благодарность арабским государствам, учреждениям и ассоциациям, которые немедленно отреагировали на ситуацию и оказали гуманитарную помощь понесшему потери

населению Дарфура; призвать все арабские стороны, в том числе арабские специализированные и национальные организации, подтвердить свое присутствие в районе Дарфур и в лагерях беженцев и организовать проведение операций по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи жертвам кризиса;

7. дать высокую оценку усилиям Генерального секретаря и просить его продолжать сотрудничать с правительством Судана, другими суданскими сторонами, региональными и международными учреждениями в оказании поддержки процессу восстановления мира и примирения в Судане, принять меры для открытия отделения Лиги арабских государств в южной части Судана в целях координации арабской помощи и содействия в выполнении мирного соглашения и представить доклад Совету на его следующей очередной сессии.

(Резолюция 17/303 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Поддержка Сомалийской Республики

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- записку Секретариата,
- доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных действий арабских государств,

подчеркивая значительные проблемы, стоящие на пути Сомали к восстановлению безопасности и стабильности и решению задачи по восстановлению страны и требующие оказания ей незамедлительной помощи со стороны государств-членов и международного сообщества,

напоминая о резолюциях предыдущих арабских совещаний на высшем уровне в поддержку Сомалийской Республики, самой последней из которых является резолюция 16/268, принятая 23 мая 2004 года на тунисском Совещании на высшем уровне,

постановляет:

1. приветствовать позитивное развитие событий и итоги Конференции по национальному примирению в Сомали, которая была проведена в Найроби под эгидой МОВР и при участии Лиги арабских государств, и в частности избрание Абдуллахи Юсуфа Ахмеда президентом Сомали, а также формирование переходных парламента и правительства Сомали; и призвать государства-члены к оказанию стране срочной помощи, которая необходима для нормального функционирования институтов формирующегося сомалийского государства, в том числе для поддержания законности и порядка и восстановления страны;
2. с одобрением отметить просьбу правительства Сомали о направлении арабских сил и материально-технических средств в целях поддержания мира в Сомали; призвать государства-члены принять участие в выполнении и финансировании программ, направленных на восстановление безопасности и стабильности на территории всего Сомали; и предложить государствам-членам и Секретариату обратиться в Совет Безопасности с просьбой санкционировать участие сил Организации Объединенных Наций в действиях по поддержанию мира в Сомали;
3. поручить Секретариату продолжать координировать свои усилия с Комиссией Африканского союза, МОВР и международными и региональными организациями, участвующими в

разработке и выполнении совместной программы по разоружению сомалийских вооруженных формирований и реинтеграции их членов в сомалийское общество и государство в сотрудничестве с правительством Сомали;

4. оказать правительству Сомали срочную финансовую помощь в размере 26 млн. долл. США через Фонд поддержки Сомали, который находится под управлением Секретариата и в который государства-члены внесут свои взносы, в соответствии со шкалой взносов в бюджет Лиги, для оказания помощи правительству Сомали в удовлетворении его неотложных потребностей, включая расходы по его переезду в Сомали, в выполнении возложенных на него функций и реализации краткосрочных программ;
5. выразить признательность Кении за ее усилия по руководству процессом примирения под эгидой МОВР и в сотрудничестве с Лигой арабских государств, Африканским союзом, Организацией Объединенных Наций и Форумом партнеров МОВР; и обратиться к международному сообществу с настоятельным призывом удвоить его усилия по оказанию помощи правительству Сомали в завершении процесса национального примирения, в восстановлении безопасности и стабильности и возрождении Сомали;
6. призвать все группировки и властные структуры, а также все сегменты сомалийского общества прилагать честные и искренние усилия и конструктивно сотрудничать с избранным президентом Сомали и законными сомалийскими учреждениями в закладывании фундамента безопасности и стабильности, сохранении территориальной целостности Сомали, а также для того, чтобы Сомали могло вновь занять свое место в семье арабских народов, в региональном и международном сообществах;
7. согласиться с тем, что государствам-членам следует взять на себя расходы по содержанию аккредитованных в них дипломатических и консульских представительств Сомали и что советам арабских послов следует участвовать в покрытии расходов по содержанию дипломатических и консульских представительств Сомали, аккредитованных при международных и региональных организациях за рубежом, с тем чтобы они могли выполнять свои функции;
8. выразить глубокую тревогу по поводу необходимости захоронения останков жертв и ликвидации последствий недавнего цунами, которые породили угрозу экологической катастрофы и эпидемии в районе сомалийского побережья; и обратиться с просьбой к Секретариату принять необходимые меры на международном уровне и координировать свои усилия с международными организациями, занимающимися оказанием помощи и ликвидацией последствий этой экологической катастрофы для региона;
9. поручить Секретариату продолжать его усилия по координации с правительством Сомали и Программой развития Организации Объединенных Наций деятельности по выполнению проекта развития животноводства в Сомали и отмене эмбарго на экспорт скота из Сомали в контексте партнерства с участием Арабской организации по сельскохозяйственному развитию и Арабской организации по инвестициям и сельскохозяйственному развитию;
10. согласиться с тем, что Секретариату следует продолжать сотрудничать с правительством Сомали и Всемирной организацией здравоохранения в том, что касается командирования в различные районы Сомали бригад медицинских работников различного профиля, обеспеченных медикаментами и оборудованием;
11. согласиться с тем, что специализированным арабским организациям и советам на уровне министров, в координации с Секретариатом и в сотрудничестве с сомалийским правительством, следует заниматься выполнением программ, направленных на

восстановление и развитие Сомали, уделяя особое внимание здравоохранению, охране окружающей среды, вопросам развития, энергетике, коммуникациям и другим инфраструктурным секторам;

12. поручить Секретариату сотрудничать с правительством Сомали в организации координационного совещания по вопросам восстановления и развития Сомали с участием представителей арабских государств и финансирующих и инвестирующих учреждений, на котором правительство Сомали могло бы представить проекты, нуждающиеся в финансировании или инвестировании средств;
13. поручить Секретариату обеспечить открытие отделения связи Лиги арабских государств в Могадишо для координации арабской помощи в восстановлении страны, налаживании и завершении процесса примирения в Сомали;
14. выразить благодарность Генеральному секретарю и его коллегам за их ценный вклад в работу на этом направлении, поручить ему продолжать эти усилия и представить Совету доклад на его следующей очередной сессии.

(Резолюция 17/304 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Оказание поддержки Коморскому Союзу

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных арабских действий,

подтверждая предыдущие резолюции по данному вопросу,

постановляет:

1. подтвердить свою безусловную поддержку национального единства, территориальной целостности и суверенитета Коморского Союза;
2. поддержать позитивные события, происходящие на Коморских Островах, и в частности продолжение осуществления Моронийского соглашения о национальном примирении; и призвать международные и региональные организации и государства, обеспокоенные положением в Коморском Союзе, приступить к сотрудничеству и в координации с Секретариатом оказать стране помощь в области развития, чтобы помочь Коморскому Союзу обеспечить сбалансированное развитие входящих в его состав островов;
3. рекомендовать арабским финансово-инвестиционным учреждениям принять участие в конференции доноров, посвященной положению в Коморском Союзе, которую планируется провести на Маврикии во второй половине нынешнего года, в целях ускорения выделения финансовых средств, необходимых для социально-экономического восстановления Коморского Союза; и предложить им направлять свои инвестиции в различные области экономического развития в Коморском Союзе;
4. рекомендовать государствам-членам возобновить выплату своих финансовых взносов в фонд поддержки Коморских Островов в осуществление резолюции 14/230 с), принятой на бейрутском Совещании на высшем уровне в 2002 году, с тем чтобы дать Секретариату возможность продолжать осуществление проектов экономического развития на Комор-

ских Островах; и выразить признательность государствам-членам, которые направили свои взносы в указанный фонд;

5. просить государства-члены и арабские финансово-инвестиционные учреждения, в частности Арабский фонд экономического и социального развития, оказать содействие в создании национального университета в Коморском Союзе;
6. продолжать деятельность по открытию отделения Лиги арабских государств в Коморском Союзе для усиления той роли, которую Лига играет в достижении политического урегулирования и наблюдения за осуществлением арабских проектов в этой стране;
7. выразить признательность Генеральному секретарю за его усилия в связи с осуществлением проектов в области развития в Коморском Союзе и шаги по обеспечению примирения в Коморском Союзе, предпринимаемые им в сотрудничестве с международными и региональными организациями; и просить его продолжать оказание Коморским Островам помощи в области развития в пределах сумм, выделенных в фонд поддержки Коморских Островов, который находится в ведении Лиги арабских государств, и представить Совету доклад по этому вопросу на его следующей очередной сессии.

(Резолюция 17/305 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Афро-арабское сотрудничество

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных арабских действий, а также
- записку Республики Судан по данному вопросу,

ссылаясь на декларации и резолюции первой Афро-арабской конференции на высшем уровне, состоявшейся в Каире 7–9 марта 1977 года,

принимая во внимание резолюции Африканского союза и Афро-арабскую программу, направленные на укрепление афро-арабской солидарности,

подтверждая важность развития афро-арабского сотрудничества, выступая за установление более прочных афро-арабских отношений и желая преодолеть возникающие в связи с этим препятствия с целью обеспечения того, чтобы это сотрудничество было основано на общих политических, экономических, торговых и культурных интересах,

подтверждая предыдущие резолюции по данному вопросу,

постановляет:

1. подтвердить важность непрерывных усилий по устранению препятствий на пути обеспечения и развития арабо-африканского сотрудничества и проведения совещаний между органами, занимающимися данным вопросом, учитывая резолюции, принятые Советом Лиги на уровне министров; и возложить на Генерального секретаря ответственность за поддержание контактов в связи с этим в целях обеспечения значимого и взаимовыгодного сотрудничества, основанного на общих политических, экономических, торговых и культурных интересах,

будучи уверенным в том, что подобный подход способствует развитию арабо-африканских отношений и устранению любых возможных препятствий;

2. отметить с удовлетворением шаги, предпринимаемые Африканским союзом по активизации и консолидации братских арабо-африканских отношений в рамках стратегии, призванной ликвидировать препятствия на пути арабо-африканского сотрудничества;
3. поддержать предложение, внесенное Республикой Судан относительно проведения практического семинара по перспективам арабо-африканского сотрудничества в консультации с Генеральным секретарем Лиги арабских государств;
4. приветствовать заявление, сделанное правительством Ливии, о его готовности принять у себя в стране следующую сессию Постоянной комиссии по афро-арабскому сотрудничеству; просить Генерального секретаря установить необходимые контакты для определения даты этой сессии и ее повестки дня, включая проведение афро-арабского форума по содействию двусторонним инвестициям и упрочению основ взаимоотношений в области науки и культуры; и приветствовать выраженное Суданом и Марокко пожелание принять участие в работе следующей сессии Постоянной комиссии;
5. предложить африканским арабским государствам продолжать свои усилия по координации действий с другими африканскими государствами в контексте предложений о реформировании Организации Объединенных Наций, включая справедливую и сбалансированную представленность Африканского континента в учреждениях Организации Объединенных Наций;
6. возложить на Секретариат ответственность за продолжение контактов с Секретариатом НЕПАД в целях содействия участию арабских государств в реализации программ и проектов НЕПАД, что будет способствовать развитию и усилению сотрудничества и привлечению инвестиций в рамках различных социально-экономических проектов и поощрения и поддержки общих арабских и африканских интересов;
7. подтвердить важность Арабского фонда технической помощи для африканских и арабских стран, а также Арабского банка для экономического развития в Африке; и выразить свою признательность за предпринимаемые ими шаги по содействию усилиям в области развития в африканских государствах;
8. предложить государствам-членам принять активное участие в седьмой афро-арабской торговой ярмарке, которую планируется провести с 23 ноября по 1 декабря 2005 года в Хартуме, Республика Судан; возложить на Секретариат ответственность за продолжение усилий по обеспечению того, чтобы подготовка к афро-арабской торговой ярмарке шла полным ходом в сотрудничестве и в координации с принимающими государствами, Арабским банком для экономического развития в Африке и Комиссией Африканского союза; и предложить государствам-членам призвать государственный, частный и смешанный секторы принять участие в экономических, торговых и культурных мероприятиях, организованных в рамках ярмарки;
9. предложить государствам-членам, Секретариату и Арабской организации по вопросам образования, культуры и науки активизировать свои усилия, направленные на содействие Афро-арабскому институту культуры в продолжении его деятельности и осуществлении его программ; предложить арабским финансово-инвестиционным учреждениям внести свой вклад в поддержку программ и мероприятий этого института; и предложить Арабскому банку для экономического развития в Африке внести свой вклад в поддержку его учебных программ;

10. поручить Секретариату задачу по укреплению и поддержке представительств ЛАГ в Аддис-Абебе и Найроби, безотлагательно приступить к открытию представительства в столице Южно-Африканской Республики и выделить необходимые финансовые средства для поддержки и укрепления механизмов афро-арабского сотрудничества.

(Резолюция 17/306 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Реформирование Организации Объединенных Наций

а) Реформирование Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- записку Секретариата,
- доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных арабских действий, а также
- резолюцию 6513 о реформировании Организации Объединенных Наций, принятую Советом Лиги арабских государств на уровне министров на своей сто двадцать третьей очередной сессии 3 марта 2005 года,

принимая во внимание рекомендации, содержащиеся в докладе группы высокого уровня, созданной Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций для изучения вызовов и угроз международному миру и безопасности и ведения непрерывного международного диалога о возможных направлениях и предложениях относительно реформирования Организации Объединенных Наций,

постановляет:

1. подтвердить:
 - a) важность приверженности целостной концепции реформирования Организации Объединенных Наций и сбалансированного и эффективного осуществления всех программ реформ, не связывая себя временными рамками, которые могут помешать проведению надлежащего анализа таких программ;
 - b) необходимость усиления роли Организации Объединенных Наций и ее главных органов, с тем чтобы дать им возможность достичь целей, изложенных в ее Уставе, включая поддержание международного мира и безопасности, развитие дружественных отношений между государствами и обеспечение международного сотрудничества в решении международных проблем экономического, социального, культурного или гуманитарного характера;
 - c) важность того, чтобы вопрос о реформировании Организации Объединенных Наций решался комплексно, а институциональная реформа сочеталась с эффективным развитием, для того чтобы органы Организации Объединенных Наций могли выполнять свои мандаты;
 - d) решимость всех арабских государств участвовать в процессе реформирования Организации Объединенных Наций таким образом, чтобы в нем находили отражение и

учитывались надежды, чаяния и интересы приблизительно 300 млн. арабов, проживающих в двадцати двух государствах – членах этой международной организации;

2. призвать, чтобы процесс реформирования Организации Объединенных Наций был основан на следующих принципах:

- a) уважение принципов равенства и суверенитета государств и недопустимости вмешательства в их внутренние дела, исходя из того что уважение этих принципов, провозглашенных в Уставе, является краеугольным камнем межгосударственных отношений;
- b) достижение консенсуса в отношении любых институциональных изменений, которые может показаться целесообразным внести в структуру и функции органов Организации Объединенных Наций, и предотвращение любых противоречий и разногласий, которые неизбежно станут препятствием в работе Организации;

3. призвать к тому, чтобы процесс реформирования был направлен на достижение следующих целей:

Генеральная Ассамблея:

- a) восстановление и усиление роли Генеральной Ассамблеи в поддержании международного мира и безопасности при том понимании, что она является главным международным законодательным органом, в состав которого входят все члены этой международной организации;
- b) подтверждение роли Генеральной Ассамблеи в разрешении споров, укреплении мира и миротворческой деятельности путем возложения на нее функций по наблюдению за деятельностью Комиссии по поддержанию мира;
- c) создание механизмов, отвечающих за обеспечение выполнения резолюций Ассамблеи.

Совет Безопасности:

- a) реформирование методов работы Совета Безопасности, с тем чтобы сделать его более транспарентным и демократичным, исключить избирательность в подходах и двойные стандарты при решении международных проблем, а также обеспечить более активное участие в его работе государств, не являющихся членами Совета;
- b) расширение членского состава Совета для обеспечения более широкой представленности в нем рядовых членов и исправление нынешнего перекоса в соотношении между числом государств, являющихся членами Совета, и числом государств – членов Организации;
- c) подтверждение необходимости ограничения использования права вето в Совете Безопасности для достижения его более узкого применения и принятие необходимых правил с этой целью, в том числе тех, которые ограничивают сферу применения вето резолюциями, принимаемыми по главе VII, и четко оговоренными условиями;
- d) подтверждение важности разработки и утверждения четких критериев и ясных принципов для выбора кандидатов в число постоянных членов Совета Безопасности.

Экономический и Социальный Совет:

- a) усиление роли Совета в области развития;
- b) сохранение возложенной на Совет в соответствии с Уставом ответственности за работу его функциональных комиссий.

Секретариат:

- a) обеспечение необходимых средств, которые дадут Секретариату возможность выполнять свои функции по осуществлению общей политики Организации, программ в области развития и социально-экономических программ;
- b) уважение международного характера Секретариата, как это предусмотрено в статье 100 Устава.

[Резолюция 17/307 а) Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года]

Реформирование Организации Объединенных Наций**а) Расширение членского состава Совета Безопасности**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- записку Секретариата,
- доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных действий арабских государств,
- резолюцию 6513 о реформе Организации Объединенных Наций, принятую Советом Лиги арабских государств на уровне министров на своей сто двадцать третьей очередной сессии 3 марта 2005 года,

принимая во внимание рекомендации, содержащиеся в докладе группы высокого уровня, созданной Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций для изучения вызовов и угроз международному миру и безопасности и ведения непрерывного международного диалога о возможных направлениях и предложениях относительно реформирования Организации Объединенных Наций,

постановляет:

1. поддержать усилия Арабской Республики Египет, направленные на получение статуса постоянного члена Совета Безопасности в случае увеличения числа его постоянных членов;
2. продолжать следовать существующей в настоящее время договоренности в отношении непрерывного арабского присутствия в Совете в качестве непостоянного члена, попеременно избираемого от Африки и Азии.

[Резолюция 17/307 б) Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года]

Большая арабская зона свободной торговли

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- доклад Экономического и Социального Совета о Большой арабской зоне свободной торговли и мерах, принимаемых с целью ее полного создания 1 января 2005 года, а также ликвидации всех таможенных тарифов, сборов и налогов на товары арабского происхождения, являющиеся предметами торговли между арабскими государствами – членами БАЗСТ, и
- усилия Экономического и Социального Совета по устранению всех барьеров на пути межрегиональной арабской торговли в целях создания БАЗСТ и оказания позитивного воздействия на межрегиональные арабские торговые потоки и ускорения темпов инвестиционной деятельности в арабских государствах, а также усилия по устранению нетарифных барьеров и завершению разработки подробных правил происхождения арабских товаров,

высоко оценивая усилия Экономического и Социального Совета в связи с этим и приветствуя приверженность арабских государств – членов БАЗСТ согласованной Программе осуществления,

подтверждая необходимость устранения нетарифных административных, технических, финансовых, денежных и квотовых барьеров, завершения работы по подготовке правил происхождения товаров и координации правил и законов арабских государств для обеспечения того, чтобы они соответствовали положениям Соглашения о содействии развитию и поощрении межарабской торговли,

выражая удовлетворение в связи с началом дополнительных переговоров между рядом арабских государств в целях либерализации торговли услугами и ее включения в рамки БАЗСТ,

приветствуя усилия Алжирской Народной Демократической Республики по ратификации Соглашения о содействии развитию и поощрении межарабской торговли и сделанное ею заявление о желании вступить в БАЗСТ,

постановляет:

I

1. поручить Экономическому и Социальному Совету проведение исследования о барьерах, мешающих арабским государствам, особенно наименее развитым арабским государствам, присоединиться к БАЗСТ и предпринять шаги по содействию присоединению этих государств путем создания благоприятных условий в рамках Программы осуществления и резолюций арабских встреч на высшем уровне, принятых в связи с этим;
2. предложить арабским финансовым учреждениям участвовать в финансировании программы технической поддержки в интересах наименее развитых арабских государств, разрабатываемой Экономическим и Социальным Советом в соответствии с резолюцией 16/272 Совещания арабских государств на высшем уровне, которая была принята 23 мая 2004 года, с целью содействия присоединению этих наименее развитых арабских государств к БАЗСТ;

II

1. возложить на Экономический и Социальный Совет ответственность за продолжение усилий по устранению нетарифных барьеров в арабских государствах, завершению работы над подготовкой подробных правил происхождения товаров для повышения эффективности БАЗСТ и принятию необходимых мер для улучшения показателей межарабской торговли, а также предложить арабским государствам сотрудничать с Экономическим и Социальным Советом во имя достижения этой цели;
2. просить арабские государства-члены, которым Экономический и Социальный Совет предоставил освобождение от пошлин, воздерживаться от неограниченного или безусловного использования таких привилегий;
3. призвать арабские государства, которые еще не присоединились к процессу переговоров о либерализации торговли услугами между арабскими государствами, как можно скорее сделать это в соответствии с условиями, определенными Экономическим и Социальным Советом в связи с этим;

III

поручить Экономическому и Социальному Совету продолжать усилия по подготовке программы осуществления с целью создания арабского таможенного союза в соответствии со статьей 8 Соглашения о содействии развитию и поощрению межарабской торговли по модели программы осуществления для БАЗСТ и представить доклад по этому вопросу на следующем Совещании арабских государств на высшем уровне в 2006 году.

(Резолюция 17/308 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Развитие транспортного сектора в арабских государствах

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев усилия по развитию транспорта в арабских странах, которые прилагаются в настоящее время в рамках Совета министров транспорта арабских государств, Арабской организации гражданской авиации и Арабских транспортных ассоциаций и осуществляются под эгидой Экономического и Социального Совета и в сотрудничестве с ним,

выражая удовлетворение в связи с прогрессом, достигнутым к настоящему времени в создании базовой инфраструктуры межарабских сухопутных транспортных сетей, и подтверждая необходимость усиления координации между различными соответствующими органами на пограничных пунктах в целях улучшения транспортного сообщения между арабскими государствами,

высоко оценивая прогресс, достигнутый к настоящему времени в либерализации воздушного сообщения между арабскими государствами, которая привела к заметному повышению интенсивности воздушного сообщения между арабскими государствами, и отмечая, в частности, подготовку Соглашения о дерегулировании воздушного сообщения между арабскими государствами в рамках подготовки к заключительному этапу реализации данной программы, а также готовность большого числа арабских государств подписать данное соглашение на совещании министров транспорта и гражданской авиации арабских государств, состоявшемся 18–19 декабря 2004 года в Дамаске, имея в виду в качестве конечной цели создание арабского свободного рынка авиационных перевозок,

постановляет:

I. Воздушный транспорт

1. подтвердить важность незамедлительного начала процесса ратификации Соглашения о дерегулировании воздушного сообщения между арабскими государствами в рамках подготовки к его вступлению в силу с ноября 2006 года в соответствии с графиком, согласованным Советом Лиги арабских государств на высшем уровне на его четырнадцатой очередной сессии, состоявшейся в 2002 году в Бейруте;
2. предложить арабским государствам безотлагательно приступить к ратификации Соглашения о коллективном арабском механизме для ведения переговоров с региональными или субрегиональными блоками в области воздушного сообщения, поскольку это обеспечит защиту арабских интересов, и возложить контроль за решением данного вопроса на Арабскую организацию гражданской авиации;

II. Наземный транспорт

возложить на Экономический и Социальный Совет ответственность за:

1. завершение работы над экономическими аспектами Арабской конвенции о наземной перевозке пассажиров между арабскими странами и внутри них, которая была одобрена Советом министров транспорта арабских государств;
2. изучение целесообразности интеграции систем "одного окна" на наземных пограничных пунктах между арабскими государствами в качестве средства обеспечения необходимой координации действий всех официальных органов в целях облегчения перемещения товаров и людей через эти пункты;

III. Морской транспорт

1. подтвердить важность продолжения нынешних усилий по разработке правовой основы для сотрудничества правовых органов арабских государств в различных областях морского сообщения в целях создания прочного фундамента для частного судоходства между арабскими государствами и максимально полного использования его потенциала;
2. поручить Секретариату продолжать осуществление контроля над применением единой арабской тарифной структуры, определяющей взимаемые в арабских портах сборы и пошлины, а также над тем, как государства-члены привели свое национальное законодательство и регламенты в соответствие с этой структурой.

(Резолюция 17/309 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Развитие арабского внутрирегионального туризма

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

осознавая важность и все возрастающую роль туристского сектора в укреплении экономики арабских государств,

осознавая важность поощрения частных инвестиций в туристский сектор всеми имеющимися средствами в целях содействия росту и развитию индустрии туризма в арабских государствах,

стремясь поднять арабский внутрирегиональный туризм до уровня средних региональных туристских потоков в других регионах мира,

подтверждая тесную связь между туристским сектором и другими секторами услуг, которая влияет на общее качество туризма в арабских странах,

постановляет:

1. подтвердить роль арабских и региональных финансовых учреждений в финансировании разработки технико-экономических обоснований для совместных арабских туристских проектов в целях содействия привлечению инвестиций из частного сектора для таких проектов;
2. одобрить предпринимаемые некоторыми арабскими государствами шаги по выдаче единых въездных виз и облегчению воздушного сообщения путем открытия своего воздушного пространства, поскольку эти меры напрямую влияют на работу арабского туристского сектора в целом; и настоятельно призвать другие арабские государства изучить целесообразность применения таких мер.

(Резолюция 17/310 Сессии на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Арабская энергетическая сеть

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

ссылаясь на предыдущие резолюции, касающиеся проектов создания энергетической сети, которая свяжет между собой государства данного региона, а также эти государства с соседними иностранными государствами,

отмечая непрекращающиеся усилия Совета министров арабских государств, отвечающих за электроснабжение, по завершению создания и укреплению арабской энергетической сети, с тем чтобы она охватывала все арабские государства,

отмечая технические и финансовые трудности, с которыми наименее развитые арабские государства сталкиваются в деятельности по завершению создания своих собственных энергетических сетей и выявлению их потребностей в подключении к сетям других арабских государств,

постановляет:

1. поручить Совету министров арабских государств, отвечающих за электроснабжение, осуществление сотрудничества с Арабским фондом экономического и социального развития в проведении исследования по оценке потребностей наименее развитых арабских государств в связи с завершением создания их собственных энергетических сетей в качестве необходимого шага на пути к объединению этих сетей с сетями других арабских государств и для предоставления им возможности обращаться по вопросам финансирования для этих целей к арабским, региональным и международным финансовым учреждениям;
2. подтвердить важность обеспечения того, чтобы институциональные и правовые структуры в арабских государствах соответствовали требованиям, предусмотренным в проектах создания арабской энергетической сети, с точки зрения условий и стандартных характеристик, с тем чтобы их сети могли быть объединены с сетями соседних государств; и важность безотлагательного принятия мер по созданию координирующего мониторингового центра для государств, для которых такое объединение является реальностью;

3. поручить Совету министров арабских государств, отвечающих за электроснабжение, осуществление сотрудничества с Организацией арабских стран – экспортеров нефти (ОАПЕК) и Арабским фондом экономического и социального развития в изучении путей использования природного газа в арабских государствах для производства и экспорта электроэнергии.

(Резолюция 17/311 Сессии на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Информационно-коммуникационные технологии

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

ссылаясь на резолюцию 13/214, которая была принята 23 марта 2001 года в Аммане и в которой всем участникам коммуникационного сектора в арабских государствах предлагалось приложить усилия по выработке разумного и сбалансированного тарифа для коммуникационных услуг, оказываемых арабскими государствами друг другу,

отмечая прогресс в принятии мер по обеспечению вступления в силу Соглашения о создании арабской организации по информационно-коммуникационным технологиям,

постановляет:

I

1. предложить арабским государствам создать и контролировать рынок коммуникационных услуг по конкурентоспособным ставкам, с тем чтобы обеспечить процветание арабской экономики и дать ей возможность выжить в условиях глобальной конкуренции;
2. поручить Совету министров коммуникаций арабских государств наблюдение за выполнением задачи по подготовке технико-экономических обоснований, необходимых для внедрения волоконно-оптических коммуникационных систем;

II

1. предложить арабским государствам безотлагательно приступить к выполнению стратегических арабских проектов, касающихся информационно-коммуникационной инфраструктуры, развития людских ресурсов, информационных технологий и электронной торговли, и создать на страновом уровне базы данных в целях подготовки к созданию арабских региональных баз данных, необходимых для построения надежной и конкурентоспособной инфраструктуры для новых операторов;
2. настоятельно призвать государства-члены, которые ратифицировали Соглашение о создании арабской организации по информационно-коммуникационным технологиям, безотлагательно приступить к завершению процедур по ратификации устава организации, с тем чтобы можно было объявить о ее создании и она могла приступить к работе до начала второго этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества.

(Резолюция 17/312 Сессии на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Устойчивое развитие

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

ссылаясь на резолюцию 16/273, которая была принята на туниском Совещании на высшем уровне 2004 года и в которой были одобрены Инициатива в области устойчивого развития в арабском регионе и механизмы ее реализации под наблюдением Совета министров по вопросам окружающей среды арабских государств,

рассмотрев план Совета министров арабских государств, ответственных за окружающую среду, по реализации Инициативы в области устойчивого развития в арабском регионе,

постановляет:

1. одобрить план Совета министров арабских государств, ответственных за окружающую среду, по реализации Инициативы в области устойчивого развития в арабском регионе;
2. возложить на специализированные арабские организации ответственность за выполнение положений данного плана в их соответствующих сферах компетенции;
3. предложить правительствам арабских государств подготовить необходимые кадры, создать и укрепить национальные институциональные механизмы для устойчивого развития в качестве основных предпосылок успешной реализации данного плана;
4. предложить учреждениям системы Организации Объединенных Наций и учреждениям-донорам поддержать осуществление данного плана;
5. приветствовать координацию между Инициативой в области устойчивого развития в арабском регионе и Новым партнерством в целях развития в Африке (НЕПАД); и просить Совет министров арабских государств, ответственных за окружающую среду, координировать свои усилия по осуществлению данного плана с шагами, предпринимаемыми в африканском контексте, возложив ответственность за координацию в связи с этим на Технический секретариат Совета.

(Резолюция 17/313 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Устойчивое сельскохозяйственное развитие и продовольственная безопасность в арабских государствах

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев итоги совещания старших должностных лиц, отвечающих за сельскохозяйственную политику в арабских государствах, которое состоялось в штаб-квартире Секретариата Лиги 5–6 декабря 2004 года,

сознавая региональные и международные проблемы, препятствующие устойчивому сельскохозяйственному развитию и продовольственной безопасности в арабских государствах,

будучи убежден в важности сельскохозяйственного сектора в процессе развития и в качестве средства обеспечения благосостояния арабских народов и надежного источника продовольствия для них,

высоко оценивая важные усилия и роль Арабской организации по сельскохозяйственному развитию,

стремясь придать новый импульс Инициативе совместных действий арабских государств в области сельского хозяйства, с тем чтобы она могла конкурировать на мировых рынках и проникать на эти рынки,

постановляет:

возложить на Генеральную ассамблею Арабской организации по сельскохозяйственному развитию (министров сельского хозяйства арабских государств) ответственность за завершение подготовки Арабской стратегии в области устойчивого сельскохозяйственного развития на два ближайших десятилетия (2005–2025 годы), призванной повысить конкурентоспособность арабской сельскохозяйственной продукции и способствовать ее выходу на мировые рынки, обеспечить арабскую сельскохозяйственную интеграцию и удовлетворить потребности арабских государств в сырьевых товарах, разработав необходимые механизмы для осуществления этой стратегии и представив ее на рассмотрение Экономического и Социального Совета.

(Резолюция 17/314 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Арабская стратегия в области промышленного развития

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

ссылаясь на резолюцию 16/276, которая была принята на шестнадцатой очередной сессии Совета в Тунисе в 2004 году и в которой Совету Арабской организации по промышленному развитию и горнодобывающей промышленности на уровне министров было поручено завершить к концу 2004 года подготовку Арабской стратегии в области промышленного развития, призванной повысить конкурентоспособность арабской промышленности и достичь интеграции в различных промышленных отраслях, а также разработать необходимые имплементационные механизмы и включить в указанную стратегию конкретные предложения по развитию и формированию промышленных отраслей в арабских государствах в соответствии с программой, рассчитанной на предстоящее десятилетие,

рассмотрев Арабскую стратегию в области промышленного развития, подготовленную Арабской организацией по промышленному развитию и горнодобывающей промышленности и одобренную ее Советом на уровне министров на внеочередном совещании, состоявшемся в Хартуме 27–29 декабря 2004 года под эгидой Его превосходительства президента Омара Хасана аль-Башира и в присутствии Его превосходительства г-на Амра Мусы, Генерального секретаря Лиги арабских государств,

высоко оценивая выдающиеся усилия Арабской организации по промышленному развитию и горнодобывающей промышленности в ее сфере компетенции,

стремясь придать новый импульс арабской промышленности, с тем чтобы она могла преодолеть стоящие перед ней проблемы,

рассматривая промышленное развитие как стратегический выбор в деле социально-экономического развития с целью повышения благосостояния арабских народов и создания большего количества рабочих мест для граждан арабских государств,

постановляет:

1. одобрить Арабскую стратегию в области промышленного развития как неотъемлемую часть Арабской стратегии совместных социально-экономических действий;

2. возложить на Совет Арабской организации по промышленному развитию и горнодобывающей промышленности на уровне министров ответственность за реализацию тех компонентов данной стратегии, которые относятся к сфере компетенции этой организации;
3. призвать соответствующие органы арабских государств, и в частности министерства промышленности и полезных ископаемых, предоставить Арабской организации по промышленному развитию и горнодобывающей промышленности необходимую помощь и средства для осуществления программ в контексте этой стратегии.

(Резолюция 17/315 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Инвестиции

а) Осуществление Единого соглашения о передвижении арабского капитала между арабскими государствами

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- резолюции Экономического и Социального Совета, касающиеся осуществления Единого соглашения о передвижении арабского капитала между арабскими государствами, и в частности резолюцию 73/1509, принятую 19 июля 2004 года, 74/1523, принятую 9 сентября 2004 года, и 75/1555, принятую 17 февраля 2005 года,
- рекомендации совещания по вопросу осуществления Соглашения, состоявшегося в штаб-квартире Секретариата Лиги 12 января 2005 года и организованного Межарабской корпорацией инвестиционных гарантий в сотрудничестве с Секретариатом Лиги,

постановляет:

рекомендовать правительствам арабских государств:

1. разработать или дополнить свои соответствующие национальные правила и процедуры, касающиеся инвестиций, в целях поощрения арабской инвестиционной деятельности в арабских государствах;
2. собрать и опубликовать информацию и издать пояснительные материалы о выгодах и гарантиях, предусмотренных национальным законодательством в отношении инвестиций, а также об имеющихся инвестиционных возможностях и распространить эти материалы среди арабских предпринимателей и инвесторов;
3. организовать профессиональную подготовку лиц, которые будут заниматься инвестиционной пропагандой;
4. предоставлять арабским инвесторам режим наибольшего благоприятствования.

[Резолюция 17/316 а) Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года]

Инвестиции**b) Исследование, посвященное арабским финансовым учреждениям и поддержке проектов в области развития в арабских государствах**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев исследование, подготовленное Арабским валютным фондом и посвященное арабским финансовым учреждениям и поддержке проектов в области развития в арабских государствах,

высоко оценивая роль арабских финансовых учреждений и фондов национального развития в развитии арабских государств,

подтверждая важность осуществления непрерывного обзора приоритетных направлений деятельности арабских финансовых учреждений силами советов их акционеров для обеспечения того, чтобы эти учреждения отвечали требованиям экономики арабских государств, в том числе в отношении участия частного сектора в инвестиционной деятельности и процессе развития при особом внимании к финансированию малых и средних предприятий,

выражая признательность Арабскому валютному фонду за подготовленное им ценное исследование,

постановляет:

1. принять к сведению данные исследования, подготовленного Арабским валютным фондом, и стремиться выполнить содержащиеся в нем рекомендации;
2. рекомендовать акционерам арабских финансовых учреждений и арабских государственных корпораций со смешанным капиталом обсудить темы, включенные в программы этих учреждений, и определить целесообразность пересмотра их программ, процедур и условий, с тем чтобы они в большей степени учитывали новые обстоятельства и меняющиеся приоритеты;
3. рекомендовать советам акционеров вышеуказанных учреждений и корпораций изучить целесообразность увеличения их капитала в свете необходимости распространения их программ на новые секторы;
4. рекомендовать принятие мер для открытия арабских государственных корпораций со смешанным капиталом в целях участия в них частного сектора.

[Резолюция 17/316 b) Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года]

Второй этап Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (Тунис, 16–18 ноября 2005 года)

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- записку Тунисской Республики о втором этапе Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (Тунис, 16–18 ноября 2005 года), а также
- итоги первого этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, состоявшегося в Женеве 10–12 декабря 2003 года,

выражая от имени руководителей арабских государств свое удовлетворение координационной и подготовительной работой, проделанной в арабских государствах под руководством Совета министров в области информационно-коммуникационных технологий арабских государств до начала первого этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, состоявшегося в Женеве в 2003 году,

осознавая позитивные возможности в связи с надлежащим осуществлением Декларации принципов и Плана действий, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в поддержку создания арабского информационного общества,

сознавая важность второго этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества,

постановляет:

1. поручить Совету министров в области информационно-коммуникационных технологий арабских государств продолжить свою исключительно полезную работу по подготовке к проведению второго этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества;
2. рекомендовать арабским государствам принять в ней участие на самом высоком уровне, предложить учреждениям гражданского общества и частному сектору активно участвовать в проведении второго этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, которую планируется провести в Тунисе 16–18 ноября 2005 года; и принять меры к тому, чтобы это мероприятие носило практический характер и было ориентировано на развитие;
3. подтвердить от имени Конференции, что процесс развития ИКТ, разработка и применение широкого спектра технологий и ликвидация цифрового разрыва между государствами всего мира являются ключевыми инструментами создания сбалансированного и динамичного общества и обеспечения всестороннего развития.

(Резолюция 17/317 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Арабская стратегия в отношении семьи

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев:

- Арабскую стратегию в отношении семьи, а также
- резолюцию 478, касающуюся утверждения Арабской стратегии в отношении семьи, которая была принята Советом министров по социальным вопросам 5 декабря 2004 года,

сознавая важность создания прочной, стабильной арабской семьи, являющейся источником безопасности, и принятия всех возможных мер в области профилактики и лечения, которые обеспечат всем членам семьи крепкое здоровье и возможность пользоваться своими правами,

сознавая важность создания семьи, идущей в ногу со временем, способной получать выгоды, используя научные и технологические достижения, сохраняя при этом позитивные арабские социальные и культурные ценности и активно участвуя в мировой культуре и в решении проблем, волнующих все человечество,

стремясь укрепить позиции семьи, повысить ее статус среди организаций гражданского общества и содействовать разработке национальных стратегий с этой целью, а также обеспечить интеграцию семьи в жизнь общества и ее участие в механизмах принятия решений,

с учетом ощутимых достижений в осуществлении проекта по охране здоровья арабской семьи,

постановляет:

I

1. утвердить Арабскую стратегию в отношении семьи, прилагаемую к настоящей резолюции, как представляющую собой ценный набор руководящих принципов по вопросам политики в отношении семьи;
2. предложить арабским государствам-членам использовать данную Стратегию в качестве руководства по разработке или пересмотру своих национальных стратегий в отношении семьи, учитывая при этом ратифицированные должным образом арабские и международные хартии, а также законы и положения, действующие в государствах-членах;
3. предложить учреждениям, участвующим в Инициативе совместных действий арабских государств, внести свой вклад в работу по достижению целей, намеченных в данной Стратегии;

II

поручить Секретариату информировать соответствующие органы в арабских государствах-членах о принимаемых в связи с этим мерах.

(Резолюция 17/318 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Приложение

Арабская стратегия в отношении семьи

Преамбула

В свете ценностей и принципов, проповедуемых в рамках богооткровенных религий, и в свете концепций взаимной любви, уважения и солидарности в отношениях между отдельными людьми и семьями, передаваемых от поколения к поколению,

принимая во внимание особенности арабской семьи, в основе которых лежат культурные традиции, присущие арабскому обществу,

учитывая нынешнее состояние арабской семьи, которая, согласно специализированным исследованиям, нуждается в поддержке и помощи,

осознавая большое значение взаимодействия с постоянно меняющимся глобальным и региональным миром, с тем чтобы использовать зарекомендовавшие себя как полезные плоды перемен и избегать их потенциально нежелательных негативных аспектов,

продолжая усилия по обеспечению семье как можно более надежной защиты и поддержки, с тем чтобы она могла выполнять свои основные функции сохранения человеческого рода, играть свою роль в воспитании будущих поколений и вносить вклад в общественный прогресс,

в соответствии с Всеобщей декларацией прав человека, Копенгагенской декларацией о социальном развитии, Декларацией Всемирной конференции по положению женщин, положениями Устава Лиги арабских государств, Арабским заявлением по правам семьи, Хартией и стратегией арабских государств по охране социальных устоев, Арабским планом действий по проблемам старения, Арабской стратегией улучшения положения женщин, Арабской молодежной политикой, вторым Арабским планом действий по проблемам детства, а также в соответствии с основными изложенными в этих документах целями и принципами деятельности в интересах обеспечения достойной семейной жизни,

признавая, что задача улучшения положения арабской семьи требует принятия единой арабской позиции, обязывающей правительства осуществлять меры для утверждения роли семьи в обществе, укрепления связей между членами семьи и представителями разных поколений, улучшения условий жизни семей, а также разработать законодательство и другие нормативные положения, направленные на поддержку и защиту семьи,

во исполнение принятой на Конференции в Дохе в январе 2003 года резолюции о подготовке Арабской стратегии в отношении семьи, формировании механизма для осуществления этого обязательства и определении направлений деятельности по решению нынешних и будущих задач государства-члены и организации гражданского общества договариваются принимать надлежащие меры в период 2004–2014 годов.

Основные вызовы

Опубликованные доклады и информация, содержащаяся в исследованиях по вопросам семьи, единодушны в том, что арабская семья как в прошлом, так и в настоящее время подвергается воздействию ряда факторов и перемен, которые сказываются на ее составе, структуре, функциях и роли, угрожают ее стабильности, системе ценностей, принятым нормам поведения и образу жизни, что оказывает влияние на отношения между членами семьи и представителями разных поколений. Несмотря на положительные изменения, достигнутые в результате относительно успешных правительственных программ, в первую очередь в сферах образования, здравоохранения, профессиональной подготовки и повышения квалификации молодых людей, благодаря которым они могут найти работу и создать собственные семьи, появления на рынке труда женщин и принятия законодательства, регулирующего вопросы состава семьи и внутрисемейных отношений, арабская семья по-прежнему стоит перед лицом серьезных вызовов. Среди них наибольшего внимания заслуживают следующие:

- увеличение интеллектуального и технологического разрыва между странами и народами в результате ускорения технического прогресса, информационной революции, научного прогресса и внедрения его плодов;
- политические изменения и глобализация экономики, в результате которых развивающиеся, в том числе арабские, государства оказались в нелегких условиях, ведущих к сокращению государственных расходов и снижению роли государства в социальной сфере;
- появление факторов социальной нестабильности в результате отрицательных явлений в наиболее чувствительных социальных областях, таких как занятость и образование, что вызывает рост безработицы, лишение широких категорий граждан социальной защиты, сложности с получением образования и обострение проблемы неграмотности, преждевременного ухода учащихся из школы, детского труда, снижение уровня жизни среднего класса и все более широкое распространение таких явлений, как употребление наркотиков, наркозависимость и насилие, которые являются факторами, угрожающими стабильности и прогрессу общества;

- отсутствие демократии на политическом уровне, узурпация процесса принятия решений, регресс в строительстве и развитии, повсеместная безработица, рост нищеты и преступности и воздействие всех этих факторов на семью;
- стратегии развития, в которых недостаточно учитывается человеческий фактор, и тот факт, что мероприятия по социальному развитию и их программы на местах ориентированы на приоритеты и цели учреждений-доноров, приводят к игнорированию основных потребностей семей и снижению уровня развития человеческого потенциала;
- общественные и, соответственно, семейные ценности, которые смещаются в сторону индивидуалистических, материалистских и потребительских тенденций, ослабляют семейные связи, вызывают пересмотр таких ценностей, как внутрисемейная солидарность и сотрудничество, и потворствуют появлению новых форм девиантного, антиобщественного поведения среди членов семьи;
- ослабление и ухудшение семейных взаимоотношений в результате сужения возможностей для повседневного общения между членами семьи, появления символических и физических форм насилия в отношениях между ними и все более широкого распространения такого явления, как развод, что неизбежно сказывается на представителях разных поколений внутри семьи, и в первую очередь на детях;
- усиливающаяся среди молодежи тенденция выезжать за рубеж для продолжения образования или в поисках работы, что вызывает появление далекоидущих изменений в характеристиках народонаселения, чреватых воздействием на демографическую ситуацию, таких как поздние браки, непрерывное безбрачие и рост иждивенчества, что ухудшает социальный статус семьи и угрожает ее стабильности. Кроме того, получающее все более широкое распространение явление отсутствующих отцов, отправляющихся за рубеж в поисках работы, вносит вклад в нестабильность семей и возникновение подростковой преступности;
- растущая тенденция эмиграции целых семей в страны, где они, не имея гражданских прав, рискуют стать жертвами дискриминации и маргинализации и сталкиваются с проблемой социальной интеграции, одновременно утрачивая свои естественные связи и права в странах происхождения;
- все более распространяющееся явление, когда женщины становятся главами семей в результате вдовства, распада семьи, расторжения брака, смерти супруга или по иным причинам, и это возлагает дополнительное бремя на них как матерей, особенно в отсутствие организационных структур и программ, призванных оказывать им помощь;
- угроза моральным устоям семьи, исходящая от средств массовой информации и их программ, содержащих сцены насилия и совершаемых преступлений, замалчивающих реальные факты и дающих ложную информацию в политических или иных целях;
- нехватка научной информации, докладов, разработок и исследований по вопросам семьи, что вызывает дефицит авторитетных источников достоверных данных для формулирования социальной стратегии в интересах семей или разработки комплексной политики в отношении семьи;
- появление факторов политической нестабильности и снижения уровня безопасности в результате роста случаев насилия и терроризма в некоторых арабских странах;

- последствия оккупации Палестины и Ирака для арабского мира, следствием которой становятся растущие людские и экономические потери, снижение уровня безопасности и ухудшение социальной обстановки, что вынуждает концентрировать усилия на противодействии этой оккупации в ущерб усилиям решению проблем развития;
- все более широкое распространение явления терроризма, лишаящее семьи отцов и сыновей, которые сами убивают или которых убивают, становясь виновниками или жертвами убийств, в результате чего семьи, утратив свой материальный и моральный потенциал, распадаются, теряют присущий им естественный статус благоприятной среды для привития возвышенных ценностей и принципов и внушения модели надлежащего поведения и не могут больше вносить вклад в построение стабильного и безопасного общества.

Что предстоит сделать

Способствовать тому, чтобы арабская семья стала:

- крепкой и прочной семьей, члены которой пользуются всеми своими правами, живут по законам демократии и строят свои взаимоотношения на основе диалога, способствующего органическому внедрению в жизнь концепций прав человека, участия, недопущения дискриминации, конструктивной преемственности поколений, и прилагают непрерывные усилия по упрочению принципов солидарности, взаимопомощи, справедливости и равноправия;
- семьей, которая принимает активное участие в жизни общества, способна позитивно развивать свои функции, интерактивно участвует в характерных для современной эпохи процессах перемен и может воспринимать положительные достижения глобализации, включая научные и иные знания, а также вместе с другими институтами органически вписываться в контекст общественного развития и прогресса, сохраняя при этом приверженность гуманитарным, религиозным и национальным ценностям и оставаясь в рамках учений истинной мусульманской веры;
- арабской семьей, которая восприимчива к различным человеческим цивилизациям и культурам, поддерживает диалог с внешним миром в ходе конструктивного интерактивного процесса, обогащающего человеческую культуру и цивилизацию на основе равенства и взаимного уважения с целью построения более безопасного будущего для человечества, будущего, где не будет места вооруженным конфликтам и войнам и где будут царить мир и справедливость;
- арабской семьей, которая воспитывает подрастающее поколение в духе уважения прав человека и демократии, основных свобод, растущего взаимопонимания, терпимости, честности, духовных и общественных ценностей, соблюдения закона и уважительного отношения к богооткровенным религиям, а также стремится содействовать укреплению принципов солидарности и взаимопомощи между членами семьи и в общении с другими семьями в соответствии с арабскими традициями;
- семьей, в которой ее старшие члены пользуются уважением и окружены подобающей заботой, чему содействует и помогает соответствующее законодательство, предусматривающее охрану здоровья этой категории граждан.

Основные предпосылки

1. Семья является направляющим инструментом социальной политики, ориентирующейся на главные общие цели и решение жизненно важных вопросов на основе интерпретации ситуации и определения ее слабых и сильных сторон без излишней детализации и содержащей общие планы мероприятий по достижению поставленных целей.
2. Семья является естественной ячейкой общества, которую составляют входящие в нее члены, и обеспечивает контекст, определяющий особенности их существования, естественной общиной, поддерживающей взаимосвязь между своими членами в рамках религиозных и культурных ценностей, и социальным институтом, нацеленным на достижение материальной и нравственной безопасности своих членов и, следовательно, стабильности общества в целом.
3. Признание факта существования нескольких видов арабской семьи, между которыми имеются глубокие различия по положению и таким характеристикам, как размер семьи, качество жизни, приоритеты и потребности, а также большие различия в уровне развития и связях с организациями гражданского общества.
4. Приверженность принципам и целям Устава Лиги арабских государств и социально-экономическим, образовательным и культурным стратегиям, изложенным в специализированных арабских планах действий и заявлениях, и в частности тех, которые касаются вопросов семьи, женщин, детей и молодежи.
5. Подтверждение значимости Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Конвенции о правах ребенка, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и международных и арабских хартий, стратегий, конвенций и других документов, касающихся института семьи, и непрерывное совершенствование их положений в свете практических результатов.
6. Применение широкого набора инструментов, программ, действий и мер воздействия через учреждения и институты, уполномоченные решать вопросы и проблемы семьи.

Принципы

1. Семья является базовой ячейкой общества, и на ней лежит ответственность за функции по воспроизводству потомства, воспитанию детей и обеспечению их эмоционального, социального и политического развития. Семья – это социальный институт корпоративного характера, который обладает полной правосубъектностью и служит воспитанию чувства принадлежности, формированию духовных ценностей и укреплению характера, привитию знаний, она является моделью нравственного поведения, основанной на вере и гражданском долге.
2. Документально зарегистрированный брак является отправной точкой для создания нормальной семьи в контексте союза мужчины и женщины в соответствии с религиозными нормами и гражданским правом.
3. Семья является стволовой клеткой, которая формирует среду для согласия, взаимной привязанности и уважения между ее членами.
4. Членов семьи связывают общий жизненный путь и судьба. Их обязанность состоит в том, чтобы вносить коллективный вклад в построение лучшей жизни, в основе которой лежат ценности взаимной привязанности, любви, уважения и сотрудничества при наличии

индивидуальной ответственности, свободы выбора, диалога и взаимного общения как в кругу семьи, так и за ее пределами.

5. Семья является основной ячейкой общества и естественной структурой, заслуживающей самой решительной поддержки в ее способности обеспечить должную заботу о своих детях, воспринимать изменения, происходящие в современном мире, и исполнять свою роль и функции в различных социальных контекстах.
6. На государстве лежит ответственность за создание надлежащих условий, способствующих поддержанию здоровой арабской семьи, обеспечению ее целостности, соблюдению ее прав и защите ее ценностей, что укрепляет ее культуру и самобытность, а также самобытность ее детей, и повышению ценности знаний и труда, и одновременно за предоставление ей законодательных и социально-экономических гарантий и создание условий для занятости, доступа к системе социального страхования и основным службам.
7. В соответствии с положениями своей конституции и законодательства государство отвечает за защиту семьи от насилия и распада, а также за создание возможностей для получения образования, трудоустройства и социального страхования, необходимых для обеспечения ее социальной защищенности и благополучия и возможности вести достойный образ жизни. Обеспечение занятости является важнейшей функцией, которая реализуется в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами на всех уровнях, включая семьи из местной общины, государственные учреждения, образовательные заведения, организации гражданского общества, СМИ и частный сектор.
8. Расширение прав и возможностей семьи и укрепление ее потенциала являются основополагающей предпосылкой для реализации эволюционирующих функций семьи и ее вклада в осуществление планов по развитию и прогрессу общества и раскрытию потенциала людских ресурсов в рамках различных социальных слоев и географических районов, к которым они относятся.
9. Необходимо поддерживать основы арабской семьи, благодаря которой сохраняются ценности, принципы и культура, служившие защитой для многих поколений и оберегавшие их от нарушения нравственных норм, и всеми доступными средствами добиваться устранения опасности разрушения и распада института семьи.

Цели и действия

I. Способствовать созданию здоровой, сбалансированной, прочной, стабильной семьи, которая изначально привержена принципам охраны здоровья на основе профилактики и лечения заболеваний для обеспечения здоровья своих детей, стремится к тому, чтобы гарантировать своим членам пользование всеми имеющимися у них правами, и в которой царят отношения доверия, любви и уважения.

Необходимые меры:

На правительственном уровне:

1. правовые нормы в отношении брака, условия для заключения брака и вытекающие из этого обязательства; определение взаимоотношений между супругами и детьми, их прав и обязанностей в свете мусульманского права; принятие законодательства, в котором оговариваются требования к состоянию здоровья лиц, желающих вступить в брак, и содержится положение о необходимости получения медицинских свидетельств того, что они

не имеют наследственных заболеваний или аномалий, которые чреваты пороками развития или физическими недостатками у потомства;

2. учреждение судов по вопросам семьи и создание на местах отделов или отделений, консультирующих по вопросам семьи; возвращение к идее семейного совета для рассмотрения супружеских и семейных конфликтов и проблем, в которых участвуют дети и которые могут иметь для них негативные последствия;
3. введение имплементационных актов о вступлении в силу законов, касающихся содержания детей в случае расторжения брака или неисполнения родительских обязанностей, проявлений физического или нравственного насилия в отношении детей или в случае ненадлежащего обращения с ними в школе или обществе;
4. принятие необходимой стратегии и мер по обеспечению охраны репродуктивного здоровья, здоровья детей и подростков и охраны здоровья женщин детородного возраста, с тем чтобы гарантировать благополучное материнство и здоровое детство и обеспечить доступность профилактического и терапевтического медицинского обслуживания, включая проведение осмотров для ранней диагностики инфекционных заболеваний и наследственных нарушений;
5. разработка превентивных стратегий по устранению факторов, ведущих к рождению детей-инвалидов, и других стратегий по обеспечению ухода за инвалидами, предусматривающих надлежащие меры по удовлетворению их потребностей, связанных с охраной здоровья, интеллектуальными и психологическими запросами, а также меры по интеграции их в общество через семьи или специализированные учреждения;
6. принятие мер, направленных на то, чтобы дети, рожденные в законном браке от отца-иностранца, имели право на получение гражданства как своей матери, так и отца с целью укрепления их связи с окружающей общественной средой и получения образования и основного ухода, необходимых для их развития и стабильного будущего;
7. приверженность правительств принципу партнерства с общинными ассоциациями, учреждениями гражданского общества и специалистами из научных кругов при обсуждении вопросов семьи и разработке планов по улучшению положения семьи с обязательным проведением периодических оценок достигнутого прогресса или возникающих трудностей;
8. подготовка плана информационно-просветительских мероприятий и распределение обязанностей по выполнению его многообразных задач между государственными учреждениями, неправительственными организациями и различными СМИ с целью обеспечения осведомленности об обязанностях, связанных с вступлением в брак и формированием семьи. План должен охватить все СМИ и все уровни и вовлечь организации гражданского общества и правительственные органы в совместную работу по его выполнению и финансированию;
9. производство средствами массовой информации научно-популярных, развлекательных и образовательных программ в целях упрочения этических и семейных ценностей. В связи с этим важнейшее значение имеет диалог между министерствами культуры и информации и министерствами по социальным вопросам на национальном и региональном уровнях, цель которого состоит в формировании информационных потоков, которые позволят разработчикам готовить программы, рассчитанные на детскую и семейную аудитории и содержащие как научную информацию по основной теме, так и элементы, делающие их интересными и увлекательными для слушателей и зрителей;

10. поощрение производства телевизионных программ и сериалов, содействующих формированию здоровой, сбалансированной семьи, поддерживающих ценности просвещения, участия и свободы выбора и пропагандирующих отказ от нездоровых и вредных для общества привычек, способных превращать семью в постоянный источник конфликтов и кризисов.

На уровне неправительственных организаций и частного сектора:

1. организация информационно-просветительских кампаний, которые стимулируют осуществление нетрадиционных программ с целью:
 - a) повышать осведомленность о методах обеспечения безопасного материнства и ответственного отцовства, гарантирующих детям основной уход, равенство между мальчиками и девочками, а также информировать о рациональном ведении семейного хозяйства и контроле над потребительским поведением семьи;
 - b) разъяснять важность взаимной привязанности и диалога между супругами и другими членами семьи и давать рекомендации по разрешению проблем и защите семьи от распада и разрушения;
 - c) пропагандировать культуру здорового образа жизни, бережного отношения к окружающей среде и способствовать профилактике смертельных болезней, таких как СПИД и инфекционный гепатит, в первую очередь среди молодежи;
2. поощрение усилий по созданию семейных консультаций, призванных содействовать предупреждению осложнений в семейных отношениях или перерастанию трудностей в неразрешимые для супругов или детей проблемы;
3. создание специализированных учреждений по оказанию помощи жертвам насилия в семье и их реабилитации и организация информационно-просветительских кампаний и программ по борьбе с насилием и осуждению виновных в нем;
4. подготовка информационных материалов, посвященных проблемам семьи, таким как отдаление возраста вступления в брак или воздержание от вступления в брак, опасностям, связанным с такими вредными традициями, как калечащие операции на половых органах женщин и ранние браки, а также проблемам планирования и расходования семейного бюджета, и организация совместных программ и мероприятий с участием государственных и неправительственных учреждений для решения этих проблем;
5. организация информационного диалога между женщинами и мужчинами по вопросам и проблемам семьи в поисках решения и примирения взглядов на вопросы, возникающие в ходе семейных разногласий и ссор, с уделением особого внимания необходимости совместного принятия решений в семье и совместной ответственности супругов за воспитание детей и поддержке таких ценностей, как партнерство, демократический диалог и недопущение дискриминации.

На межарабском уровне:

1. подготовка типового законодательного руководства по вопросам семьи, в котором содержатся нормы в отношении института брака и определяются взаимоотношения между супругами и детьми, а также устанавливаются права и обязанности всех членов семьи с учетом современного положения вещей;

2. активизация роли неправительственных ассоциаций и организаций в учреждении фондов поддержки института брака и действия в направлении поощрения создания таких фондов в арабских государствах, с тем чтобы они играли важную роль в оказании помощи малоимущим группам или группам с особыми потребностями в качестве практической формы выражения общественной солидарности и взаимопомощи;
3. проведение исследований в поисках различных методов общественного контроля для борьбы с такими антиобщественными формами поведения, как злоупотребление наркотиками, экстремизм, запрещенные виды сексуальных отношений и тому подобное, а также с целью выявления надлежащих способов реабилитации и социальной адаптации, призванных предотвращать такие формы антиобщественного поведения и бороться с ними;
4. оказание региональными и международными организациями и фондами финансовой и технической поддержки частным учреждениям и ассоциациям, занимающимся проблемами жертв насилия в семье, в том числе соответствующими медицинскими, психологическими и правовыми аспектами;
5. организация региональных и международных совещаний для обсуждения вопросов и проблем арабской семьи, обмена мнениями, опытом и знаниями по вопросам глобального значения и участие в таких совещаниях.

II. Меры, направленные на содействие семье в выполнении ее основных функций

Меры, направленные на борьбу с нищетой, повышение качества жизни семей и содействие им в раскрытии своего потенциала, с тем чтобы помочь им в дальнейшем устойчивом выполнении своих основных функций, а также меры, направленные на содействие более эффективному вкладу семей в общественную жизнь и повышение социальной стабильности.

Необходимые действия:

На правительственном уровне:

1. принятие стратегий, направленных на интеграцию гуманитарных, социальных и санитарно-медицинских аспектов в процесс развития;
2. принятие, пересмотр или развитие арабского законодательства по вопросам страховой и пенсионной системы и осуществление финансовой политики, направленной на сокращение разрыва между социально-экономическими группами и оказание помощи маргинализированным и малообеспеченным группам в повышении их уровня жизни;
3. внесение поправок в арабское законодательство с целью расширения прав и возможностей женщин в обществе;
4. организация национальных программ по борьбе с нищетой и смягчению последствий нищеты, ориентированных на различные социальные группы, включая группы с низким доходом, на всех уровнях социально-экономического статуса и состояния здоровья;
5. внесение поправок в инвестиционное законодательство арабских государств, с тем чтобы соотнести его с положением арабской семьи;
6. оказание поддержки различным производственным предприятиям и стимулирование деятельности частных учреждений, которые создают или спонсируют малые семейные предприятия, в первую очередь в экономически неблагополучных районах в городской, сельской и полупустынной местности;

7. принятие закона о малых предприятиях в городах, сельских и полупустынных районах с целью более активного расширения прав и возможностей семей и женщин в плане их участия в процессе устойчивого развития;
8. предоставление субсидий, льготных займов и кредитов, обеспеченных государственными гарантиями и предоставляемых на преференциальной основе мужчинам и женщинам, ответственным за содержание семей и живущих в экономически неблагополучных сельских или удаленных районах;
9. разработка планов и программ, направленных на более активное раскрытие человеческого потенциала и заботу о лицах с особыми потребностями;
10. создание государственных и частных центров профессионально-технической подготовки с высоким уровнем преподавания для организации учебных курсов, на которых главы семей обоих полов могут получить профессиональные навыки и повысить квалификацию, необходимые им для укрепления своей материальной независимости; увязка программ профессиональной подготовки с нынешними и ожидаемыми долгосрочными потребностями рынка труда; а также постоянное обновление и совершенствование этих программ;
11. создание специальных механизмов в сотрудничестве с государственными ведомствами или учреждениями гражданского общества, которые помогают наладить сбыт товаров, производимых занятыми в неофициальном секторе семьями, с тем чтобы они могли продолжать производство и сбыт такой продукции;
12. обеспечение качественного образования для всех на основе законодательства об обязательном и бесплатном образовании и разработка программ по устранению барьеров на пути к достижению этих целей;
13. принятие правительствами мер по скорейшему выполнению их обязательств по распространению грамотности среди всех социальных групп обоих полов и постепенному сокращению уровня неграмотности вплоть до ее полной ликвидации; принятие мер по решению проблемы преждевременного ухода из школ и гендерного дисбаланса в посещаемости начальной школы; принятие мер, способствующих получению законченного школьного образования;
14. признание необходимости создания механизма, который побуждает правительства принимать и добиваться соблюдения законов, согласно которым главы малообеспеченных и сельских семей обязаны направлять в школу своих достигших школьного возраста детей обоих полов и до получения законченного начального образования не заставлять их работать; и принимать меры, стимулирующие соблюдение этого требования такими семьями;
15. подготовка плана развития системы комплексного медицинского обслуживания, включающего профилактическую медицину, планирование семьи, охрану детства, первичную медицинскую помощь и школьную медицину; и принятие мер для охвата этой системой всех регионов, в первую очередь экономически неблагополучных, сельских и отдаленных районов;
16. расширение сети дневных центров по уходу за детьми и детских садов в жилых и торговых кварталах, где трудится большое число матерей, с тем чтобы они имели возможность заниматься приносящей доход деятельностью и продвигаться по службе; причем за организацию таких дневных центров и детских садов должны отвечать учреждения социального обеспечения, местные власти или частные компании, и все заинтересованные стороны должны совместно финансировать их деятельность;

17. публикация периодических статистических докладов о масштабах нищеты, основанных на принятых международных показателях и критериях, и использование этих докладов для разработки национальных планов по сокращению неравенства в доходах и различий в экономическом положении семей и устранению в целом структурных факторов, способствующих обнищанию;
18. принятие стратегии и мер, направленных на предотвращение недоедания и анемии;
19. принятие мер по выполнению законодательства о правах пожилых и уходе за ними;
20. разработка требований относительно пригодности жилья для проживания людей, а также положения о запрете размещать промышленные объекты вблизи жилых домов;
21. создание зон отдыха и коллективного времяпрепровождения, доступных для семей и отдельных граждан.

На уровне неправительственных организаций и частного сектора:

1. поиск новых вариантов вложения средств и принятие мер для информирования семей о новых областях приносящей доход деятельности, возможностях получения ими производственных навыков, технической экспертизы и достижения самостоятельности путем создания независимых коммерческих предприятий;
2. разработка программ по налаживанию внутрисемейного диалога между супругами, а также между родителями и детьми;
3. направление групп специалистов для участия в обучении глав семей, в первую очередь женщин, тому, как создавать предприятия малого бизнеса, налаживать их работу и управлять ими, а также для ознакомления их с наиболее эффективными методами развития таких предприятий;
4. организация семинаров и учебных курсов в местных общинах в сельских и полупустынных районах с целью повышения осведомленности семей о важности получения образования их дочерьми и о благоприятных перспективах, которые образование открывает для самих девушек, их семей и их будущего;
5. участие в работе по созданию сетей общинных ассоциаций и организаций, занимающихся вопросами семьи, и принятие мер по координации их деятельности, а также поддержание постоянного контакта с семьями, пользующимися их услугами, для оценки программ и проектов, осуществляемых в рамках общин;
6. заключение соглашений о партнерстве между государственными и неправительственными учреждениями с целью распределения задач по оказанию малоимущим семьям или семьям мигрантов комплексных общинных и медицинских услуг;
7. налаживание работы дискуссионных групп с участием государственных учреждений и неправительственных организаций для рассмотрения планов и программ, касающихся удовлетворения первоочередных потребностей местного населения, и создание местных комитетов, ответственных за выполнение таких программ, проводящих их оценку, отслеживающих их результативность и обеспечивающих их долгосрочность;

8. разработка программ, направленных на повышение осведомленности семей о важности рационального потребления и формирование модели рачительного ведения домашнего хозяйства в качестве важнейшего аспекта семейной экономики;
9. проведение периодических совещаний с участием различных активистов этих ассоциаций и организаций с целью обмена опытом и знаниями по всем областям совместной деятельности.

На межарабском уровне:

1. стимулирование обмена знаниями между арабскими государствами и инициирование взаимовыгодных новаторских проектов с их участием, в первую очередь усилий по расширению систем социального страхования и обеспечения, созданию фондов развития, организации программ профессиональной подготовки и повышения квалификации, созданию семейных предприятий и т. д.;
2. проведение межарабских конференций для обсуждения вопросов и проблем семьи, организация учебных курсов для обмена опытом в осуществлении программ и проектов в интересах семей и в целях повышения их доходов, курсов по обучению навыкам разработки социальных программ и проектов, подготовки бюджета, организации финансирования и т. д.;
3. организация семинаров для обмена опытом и оценки межарабских образовательных проектов с целью подготовки современных программ, ориентированных на самообучение и непрерывное образование, для обеспечения постоянного развития потенциала членов семьи и детей после окончания ими учебного заведения в свете достижений научно-технического прогресса и с учетом требований рынка труда;
4. осуществление Арабского проекта в области неформального образования для заинтересованных лиц, цель которого состоит в том, чтобы дать членам семьи возможность повысить свой образовательный уровень через систему заочного образования или открытый университет, тем самым способствуя улучшению их положения.

III. Создание семьи, которая идет в ногу с современностью, с целью достижения всестороннего и устойчивого развития в свете научно-технического прогресса, что позволяет семьям служить источником позитивных культурных и социально-экономических ценностей и вносить достойный вклад в общечеловеческую культуру и цивилизацию.

Необходимые меры:

На правительственном уровне:

1. принятие комплексной перспективной стратегии по вопросам семьи, которая нацелена на решение проблем, связанных с развитием семьи и приобретением навыков в различных областях, и предусматривает использование экспериментального подхода в изучении положения семьи;
2. применение методики активного преподавания, нацеленной на привитие детям навыков логического, критического научного мышления и раскрытие их творческих способностей в различных ситуациях как внутри семьи, так и за ее пределами;
3. пересмотр программ преподавания и обучения с целью отражения в них системы мышления, которая способствует появлению новых научных ценностей, находящихся в согласии с исповедуемой в общине религией, конституцией государства, позитивными традициями и

техническими нововведениями; развитие методов ведения дискуссии и поддержания диалога, воспитание восприимчивости к мнению других и популяризация этих концепций через СМИ;

4. заказ исследований об изменениях в существующих системах ценностей с целью формулирования ценностных и интеллектуальных ориентаций, позволяющих тому или иному лицу извлекать пользу из современных позитивных достижений;
5. поддержание роли семьи в самообразовании и обеспечение семьи пособиями, необходимыми для эффективного выполнения этой роли; облегчение задачи по применению таких подходов и методов, которые позволяют как семье в целом, так и ее отдельным членам пополнять свои знания и умения, развивать свой потенциал и благодаря этому ориентироваться в нововведениях, характерных для современной эпохи и процесса глобализации;
6. принятие мер для повышения осведомленности семей о путях и средствах привития их членам демократических ценностей и участия в управлении социальными институтами в целом и семьей в частности; внедрение и применение этих ценностей в школьной среде, а также принятие мер для их интеграции в регулярные образовательные программы;
7. формулирование информационной стратегии по вопросам семьи, подготовка и распространение соответствующей информации с целью укоренения, с одной стороны, ценностей, присущих цивилизованной семье, и, с другой стороны, ценностей в области науки, знаний и общения.

На уровне неправительственных организаций и частного сектора:

1. побуждение семей к активному общению и обучение членов семей навыкам конструктивного общения, в ходе которого каждый излагает свою точку зрения с целью принятия решений по вопросам, жизненно важным для семьи и ее интересов;
2. сотрудничество со СМИ в распространении культуры плюрализма мнений и права личности на индивидуальность;
3. организация учебных семинаров о новом распределении обязанностей в свете занятости матерей и детей;
4. проведение конференций и симпозиумов с участием арабских неправительственных организаций и ассоциаций, а также организаций и ассоциаций государств проживания для обсуждения вопросов, касающихся эмигрировавших арабских семей, обмена опытом и знаниями в поиске надлежащих решений проблемы защиты арабских семей, находящихся на грани распада вследствие социально-экономических и политических перемен в арабском обществе; цель этих форумов должна состоять в создании широких возможностей для общения, дискуссии и обмена информацией, опытом и мнениями между семьями, эмигрировавшими за рубеж и находящимися в настоящее время в государствах своего постоянного проживания или в других государствах, и в поиске общих для них вопросов и проблем, общих ценностей и заинтересованности в устранении возможных конфликтов, налаживании взаимопонимания и создании атмосферы мира.

На межарабском уровне:

1. проведение в арабских государствах социологических исследований на местах о положении и функциях арабской семьи на фоне меняющихся социальных ценностей, современной модели поведения в семье и отношения к семейным вопросам и выявление ценностей,

лежащих в основе современной арабской семьи, с целью нахождения оптимальных путей и средств для укрепления и подтверждения позитивных ценностей;

2. организация конференций для популяризации семейной культуры, которая утверждает принципы справедливости, равноправия и равных возможностей, уважения к иному мнению, принятия принципа демократии, и интеграция этой концепции в жизнь общества и семьи;
3. принятие мер по расширению возможностей сотрудничества между арабской семьей и международной семьей, с тем чтобы обе могли извлечь пользу из опыта других, в соответствии с религиозными и социальными ценностями арабской семьи.

IV. Принятие мер для повышения статуса арабской семьи, улучшения ее положения среди социальных институтов и ее непосредственного окружения, разработка национальной стратегии развития и интеграции семьи, а также обеспечение ее участия в механизмах принятия решений.

Необходимые меры:

На правительственном уровне:

1. интеграция вопросов развития семьи, расширения ее прав и возможностей, самостоятельности семьи, а также программ семейного самоуправления в планы развития и предоставление необходимых финансовых ресурсов для осуществления, последующего контроля и оценки этих программ;
2. учреждение национальных высших советов или комиссий по вопросам семьи с участием представителей специализированных министерств, неправительственных организаций, университетов и центров социальных исследований для координации усилий, направленных на выработку рекомендаций по национальной стратегии в отношении семьи, подготовку планов и проектов, контроль над их осуществлением и оценку их результатов;
3. учреждение или развитие национальных механизмов для обеспечения соблюдения положений арабских и международных документов, закрепляющих различные права семьи;
4. поощрение интеграции женщин в мероприятия по развитию путем реализации стратегии в области занятости, учитывающей семейные обязанности и детородные функции женщины;
5. поощрение добровольческой деятельности, выходящей за рамки традиционной благотворительности и являющейся частью мероприятий по развитию, от которых выигрывают семьи, и мероприятий, способствующих созданию ассоциаций и организаций на уровне общин, которые поддерживают развитие семей и помогают им эффективно выполнять свои функции.

На уровне неправительственных организаций и частного сектора:

1. организация семинаров и дискуссионных групп по тематике взаимосвязи семьи с современными проблемами и вопросами гуманитарного и социального развития, привлечение помощи различных СМИ для широкого освещения задач этих информационно-просветительских мероприятий;
2. осуществление проектов, направленных на удовлетворение различных потребностей семьи и налаживание диалога и сотрудничества между семьями и различными социальными учреждениями;

3. принятие мер, направленных на создание более широких возможностей для участия молодежи в добровольной общественной деятельности как инструмента для их подготовки к участию в диалоге, выполнению обязанностей и общению с лицами, представляющими различные возрастные группы и образовательные и социальные уровни;
4. создание сетей социального диалога между представителями различных районов и округов и обмена услугами между ними как инструмента для усиления чувства общественной принадлежности и углубления гражданского сознания;
5. поиск возможностей для стимулирования обсуждений в жилых районах по общественной тематике и вопросам, касающимся тех структур, программ и служб, в которых нуждаются семьи;
6. организация семинаров, призванных донести до молодежи и детей концепцию устойчивого развития и важности рационального природопользования, что позволит обеспечить возможности для удовлетворения потребностей будущих поколений;
7. организация семинаров и кинопросмотров, призванных донести до семей возможные варианты конструктивных действий по ориентации своих детей на осмысленный выбор из того, что они видят на экранах телевизоров или в Интернете, и на выработку критического подхода к программам и фильмам, прославляющим преступность, насилие и коррупцию.

На межарабском уровне:

1. оказание поддержки межарабскому сотрудничеству в разработке планов, программ и проектов, направленных на развитие семьи и раскрытие потенциала ее членов, а также на стимулирование участия местного населения в процессах развития и принятия решений;
2. созыв специализированных "круглых столов" для рассмотрения происходящих в настоящее время перемен и их воздействия на арабскую семью и обсуждения того, как лучше воспользоваться их положительными аспектами и избежать их отрицательных последствий для существования и функционирования семьи и общества.

V. Формирование современной базы данных о положении и характерных особенностях арабской семьи и создание в Интернете сайта для научных специалистов, лиц, интересующихся вопросами семьи, и директивных органов.

Необходимые меры:

На правительственном уровне:

1. создание национальных баз данных о социально-экономических, санитарно-медицинских, образовательных и культурных аспектах положения семьи в качестве основы для разработки национальной стратегии социального развития;
2. подготовка реестра правительственных ведомств, общественных ассоциаций и представительств региональных и международных органов, занимающихся предоставлением услуг в области заботы о семье, защиты и развития семьи, и принятие мер по оценке их положения, деятельности и программ;
3. подписание соглашений о сотрудничестве между национальными советами или комиссиями по вопросам семьи, университетами и специализированными исследовательскими центрами в каждом государстве с целью привлечения внимания студентов и научных работников к

необходимости проведения исследований по различным аспектам семьи и семейной проблематики;

4. подготовка библиографического индекса научных и специальных исследований по вопросам семьи в форме диссертаций, представленных на соискание докторской степени в различных арабских университетах, которые станут основой и исходной коллекцией арабской научно-исследовательской библиотеки по вопросам семьи;
5. заказ критических исследований национального законодательства по вопросам семьи как средства для выявления пробелов и недостатков в этой области с целью принятия корректирующих мер и, как следствие, содействие более эффективному выполнению семьей своих функций и социальной роли;
6. развитие соответствующих знаний и повышение квалификации тех, кто занимается проведением различных социальных исследований и мероприятий по вопросам семьи, путем надлежащей теоретической, практической и технической подготовки.

На уровне неправительственных организаций и частного сектора:

1. сбор данных и проведение исследований по вопросам, представляющим первоочередной интерес для арабской семьи (взаимоотношения, роли и функции), а также относительно имеющих к ней отношение социальных явлений, таких как преступность среди несовершеннолетних, злоупотребление психоактивными веществами и насилие, которое становится широко распространенным явлением в определенной семейной среде, в том числе исследований по видам насилия и наносимому ими вреду;
2. создание национальных мониторинговых агентств с целью отслеживания изменений, с которыми сталкиваются семьи, влияния перемен на положение семей, их характеристики и функции, а также различных социальных вопросов и явлений, при том что полученные данные будут служить основным источником информации при подготовке ежегодного доклада о положении семьи и окажутся полезными для национальных комиссий по вопросам семьи в связи с подготовкой их программ и проектов.

На межарабском уровне:

1. разработка унифицированных норм на уровне Лиги арабских государств по процедурам составления данных, статистики и показателей для количественной оценки связанных с семьей явлений и характеристик, пригодных для целей арабских и международных сопоставлений;
2. налаживание более активного сотрудничества между арабскими государствами в области сравнительной социологии и исследований по вопросам семьи, что предусматривает разработку единой терминологии для содействия проведению совместных исследований на местах, обмену данными, анализу и решению проблем;
3. поощрение усилий арабских государств по проведению исследований на местах и научных разработок по социальным явлениям, характерным для некоторых арабских обществ, и выделение необходимых финансовых ресурсов на эти цели.

VI. Принятие мер для укрепления связей с эмигрировавшими арабскими семьями, оказания им поддержки и защиты их прав с целью укрепления доверия, возрождения связей и обмена позитивным опытом между этими семьями и странами их происхождения.

Необходимые меры:**На правительственном уровне:**

1. принятие законодательства в целях защиты имущества и прав эмигрировавших семей и лиц, работающих за рубежом, а также поддержки у них чувства принадлежности к своей стране;
2. проведение исследований о таком явлении, как семейная эмиграция, определение его причин и побудительных мотивов, а также его последствий для национальной экономики, с одной стороны, и для жизни самих эмигрировавших семей – с другой;
3. заключение соглашений о сотрудничестве между странами происхождения эмигрантов и принимающими странами, будь то в арабском мире или за его пределами, с целью введения упорядоченных правил, регулирующих вопросы семьи и прав членов семьи в случае возникновения споров между супругами или расторжения брака между ними, с тем чтобы защитить интересы детей;
4. упорядочение процедур выдачи разрешений на проживание и трудоустройство для мужчин-эмигрантов, вступающих в брак с женщинами, являющимися гражданами страны пребывания, с тем чтобы облегчить им решение задачи содержания своих семей;
5. содействие позитивному отношению к смешанным бракам как к явлению, заслуживающему защиты и поддержки, поскольку они способствуют развитию и диверсификации связей между народами, особенно в отсутствие существенных противодействующих факторов;
6. принятие мер для содействия воссоединению семей в отношении лиц, работающих в арабских странах, а также для облегчения им доступа к социальным службам для таких трудящихся и гарантирования их прав на образование и прав их детей на поступление в учебные заведения всех уровней;
7. направление выдающимся арабам-эмигрантам официальных приглашений посетить свои страны происхождения для диалога и обмена мнениями по вопросам, касающимся благополучия эмигрантов и интересов их стран, в первую очередь в плане создания более широких возможностей для инвестиций в этих странах;
8. занятие арабскими правительствами позитивной позиции в поддержку прав и интересов общин арабских эмигрантов в различных странах, в первую очередь с учетом того факта, что в некоторых случаях жизнь этих эмигрантов может быть сопряжена с опасностями и трудностями;
9. транслирование телевизионных программ, предусматривающих прямое общение и диалог эмигрировавших семей и их родственников в странах происхождения, с тем чтобы дать им возможность обменяться мнениями по вопросам, представляющим общий интерес.

На уровне неправительственных организаций:

1. создание ассоциаций, призванных укреплять материальные, моральные и социальные связи с эмигрировавшими семьями, защищать их права и организовывать поездки и посещения своих стран происхождения по особым случаям или на регулярной основе, а также встречи с родственниками или оставшимися на родине членами семьи, с тем чтобы они могли обменяться мнениями, мыслями и взглядами по вопросам, связанным с эмиграцией, и другим темам;

2. созыв конференции с целью повышения осведомленности общественности о положительных и отрицательных последствиях эмиграции для национальной экономики, идентичности и развития арабского общества, а также для выявления проблем, возникающих в связи со смешанными браками, и поиска решений;
3. принятие мер для разработки или продолжения информационных программ, содействующих укреплению семейных, социальных и культурных связей эмигрантов со странами происхождения.

На межарабском уровне:

1. разработка современных программ, направленных на обучение арабскому языку детей в семьях эмигрантов, в сотрудничестве с Организацией Лиги арабских государств по вопросам образования, науки и культуры (АЛЕКСО), с тем чтобы формировать и активизировать инструменты коммуникации и взаимодействия с общинами арабских эмигрантов за рубежом и позволить им постоянно быть в курсе событий в странах их происхождения;
2. создание программ и фильмов о жизни выдающихся семей арабов-эмигрантов, демонстрирующих их достижения, а также те трудности и проблемы, с которыми они сталкивались на работе и в семейной жизни на пути к своему нынешнему высокому положению в обществе;
3. принятие мер для увеличения ресурсной базы Арабской организации по мониторингу эмиграции, с тем чтобы она могла отслеживать положение семей арабов-эмигрантов, особенно воздействие на них культурных, социальных, экономических и политических проблем в странах пребывания.

VII. Оказание помощи арабским семьям, испытывающим трудности в результате стихийных бедствий и голода, и принятие мер для облегчения положения пострадавших от войны, оккупации и вооруженных конфликтов путем оказания им чрезвычайной помощи.

Необходимые меры:

На правительственном уровне:

1. подготовка планов чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий, войны, оккупации или вооруженных конфликтов и включение в них конкретных мер, которые необходимо принять правительствам во избежание людских потерь, сведения к минимуму и ограничения материального ущерба и ослабления последствий таких ситуаций;
2. разработка программ готовности к чрезвычайным ситуациям для оказания пострадавшим семьям первой помощи и содействия в преодолении возникших трудностей и восстановлении нормальной жизни;
3. выявление потенциала местных общин, в первую очередь общин, ставших жертвами перечисленных выше бедствий, который может быть привлечен для проведения чрезвычайных и спасательных операций и организации программ подготовки для членов таких общин с целью обучения их навыкам принятия надлежащих мер при чрезвычайных ситуациях;
4. проявление бдительности в случае нарушений международных обычаев, конвенций и договоров и распространение информации о материальных, моральных и психологических потерях и ущербе и случаях утраченного и изнасилования, имеющих место в ходе войн,

вооруженных конфликтов и иностранной оккупации; принятие мер для вынесения этих вопросов на международные форумы и наказания виновных;

5. организация в различных СМИ информационно-просветительских кампаний, в центре которых стоят вопросы прав человека в контексте сопротивления оккупации и самообороны, обучения методам разрешения конфликтов, укрепления международного права на основе принципов Организации Объединенных Наций и процедур обращения за помощью в международные организации в случае их нарушений.

На уровне неправительственных организаций и частного сектора:

1. подготовка планов привлечения добровольцев и проведения учебных курсов с целью обучения их навыкам, необходимым для участия в чрезвычайных и спасательных операциях, и принятия мер для организации сбора пожертвований и материальной помощи для пострадавших семей;
2. принятие мер для мобилизации общественного мнения и повышения осведомленности населения о важности проявления человеческой солидарности и взаимопомощи среди местного населения для преодоления лишений, с которыми сталкивается большое число семей, ставших жертвами таких бедствий;
3. разработка новаторских программ и мероприятий нетрадиционного характера, цель которых состоит в обеспечении доступа к соответствующим службам находящимся в неблагоприятной ситуации и маргинализированным социальным группам и помощи членам таких групп в повышении их потенциала, с тем чтобы они могли улучшить свое положение и условия жизни и удовлетворять свои основные потребности;
4. организация учебных и информационно-просветительских семинаров о надлежащем поведении и мерах по оказанию помощи в случае бедственных и кризисных ситуаций или экономических трудностей, с тем чтобы главы семей освоили навыки, необходимые им для оперативных и эффективных ответных действий в связи с проблемами, возникающими при таких кризисных ситуациях, не предаваясь отчаянию и не ожидая помощи со стороны;
5. проведение конференций по вопросам ужасных последствий войн и вооруженных конфликтов, принятие мер по их предотвращению по гуманитарным соображениям и выступления на различных международных форумах с осуждением виновных в агрессии против народов мира;
6. организация информационно-просветительских кампаний для популяризации культуры мира, основанной на праве, справедливости и понимании принципиального различия между законным сопротивлением иностранной оккупации и незаконными актами терроризма и устрашения;
7. выполнение программ по реабилитации групп, понесших экономический, социальный и психологический ущерб в результате войны и вооруженного конфликта, и принятие мер для их реинтеграции в жизнь своих общин;
8. профессиональная подготовка добровольцев, как мужчин, так и женщин, с тем чтобы они могли участвовать в проведении операций по оказанию чрезвычайной и регулярной помощи и оказывать первую и первичную медицинскую и психологическую помощь лицам, которые пострадали или были ранены в результате войны.

На межарабском уровне:

1. принятие мер арабскими, региональными и международными организациями для оказания материально-технического содействия частным органам и учреждениям, занимающимся оказанием поддержки и помощи семьям в трудные периоды;
2. принятие мер по наращиванию потенциала учреждений и ведомств, занимающихся поддержкой, чрезвычайной помощью, первой помощью и гражданской обороной в государствах-членах, и принятие мер для поддержания их ресурсной и профессиональной базы, оказания им помощи в разработке и выполнении программ экстренных мероприятий и повышении их эффективности в борьбе со стихийными бедствиями и катаклизмами;
3. создание механизмов для проведения экстренных мероприятий в случае возникновения чрезвычайных ситуаций и принятие мер для содействия в конструктивном и эффективном оказании чрезвычайной помощи семьям, пострадавшим в таких ситуациях;
4. заказ исследований и научных разработок, касающихся тех страданий, которые выпадают на долю семей и их членов в результате военных операций и сопровождающих их действий, в первую очередь бесчеловечных действий, имеющих место в рамках сионистской оккупации Палестины, возведения отвратительной стены расовой сегрегации и ее разрушительных последствий для палестинской семьи, и принятие мер для широкого распространения результатов и выводов этих исследований;
5. формулирование просьбы о контроле со стороны Организации Объединенных Наций над проведением операций по оказанию гуманитарной помощи и спасательных операций в отношении семей, пострадавших от иностранной оккупации, и выдвижение предложений по надлежащим программам и механизмам их защиты;
6. создание учреждений, призванных заниматься вопросами женщин, семей и детей в арабских государствах, путем одобрения в правовых и социальных рамках этих государств проектов руководящих принципов государственной стратегии по принятию законодательства в соответствии с арабскими и международными документами по вопросам семьи.

Финансовые меры

Для выполнения Арабской стратегии в отношении семьи правительствам следует принять, в сотрудничестве с региональными и международными организациями, учреждениями-донорами и финансирующими агентствами, следующие финансовые меры, при условии что они не противоречат государственной политике:

- a) принятие политики по финансированию и выделению необходимых средств в целях расширения прав и возможностей арабской семьи и обеспечения ее благополучия в рамках бюджетов планов развития;
- b) выделение из государственных бюджетов необходимых сумм для создания механизмов, которые призваны заниматься вопросами семьи и выполнением планов и программ, предусмотренных Стратегией;
- c) оказание материальной поддержки неправительственным организациям, в первую очередь на низовом уровне, которые ведут работу в сельских районах и бедных городских кварталах, обеспечение приоритетного участия этих организаций и финансовых институтов в выполнении программ;

- d) принятие мер для упрощения административных процедур, включая освобождение от налогов и таможенных пошлин, при поставке оборудования и материалов некоммерческим неправительственным организациям, в первую очередь оборудования и материалов, предназначенных для различного рода семейных предприятий малого бизнеса;
- e) финансирование малых коммерческих предприятий (надомных или расположенных в иных помещениях), в первую очередь тех, которые функционируют с учетом социально-экономического положения семьи и ее основных потребностей;
- f) принятие мер региональными и международными финансирующими учреждениями, координирующими свои усилия во избежание совпадений и дублирования, по оказанию поддержки в выполнении проектов и программ, предусмотренных в Стратегии, с целью улучшения положения арабской семьи;
- g) подтверждение важности создания и начала функционирования Всемирного фонда солидарности, учреждение которого было предложено в Тунисе и затем одобрено Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в 2002 году, в надежде, что Фонд сможет предоставлять средства, необходимые для улучшения условий жизни наиболее нуждающихся арабских семей.

Организационные меры для последующих действий по итогам выполнения предусматриваемых Стратегией проектов и оценке их результатов

1. координация региональных и международных программ и мероприятий, организуемых Управлением по вопросам семьи, женщин и детей Секретариата Лиги арабских государств, Экономической и социальной комиссией для Западной Азии (ЭСКЗА), отделениями и учреждениями Организации Объединенных Наций и Арабской организацией по вопросам семьи;
2. оказание Управлению по вопросам семьи, женщин и детей Секретариата Лиги арабских государств необходимой финансовой и административной поддержки в выполнении возложенных на него функций и осуществлении сотрудничества со специализированными национальными учреждениями и арабскими, региональными и международными правительственными и неправительственными организациями;
3. поддержка сотрудничества между национальными и арабскими научно-исследовательскими институтами и центрами, осуществляющими исследования по вопросам семьи, с одной стороны, и арабскими и международными организациями, с другой стороны, в целях сбора данных и статистики по вопросам семьи в соответствии с критериями и классификациями, в которых учитывается широкое разнообразие видов семей и их среды, а также в целях проведения исследований на местах и обследований по вопросам положения арабской семьи и воздействия на нее происходящих в настоящее время перемен;
4. поддержка исследовательских и учебных механизмов в рамках арабских и международных организаций, поскольку они обладают хорошими возможностями для отслеживания и мониторинга прогресса в реализации Стратегии по существу;
5. развитие организационной структуры национальных общественных ассоциаций и привлечение их потенциала и ресурсов, а также укрепление солидарности и координации между ними в сотрудничестве с соответствующими арабскими и международными организациями;

6. создание или развитие государственных национальных учреждений и структур по вопросам семьи, имеющих доступ к высшим органам исполнительной власти в каждом государстве, и выделение на них достаточных бюджетных средств;
7. создание межарабской сети государственных национальных учреждений и структур по вопросам семьи в целях содействия развитию сотрудничества и обмену знаниями между ними и координации их усилий, а также в целях содействия развитию координации между ними и региональными и международными сетями государственных учреждений и неправительственных организаций, занимающимися вопросами семьи повсюду в мире.

Общие положения:

1. государства-члены принимают необходимые меры для выполнения положений настоящей Стратегии в рамках действующего в них законодательства, существующих в них условий и имеющихся у них возможностей;
2. государства-члены представляют в Управление по вопросам семьи, женщин и детей Секретариата Лиги арабских государств ежегодные доклады о принятых ими мерах для выполнения целей настоящей Стратегии, обращая внимание на основные достижения и проблемы. Управление по вопросам семьи, женщин и детей, в свою очередь, представляет эти доклады Совету министров арабских государств по социальным вопросам на его ежегодных совещаниях;
3. настоящая Стратегия вступает в силу после принятия ее в должной форме Советом министров арабских государств по социальным вопросам.

Механизм координации между арабскими учреждениями по стихийным бедствиям и чрезвычайным ситуациям

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев предложение Арабской Республики Египет об учреждении механизма координации между арабскими учреждениями по стихийным бедствиям и чрезвычайным ситуациям,

подтверждая важность социальных и гуманитарных аспектов в деятельности Лиги арабских государств и в целом деятельности Системы совместных действий арабских государств,

напоминая об Инициативе по устойчивому развитию в арабском регионе и резолюции 16/273 об окружающей среде и устойчивом развитии, принятой на Совете Лиги на высшем уровне на его шестнадцатой очередной сессии в Тунисе в 2004 году,

учитывая пагубные последствия стихийных бедствий для человеческой жизни, жилья, окружающей среды, национальной экономики и социальной обстановки в целом,

стремясь поддержать способность арабских государств бороться с пагубными последствиями бедствий и укреплять координацию усилий по оказанию помощи и проведению спасательных операций, предпринимаемых арабскими государствами при возникновении чрезвычайных ситуаций,

принимая во внимание Арабское соглашение о сотрудничестве в организации и содействии проведению операций по оказанию помощи, вступившее в силу в 1990 году,

постановляет:

1. возложить на Секретариат Лиги арабских государств ответственность за приглашение арабских организаций и учреждений, занимающихся деятельностью по ослаблению последствий стихийных бедствий, операциями по оказанию помощи и спасательными операциями, на консультативное совещание по вопросам координации своих мероприятий и программ путем создания надлежащего механизма межарабской координации в случае бедствий и чрезвычайных ситуаций;
2. предложить арабским государствам и соответствующим учреждениям представить свои мнения и соображения относительно предлагаемого механизма координации Секретариату Лиги арабских государств с учетом характера задач, выполняемых существующими учреждениями;
3. просить Секретариат представить доклад по этому вопросу Экономическому и Социальному Совету на его следующей сессии.

(Резолюция 17/319 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Создание арабского спутника наблюдения Земли

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев предложение Алжирской Народной Демократической Республики о создании арабского спутника наблюдения Земли,

постановляет:

с одобрением принять к сведению предложение Алжирской Народной Демократической Республики о создании арабского спутника наблюдения Земли и поручает этому государству подготовить необходимое исследование и, после согласования с компетентными учреждениями в арабских государствах, внести этот вопрос на рассмотрение Совета министров арабских государств по вопросам окружающей среды и Совета министров арабских государств по вопросам информационно-коммуникационных технологий, а затем повторно представить этот вопрос в Экономический и Социальный Совет.

(Резолюция 17/320 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Финансовое положение Секретариата Лиги арабских государств

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных действий арабских государств,

заслушав выступление Генерального секретаря о критическом финансовом положении Секретариата Лиги арабских государств,

принимая во внимание замечания ряда выдающихся участников,

постановляет:

1. потребовать, чтобы государства-члены выплачивали свои начисленные взносы в полном объеме в течение первых трех месяцев бюджетного года, в соответствии со статьей 29 Финансовых правил, в валюте счета;
2. просить государства-члены, имеющие оговорки относительно своих нынешних начисленных взносов в бюджет Секретариата, снять эти оговорки;
3. напомнить государствам-членам о взятом ими обязательстве выполнять резолюцию 16/258 о ежегодном погашении 10 процентов беспспорной задолженности в дополнение к начисленному ежегодному взносу, принятую Советом Лиги арабских государств на высшем уровне на его сессии в Тунисе;
4. учредить общий резерв для Секретариата Лиги арабских государств в сумме 35 млн. долл. США, который должен быть сформирован в течение пяти лет начиная с бюджета 2006 года, в соответствии со статьями 23 и 24 Финансовых правил Секретариата;
5. поручить заместителям министров государств-членов, отвечающим за финансовые вопросы, провести встречу не позднее одного месяца после принятия настоящей резолюции для обсуждения следующих вопросов:
 - а) удвоение финансовых средств, ассигнуемых на раздел 3 бюджета Секретариата Лиги арабских государств;
 - б) распределение долей государств, не имеющих возможности выплатить свои начисленные взносы по причинам, приемлемым для Совета Лиги на высшем уровне, среди остальных государств-членов;
6. согласиться с тем, что совещание заместителей министров, о котором говорится в предыдущем пункте, представит свои выводы на чрезвычайном совещании Совета Лиги на уровне министров, которое состоится не позднее трех месяцев после принятия настоящей резолюции, с тем чтобы принять решение, которое позволит применить заключения заместителей министров к бюджету Секретариата на 2006 год.

(Резолюция 17/321 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

План реформирования организационной структуры Секретариата

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев записку Секретариата,

принимая во внимание резолюцию 257, принятую Советом Лиги на высшем уровне на его шестнадцатой очередной сессии в Тунисской Республике,

учитывая положения резолюции 6539, принятой 3 марта 2005 года Советом Лиги арабских государств на уровне министров на его сто двадцать третьей очередной сессии,

исходя из резолюции 6541 по этому вопросу, принятой Советом Лиги арабских государств на уровне полномочных представителей на его чрезвычайной сессии 9 марта 2005 года,

постановляет:

1. одобрить план проведения реформы организационной структуры Секретариата Лиги арабских государств согласно приложенной ниже схеме;
2. подтвердить, что это не повлечет за собой новых расходов из бюджета Секретариата;
3. просить Генерального секретаря подготовить описание должностей и определить круг их ведения и сферу ответственности в соответствии с пересмотренной организационной структурой.

(Резолюция 17/322 Совещания на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Сектор людских и финансовых ресурсов и общих служб
Управление по кадровым вопросам и людским ресурсам

Совет консультантов
Специальные представители
Советники Генерального секретаря

Генеральный директор

Заместитель Генерального секретаря

Группа общей координации

Канцелярия Генерального секретаря
Советник Генерального секретаря по правовым
вопросам
Пресс-секретарь

Верховный комиссар Генерального секретаря по вопросам миграции и делам эмигрантов	Верховный комиссар Генерального секретаря по культуре и межкультурному диалогу	Верховный комиссар Генерального секретаря по гражданскому обществу	Генеральное управление по Палестине и оккупированным палестинским территориям	Генеральное управление по политическим вопросам	Генеральное управление по делам Совета Лиги	Генеральное управление по экономическим вопросам	Генеральное управление по социальным вопросам	Генеральное управление по информации и коммуникации	Генеральное управление по людским и финансовым ресурсам и службам	Генеральное управление финансового контроля	Генеральное управление Фонда технического содействия
---	--	--	---	---	---	--	---	---	---	---	--

Секретариат Экономического и Социального Совета

Управления

Отделы

Схема пересмотра организационной структуры Секретариата

Выражение благодарности и признательности Алжирской Народной Демократической Республике за организацию семнадцатого очередного Сессии на высшем уровне в Алжире

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

высоко оценивая радушие, проявленное Алжирской Народной Демократической Республикой при организации семнадцатой очередной сессии Совета Лиги арабских государств на высшем уровне, и вызывающие восхищение усилия по подготовке и организации работы этой сессии,

постановляет:

1. выразить искреннюю признательность и безграничную благодарность президенту, правительству и народу Алжирской Народной Демократической Республики за доброту и гостеприимство, которые они проявили по отношению к делегациям, участвовавшим в Сессии арабских государств на высшем уровне;
2. выразить свою признательность Его превосходительству президенту Абдельазизу Бутефлике, президенту Алжирской Народной Демократической Республики, за его последовательные усилия, благодаря которым удалось организовать и успешно провести данное Сессии.

(Резолюция 17/323 Сессии на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Место и сроки проведения восемнадцатой очередной сессии Совета Лиги арабских государств на высшем уровне

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

принимая во внимание положения, содержащиеся в приложении к Уставу Лиги арабских государств, о регулярной периодичности созыва Совета Лиги на высшем уровне,

принимая во внимание также записку № 06/05 от 15 марта 2005 года, поступившую от министра иностранных дел и международного сотрудничества Республики Джибути, относительно просьбы Республики Судан принять восемнадцатую очередную сессию Совета на высшем уровне вместо Республики Джибути и уступить Республике Джибути свое право на проведение двадцатой сессии,

постановляет:

провести восемнадцатую очередную сессию Совета Лиги арабских государств на высшем уровне в Республике Судан в марте 2006 года.

(Резолюция 17/324 Сессии на высшем уровне, принятая 23 марта 2005 года)

Заключительное коммюнике

Выражение признательности Алжирской Народной Демократической Республике и признание обращения Его превосходительства президента Абдельазиза Бутефлики в качестве официального документа Совещания

По любезному приглашению Его превосходительства президента Абдельазиза Бутефлики, президента Алжирской Народной Демократической Республики, Совет Лиги арабских государств на высшем уровне провел свое Совещание в Алжире, столице Алжирской Народной Демократической Республики, 22 и 23 марта 2005 года. Лидеры арабских государств выражают свою глубокую признательность президенту, правительству и народу Алжирской Народной Демократической Республики за радушный прием и гостеприимство, а также за замечательную подготовку, которая помогла Совету на высшем уровне достичь своих целей и успешно выполнить свои задачи.

Ввиду глубоко обдуманых и своевременных замечаний, сделанных на открытии сессии Его превосходительством президентом Абдельазизом Бутефликой, лидеры арабских государств приняли решение признать его выступление в качестве официального документа Совещания. Они дают высокую оценку последовательным усилиям Его превосходительства и его выдающемуся руководству работой Совещания, которое он осуществлял с присущими ему прозорливостью и мудростью, внося тем самым значительный вклад в достижение успешных результатов в работе Совета.

Выражение благодарности г-ну Зину аль-Абидину бен Али, президенту Тунисской Республики, за его деятельность в качестве Председателя шестнадцатой очередной сессии Совета на высшем уровне

Лидеры арабских государств выражают искреннюю признательность и уважение г-ну Зину аль-Абидину бен Али, президенту Тунисской Республики, за его неоценимые усилия и инициативы, а также за значительный вклад в работу в качестве Председателя предыдущего Совещания на высшем уровне, Председателя Комитета по последующим мерам и действиям и арабской "тройки" по Ираку, что содействовало в немалой степени укреплению и активизации Инициативы совместных действий арабских государств и продвижению арабских интересов.

Выражение скорби по поводу кончины великих лидеров шейха Заида бен Султана аль-Нахайяна, президента Ясира Арафата и Его превосходительства президента Рафика аль-Харири

С глубокой скорбью и печалью лидеры напоминают о кончине основателя государства Объединенные Арабские Эмираты и его выдающегося лидера, отошедшего в царствие Господа Всемогущего, шейха Заида бен Султана аль-Нахайяна, а также лидера и символа Палестинского национального движения, отошедшего в царствие Господа Всемогущего, президента Ясира Арафата, чьи мудрость, пронизательность, стойкость и упорство помогли упрочить арабскую солидарность, защитить идеалы, честь и достоинство арабской нации и обеспечить поддержку общего арабского дела. Лидеры с одобрением отмечают беспрепятственную передачу власти в обеих странах в соответствии с их конституциями и искренне желают лидерам и народам двух братских стран дальнейших успехов и прогресса в реализации своих национальных устремлений. С глубокой скорбью и печалью лидеры также напоминают о злодейском убийстве Его превосходительства президента Рафика аль-Харири, бывшего премьер-министра Ливана, ныне отошедшего в царствие Господа Всемогущего, который отдал всего себя служению своему народу и много сделал для своей страны, и осуждают это убийство. Лидеры просят Господа Всемогущего окружить их всех своим милосердием и причислить в царствии своем к сонму святых душ и великомучеников.

Доклад Генерального секретаря об Инициативе совместных действий арабских государств

Лидеры с одобрением принимают к сведению всеобъемлющий доклад Генерального секретаря об активизации работы по реализации Инициативы совместных действий арабских государств и формированию ее системы и дают высокую оценку его неустанным усилиям по наблюдению за выполнением резолюций Совета Лиги арабских государств.

Формирование Системы совместных действий арабских государств

Лидеры с удовлетворением отмечают усилия, принятые для выполнения задачи по подготовке проекта поправок к Уставу, и одобряют следующие меры:

- добавить новую статью, предусматривающую создание временного Арабского парламента и принятие его устава;
- учредить контрольный орган, отвечающий за выполнение резолюций и обязательств;
- внести поправки в пункт 2 статьи VI о процедуре голосования в случае совершения акта агрессии в отношении государства-члена;
- внести поправки в текст статьи VII Устава относительно изменений в механизме принятия решений;
- просить Генерального секретаря провести консультации с государствами-членами относительно создания специализированных комитетов для дальнейшего рассмотрения выдвинутых предложений об учреждении Арабского суда и Арабского совета безопасности и представить доклад о результатах на следующей (восемнадцатой) очередной сессии Совета Лиги на высшем уровне.

Совершенствование Экономического и Социального Совета

Лидеры с одобрением отмечают меры, принятые Экономическим и Социальным Советом для выполнения резолюции 16/280 о совершенствовании Совета, которая была одобрена на Совещании на высшем уровне в Тунисе 23 мая 2004 года, и предлагают государствам-членам безотлагательно предпринять шаги для завершения процедуры ратификации поправки к пункту 1 статьи VIII Договора о совместной обороне и экономическом сотрудничестве и сдать на хранение свои ратификационные грамоты в Секретариат. Они предлагают Арабскому фонду экономического и социального развития и Арабскому валютному фонду сотрудничать с Экономическим и Социальным Советом с целью безотлагательной подготовки Арабской стратегии экономического и социального развития.

Совершенствование деятельности специализированных арабских организаций и советов министров

Лидеры подтверждают необходимость поддержки и укрепления учреждений по совместным действиям арабских государств, в том числе специализированных арабских организаций и советов министров, с тем чтобы они могли выполнять возложенные на них межарабские функции и продолжать повышать свою эффективность, идя в ногу с арабскими и международными экономическими переменами и нововведениями. Лидеры поручают Экономическому и Социальному Совету завершить подготовку своего доклада о совершенствовании деятельности этих учреждений и представить его на следующей (восемнадцатой) очередной сессии Совета Лиги на высшем уровне.

Финансовый кризис Секретариата

Лидеры внимательно изучили финансовое положение Секретариата в свете доклада Генерального секретаря о чрезвычайно серьезном финансовом кризисе, который он переживает в настоящее время и который отрицательно сказывается на его мероприятиях и программах и в целом на системе совместных действий арабских государств. Лидеры подчеркнули абсолютную необходимость выполнения резолюций о мерах, направленных на улучшение финансового положения Секретариата, в том числе, в частности, резолюций по этому вопросу, принятых на предыдущем Совещании арабских государств на высшем уровне, в первую очередь тех, в которых предусматривается:

- необходимость выплаты государствами начисленных им ежегодных взносов в полном объеме в сроки, установленные в Правилах, в валюте счета и снятия государствами своих оговорок относительно размера начисленных им взносов;
- погашение задолженности в соответствии с графиком, принятым на Совещании на высшем уровне в Тунисе;
- создание общего резерва Секретариата на сумму в 35 млн. долл. США, который должен быть сформирован в течение пяти лет начиная с 2006 года;
- лидеры поручают заместителям министров государств-членов, отвечающих за финансовые вопросы, провести встречу в течение ближайшего месяца для обсуждения вопросов об удвоении финансовых средств, выделяемых на осуществление программ и мероприятий, и распределении долей государств, не имеющих возможности выплатить начисленные им взносы, среди остальных государств-членов и представить свои выводы на чрезвычайном совещании Совета Лиги на уровне министров, которое должно быть проведено в ближайшие три месяца, для принятия надлежащего решения по этому вопросу.

Нынешнее состояние развития и модернизации в арабском регионе

Арабские лидеры вновь заявляют о необходимости непрерывного развития и модернизации в арабском регионе в ответ на чаяния арабских народов и в соответствии с происходящими в мире переменами. Они вновь с удовлетворением отмечают те интерес и одобрение, с которыми арабское и международное сообщества отнеслись к коммюнике, выпущенному по результатам Совещания арабских государств на высшем уровне, состоявшегося в Тунисе в 2004 году, напоминая о той отмеченной в нем роли, которую наша арабская нация неизменно играла в этой области на протяжении веков. Они также обращаются с просьбой к Генеральному секретарю продолжать отслеживать мероприятия, которые направлены на достижение дальнейшего прогресса и модернизации в арабском регионе, в свете докладов, представляемых Лиге арабских государств государствами-членами.

Идеи, высказанные полковником Муамаром Каддафи, лидером Великой революции 1 сентября, на Совещании на высшем уровне 2001 года в Аммане

Лидеры подтверждают необходимость возобновления мандата министерского комитета, который был учрежден для рассмотрения предложений, высказанных полковником Муамаром Каддафи, лидером Великой революции 1 сентября, на Совещании на высшем уровне 2001 года в Аммане, с тем чтобы данный комитет мог безотлагательно выполнить свою задачу согласно резолюции по этому вопросу, принятой на Совещании на высшем уровне в Аммане, и представить свои выводы на чрезвычайной сессии Совета Лиги арабских государств на высшем уровне, которая состоится в Каире.

Арабо-израильский конфликт: подтверждение и активизация Арабской мирной инициативы

Лидеры вновь заявляют о своей приверженности Арабской мирной инициативе, считая ее предложением арабских государств, направленным на достижение справедливого, всеобъемлющего и прочного мира в регионе, и отвергают любые позиции или практику, которые несовместимы с ней и принципами международного правопорядка и согласованными условиями мирного процесса. В этом контексте они подтверждают, что мирный процесс составляет единое целое и основывается на международном правопорядке и соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций, в том числе, в частности, резолюциях 242 и 338, принципе "земля в обмен на мир" и мандате Мадридской конференции, и заявляют, что никакая власть, какой бы она ни была, не имеет права изменять ни одного условия мирного процесса в целях уклонения от взятых по нему обязательств, отказа от него или пересмотра должным образом подписанных в этой связи соглашений. Лидеры поручают Комитету на уровне министров по Арабской мирной инициативе и Генеральному секретарю добиваться продвижения плана действий, выдвинутого на международной арене, в целях обеспечения принятия Советом Безопасности или Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций резолюции, одобряющей Арабскую мирную инициативу как основу нахождения мирного решения, и приложить усилия для проведения совместного совещания с Четырехсторонним комитетом в целях принятия необходимых шагов по обеспечению дальнейшего прогресса в направлении урегулирования арабо-израильского конфликта. Лидеры также вновь подтверждают необходимость активизации осуществления Арабской мирной инициативы, одобренной на Совещании на высшем уровне 2002 года в Бейруте, в которой содержится призыв к Израилю полностью уйти с оккупированных арабских территорий, в том числе с оккупированных сирийских Голанских высот, на линию, существовавшую на 4 июня 1967 года, и со все еще оккупированных территорий в южной части Ливана, согласиться с созданием независимого суверенного Палестинского государства на Западном берегу и в секторе Газа со столицей в Восточном Иерусалиме, прийти к справедливому согласованному решению проблемы палестинских беженцев в соответствии с резолюцией 194 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и гарантировать отказ от всех форм повторного заселения палестинских территорий в соответствии с международным правопорядком, принципом "земля в обмен на мир" и мандатом Мадридской конференции, согласно которым арабские государства будут считать арабо-израильский конфликт завершенным и установят нормальные отношения с Израилем в рамках всестороннего мира. Лидеры арабских государств предлагают международному сообществу и всем входящим в него государствам и организациям поддержать и осуществлять эту инициативу, и они предлагают Комитету на уровне министров по Арабской мирной инициативе принять незамедлительные шаги для активизации этой инициативы различными путями, включая проведение консультаций с Четырехсторонним комитетом.

Развитие событий по палестинскому вопросу

Лидеры арабских государств заявляют, что палестино-израильское урегулирование должно быть основано на международном праве, международно-правовых документах, имеющих обязательную силу, и согласованном мандате по примеру соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, принципов "земля в обмен на мир" и недопустимости насильственного захвата территорий, а также мандата Мадридской конференции, которые в совокупности означают, что палестинскому народу должна быть предоставлена возможность достижения национальной независимости и создания независимого, полностью суверенного Палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме. Лидеры также заявляют, что мир между палестинцами и израильтянами может быть достигнут только в рамках решения, предусматривающего существование двух государств на основе границ 1967 года. Они расценивают любой пересмотр или несоблюдение этих условий как неприемлемую попытку предопределить исход переговорного процесса и нарушение законных прав палестинского народа. Они просят Четырехсторонний комитет возобновить его упорные усилия по достижению справедливого, всеобъемлющего мира на основе Арабской мирной инициативы и "дорожной карты". В связи с этим они решительно подчеркивают,

что любой односторонний уход с палестинских территорий должен быть частью "дорожной карты", проводиться в соответствии с договоренностями, достигнутыми в Шарм-эш-Шейхе, и быть шагом в направлении полного ухода с территорий до границ 1967 года под международным контролем. Аналогичные шаги должны быть предприняты на всех участках Западного берега. Лидеры вновь подтверждают единство и территориальную целостность палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и неприемлемость любых попыток изменить правовой статус даже одной из частей этой территории, и они отвергают вариант государства в пределах временных границ. Лидеры вновь подтверждают арабский характер Иерусалима и незаконность попыток Израиля на включение его в свой состав, его иудаизацию, а также изменение его характера, демографического и географического состава. Они осуждают возведение стены, известной как "иерусалимский конверт", цель которого состоит в том, чтобы отсечь Иерусалим и изолировать его жителей, и они также решительно осуждают продолжение Израилем работ по строительству этой экспансионистской стены. Они вновь подтверждают преобладающее значение юридического заключения Международного Суда по этому вопросу и необходимость соблюдения имеющих обязательную юридическую силу правовых обязательств, вытекающих из него для Израиля, государств – членов Организации Объединенных Наций и самой этой международной организации, в том числе предложения Генеральной Ассамблеи в адрес Швейцарии принять необходимые меры в качестве депозитария четвертой Женевской конвенции и ее просьбы к Генеральному секретарю создать реестр ущерба, наносимого этой стеной. Лидеры арабских государств призывают государства и международные организации потребовать прекращения строительства этой стены и выступить с осуждением тех пагубных последствий, которые ее строительство имеет для палестинского народа, его земель, водных ресурсов и границ, и призывают их настоять на необходимости прекращения проводимых работ и сноса возведенных участков. Лидеры вновь выступают с осуждением продолжающейся колонизации палестинских земель в форме создания различного рода незаконных поселений и вновь подтверждают необходимость незамедлительного прекращения такой деятельности.

Лидеры арабских государств приветствуют результаты диалога между палестинскими группами, недавно состоявшегося в Каире, и выступают в поддержку палестинского национального диалога и единых палестинских позиций по вопросу о перемирии и взаимном прекращении огня.

Финансовая поддержка бюджета Палестинской национальной автономии и поддержка стойкости палестинского народа и его национальной экономики

Лидеры выражают благодарность тем арабским государствам, которые полностью или частично выплатили свои взносы в Фонд Аль-Акса, Фонд Аль-Кудс Интифада, фонд дополнительной поддержки и бюджет, и настоятельно призывают другие государства незамедлительно выплатить свои взносы. Они также выражают признательность народам арабских стран, другим дружественным народам, арабским фондам и финансовым и экономическим учреждениям, организациям Системы совместных действий арабских государств и арабским добровольческим организациям за их участие в оказании поддержки палестинской экономике и предоставлении финансовой, технической и организационной помощи и предлагают им продолжать усилия в этом направлении. Кроме того, лидеры благодарят государства-члены, которые освободили палестинские товары от таможенных пошлин, сборов и налогов, что имеет то же воздействие, что и меры, предусмотренные резолюцией 200, принятой на чрезвычайном Совещании на высшем уровне в Каире 22 октября 2000 года, и предлагают другим государствам незамедлительно последовать их примеру. Лидеры подтверждают высказанное в адрес арабских государств предложение продолжать оказание поддержки бюджету Палестинской национальной автономии в соответствии с резолюциями по этому вопросу, принятыми на совещаниях арабских государств на высшем уровне, используя те же механизмы, в течение шестимесячного периода начиная с 1 апреля 2005 года.

Лидеры арабских государств выражают Фонду Аль-Акса и Фонду Аль-Кудс Интифада признательность за их участие в поддержке палестинской экономики, оказании помощи вдовам и

сиротам и содействию в достижении ими самообеспеченности, а также за их роль в деле заботы о раненых и инвалидах. Лидеры призывают к расширению ресурсной базы этих двух фондов в соответствии с резолюцией о дальнейшем наращивании их ресурсов, принятой на Совещании на высшем уровне 2002 года в Бейруте, и предлагают положительно откликнуться на послание Совета управляющих Исламского банка развития, в котором содержится приглашение своим государствам-членам присоединиться к этим фондам. Лидеры одобряют инициативу Совета, который предложил добровольческим учреждениям воспользоваться техническим потенциалом и механизмами заключения контрактов и проведения операций с иностранной валютой, созданными Банком для финансирования программ и проектов с целью удовлетворения самых насущных потребностей палестинского народа и функционирующими в соответствии с самыми современными требованиями и профессиональными нормами.

Оккупированные арабские сирийские Голаны

Лидеры заявляют о решительной поддержке арабскими государствами справедливого требования Сирии и ее права на возвращение всей оккупированной территорий арабских сирийских Голан в границах, существовавших на 4 июня 1967 года, в соответствии с принципами мирного процесса, имеющими обязательную юридическую силу резолюциями Организации Объединенных Наций и итогами переговоров, состоявшихся после Мадридской конференции 1991 года. Лидеры арабских государств вновь подтверждают свои предыдущие резолюции, в которых они отклоняют все меры, принимаемые израильскими оккупационными властями для изменения правового, природного и демографического статуса оккупированных арабских сирийских Голан, считая эти меры ничтожными и не имеющими юридической силы и рассматривая их как нарушение международных соглашений, Устава и резолюций Организации Объединенных Наций.

Лидеры арабских государств подтверждают, что продолжающаяся оккупация арабских сирийских Голан представляет собой постоянную угрозу миру и безопасности в регионе и во всем мире. Они осуждают такие шаги Израиля, как строительство и расширение поселений, и обращаются к международному сообществу с настоятельным призывом поддержать имеющие обязательную юридическую силу резолюции Организации Объединенных Наций по этому вопросу. Лидеры вновь заявляют о том, что они поддерживают непоколебимую стойкость арабских жителей оккупированных арабских сирийских Голан и стоят с ними плечом к плечу в противостоянии оккупации и сопровождающим ее репрессиям, они также разделяют то упорство, с которым арабские жители отстаивают свои земли и свою сирийскую арабскую самобытность.

Солидарность с Ливанской Республикой и ее поддержка

Лидеры арабских государств вновь заявляют об осуждении продолжающейся оккупации Израилем ливанской территории и неоднократных нарушений им суверенитета Ливана на суше, на море и в воздухе. Лидеры поддерживают суверенное право Ливана осуществлять свой политический выбор в рамках своих конституционных принципов и институтов и поддерживают его добровольные решения об установлении и укреплении своих отношений с арабскими государствами с учетом исторических связей, в первую очередь между Сирией и Ливаном. Лидеры также заявляют о своей поддержке политической и экономической стабильности и безопасности Ливана и отвергают всяческое внешнее давление на него.

Лидеры вновь заявляют о поддержке Ливана в борьбе за полное освобождение своей территории и его требование об освобождении из израильских тюрем ливанских заключенных и содержащихся под стражей лиц и обращаются с призывом к Совету Безопасности принять меры для недопущения нарушений прав человека со стороны Израиля, потребовать от Израиля выплаты компенсации за все акты агрессии против ливанской территории, выполнения резолюции 194 (1948) Генеральной Ассамблеи, которая требует возвращения палестинских беженцев в свою страну, и отказа от всех

форм переселения, которые противоречат принципам международного права и особому положению в принимающих арабских странах.

Развитие ситуации в Ираке

Лидеры вновь заявляют о необходимости уважать целостность, суверенитет и независимость Ирака и не допускать вмешательства в его внутренние дела. Они приветствуют выборы, состоявшиеся в Ираке 30 января 2005 года, рассматривая их как великое достижение иракского народа на пути к мирной и демократической передаче власти. Лидеры также с одобрением воспринимают все инициативы, и в частности инициативу правительства Ирака, в направлении содействия проведению всестороннего национального диалога и подтверждают необходимость участия всех слоев иракского народа на всех этапах политического процесса. Лидеры арабских государств также с одобрением отмечают ту миссию, которую взяла на себя Организация Объединенных Наций в поддержке выборного процесса в Ираке, и они подтверждают важное значение центральной роли Организации в завершении политического процесса и проведении работ по восстановлению страны. Они также подтверждают необходимость усиления роли Лиги арабских государств в Ираке, в координации с Организацией Объединенных Наций, в оказании ему всяческого содействия, особенно в направлении завершения политического процесса и проведения восстановительных работ. Лидеры с одобрением отмечают решение государств – кредиторов Ирака сократить задолженность Ирака перед ними на 80 процентов, и они настоятельно призывают арабские государства-кредиторы принять безотлагательные шаги для списания или сокращения задолженности Ирака перед ними. Лидеры выступают с осуждением всех актов терроризма и насилия в Ираке, направленных против гражданского населения, сотрудников служб безопасности, полиции, представителей иракских вооруженных сил, а также гуманитарных, религиозных или гражданских учреждений.

Лидеры осуждают серьезные нарушения прав человека, совершенные предыдущим режимом во время оккупации им Государства Кувейт, в первую очередь в отношении попавших в плен и пропавших без вести граждан Кувейта и других государств. Лидеры призывают продолжать предпринимать усилия для выяснения участи этих попавших в плен и пропавших без вести лиц и настойчиво призывают к выдаче лиц, виновных в этих преступлениях, компетентным иракским судам для судебного разбирательства.

Оккупация Ираном трех арабских островов, принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам в Заливе, а именно островов Большой Томб, Малый Томб и Абу-Муса

Лидеры безоговорочно подтверждают полный суверенитет Объединенных Арабских Эмиратов над его тремя островами – Большой Томб, Малый Томб и Абу-Муса – и поддерживают все мирные шаги и меры, принимаемые Объединенными Арабскими Эмиратами с целью восстановления своего суверенитета над оккупированными островами. Они вновь обращаются к иранскому правительству с призывом прекратить оккупацию трех островов, принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам, отказаться от навязывания силой политики "свершившихся фактов" и раз и навсегда отказаться от планов возведения монумента на острове Абу-Муса, принадлежащем Объединенным Арабским Эмиратам, рассматривая данный проект как попытку изменения статуса этого острова, нарушение его исторических и культурных особенностей и посягательство на права и суверенитет Объединенных Арабских Эмиратов.

Лидеры обращаются к иранскому правительству с настоятельным призывом пересмотреть свою позицию отказа от поисков мирного решения вопроса о трех оккупированных островах и реализовать в практических и конкретных шагах свое заявленное желание улучшить отношения с арабскими государствами, откликнувшись на их искренние призывы к урегулированию спора вокруг этих островов мирными средствами согласно соответствующим конвенциям, нормам международного права и обычаям путем проведения прямых, честных переговоров или обращения в

Международный Суд. Лидеры просят Генерального секретаря Лиги арабских государств продолжать держать этот вопрос под контролем.

Принудительные меры в отношении Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии

Лидеры приветствуют конструктивное разрешение вопроса о Локерби ливийским народом и его лидерами, и они с одобрением отмечают соблюдение Великой Джамахирией всех требований, содержащихся в резолюциях Совета Безопасности по этому вопросу, и гибкость ее позиции, которая позволила принять резолюцию об окончательном снятии введенных против нее санкций.

Лидеры благодарят все государства, региональные и международные организации, Генерального секретаря и Секретариат Лиги арабских государств за их многолетние усилия по разрешению этого спора и отмене санкций.

Лидеры заявляют о поддержке законного права Великой Джамахирии на получение компенсации за материальный и гуманитарный ущерб, причиненный ей в результате введенных против нее санкций, и они вновь высказывают свое требование об освобождении ливийского гражданина Абделя Бассета Аль-Меграхи, считая его заложником, а продолжающееся его задержание – нарушением всех норм международного права и обычаев.

Непризнание односторонних санкций, введенных Соединенными Штатами против Сирийской Арабской Республики

Лидеры заявляют, что они отвергают так называемый Закон об ответственности Сирии, считая, что он выходит за рамки принципов международного права, резолюций Организации Объединенных Наций и Устава Лиги арабских государств. Они заявляют о своей полной солидарности с Сирийской Арабской Республикой, одобрении ее позиции, согласно которой язык диалога и дипломатии должен быть первоочередным инструментом достижения взаимопонимания между государствами для разрешения споров между ними, и призывают правительство Соединенных Штатов вступить в добросовестный конструктивный диалог с Сирией в поисках наиболее приемлемых путей урегулирования разногласий между этими двумя странами. Лидеры обращаются с просьбой к Соединенным Штатам пересмотреть свое законодательство, которое проникнуто откровенным пристрастием в пользу Израиля, исключает возможности для достижения справедливого всеобъемлющего мира, наносит серьезный вред арабским интересам, направлено на подрыв братских отношений, исторически сложившихся между Сирией и Ливаном, и представляет собой вмешательство во внутренние дела Ливана.

Поддержка мира, развития и единства Республики Судан

Лидеры арабских государств заявляют о своей солидарности с Суданом в его усилиях по установлению мира и стабильности на всей своей территории, выступают в поддержку уважения его суверенитета, территориальной целостности и независимости и просят все государства предпринять практические шаги в этом направлении путем оказания поддержки усилиям по достижению мира и примирения между всеми представителями суданского народа. Они приветствуют подписание всеобъемлющего мирного соглашения между правительством Судана и Народно-освободительным движением Судана, которое состоялось 9 января 2005 года в Найроби, столице Кении, рассматривая его как начало новой эры стабильности, мира и национального примирения на территории всего Судана и окончание самого затяжного конфликта в Африке. Они выражают свою признательность Генеральному секретарю за его вклад в подписание этого соглашения и выступление в качестве одного из его свидетелей, и они также просят его продолжать усилия по обеспечению участия Лиги арабских государств в деятельности контрольных комитетов, отвечающих за выполнение всеобъемлющего соглашения. Лидеры призывают арабские государства, фонды и финансирующие

учреждения продолжать свои усилия и активно участвовать в развитии южной части Судана и районов, пострадавших от войны, в первую очередь в области формирования инфраструктуры и общественных и социальных служб, а также принять активное участие в международной конференции доноров по Судану, которая должна быть проведена в середине апреля 2005 года в Осло, столице Норвегии. Они вновь обращаются с предложением к государствам-членам, Арабскому валютному фонду и арабским финансирующим учреждениям урегулировать вопрос о задолженности Судана перед ними таким образом, чтобы это явилось вкладом в мирный процесс и стимулировало усилия по развитию и восстановлению страны.

Лидеры выражают глубокую тревогу по поводу ситуации, складывающейся в районе Дарфур, и гуманитарного кризиса, с которым сталкивается та часть его населения, которая покинула этот район в поисках убежища в Чаде. Они заявляют о поддержке усилий, предпринимаемых Африканским союзом, и приветствуют результаты, достигнутые в ходе пятистороннего Совещания на высшем уровне, состоявшегося 17 октября 2004 года в Триполи, Ливия, по урегулированию кризиса в районе Дарфур. Лидеры приглашают стороны возобновить междундские мирные переговоры на высоком уровне по Дарфuru, не выдвигая предварительных условий, и стремиться всеми силами к достижению договоренности по основным принципам в ходе предстоящего раунда переговоров, целью которых является создание условий для всеобъемлющего окончательного урегулирования кризиса. Они обращаются к заинтересованным сторонам с настоятельным призывом полностью соблюдать условия протоколов по безопасности и гуманитарным вопросам, подписанных 9 ноября 2004 года в Абудже, столице Нигерии, действуя без промедления и добросовестно, с тем чтобы способствовать скорейшей нормализации гуманитарной обстановки и ситуации в области безопасности в Дарфуре. Лидеры призывают Совет Безопасности предоставить правительству Судана достаточный и надлежащий срок для выполнения своих обязательств и отвергают введение или угрозу введения любых санкций в отношении Судана или любую угрозу военного вмешательства.

Лидеры просят арабские государства оказать срочную гуманитарную помощь и техническую поддержку и подтверждают прямое арабское присутствие в районе Дарфур для оказания гуманитарной помощи пострадавшим.

Поддержка Сомалийской Республики

Лидеры арабских государств приветствуют позитивное развитие событий и результаты работы Конференции по национальному примирению в Сомали, которая была проведена в Найроби под эгидой МОВР и при участии Лиги арабских государств, и, в частности, избрание Абдуллахи Юсуфа Ахмеда президентом Сомали и формирование переходного парламента и переходного правительства Сомали. Они просят государства-члены оказать этой стране срочную помощь, которая необходима для нормального функционирования учреждений нарождающегося сомалийского государства, в том числе для поддержания законности и порядка и восстановления страны. Лидеры обращаются с просьбой к Генеральному секретарю продолжать координировать свои усилия с Комиссией Африканского союза, МОВР и международными и региональными организациями, участвующими в разработке и выполнении совместной программы по разоружению сомалийских вооруженных формирований и реинтеграции их членов в сомалийское общество и государство в сотрудничестве с сомалийским правительством. Лидеры с одобрением отмечают просьбу сомалийского правительства о направлении арабских сил и материально-технических средств в целях поддержания мира в Сомали и предлагают государствам-членам принять участие в выполнении и финансировании программ, направленных на восстановление безопасности и стабильности на территории всего Сомали. Они предлагают государствам-членам и Секретариату обратиться в Совет Безопасности с просьбой санкционировать участие сил Организации Объединенных Наций в усилиях по поддержанию мира в Сомали. Лидеры арабских государств настоятельно призывают все группировки и властные структуры, а также все слои сомалийского общества прилагать добросовестные и искренние усилия и конструктивно сотрудничать с избранным президентом

Сомали и законными сомалийскими учреждениями в закладывании фундамента безопасности и стабильности, сохранении территориальной целостности Сомали, а также для занятия Сомали своего места в семье арабских народов и региональном и международном сообществе. Лидеры обязуются безотлагательно оказать сомалийскому правительству финансовую помощь в размере 26 млн. долл. США через Фонд поддержки Сомали, который находится под управлением Секретариата и в который государства-члены будут перечислять взносы в соответствии со шкалой взносов в бюджет Лиги, для обеспечения сомалийскому правительству возможности удовлетворить неотложные потребности, включая расходы по его переезду в Сомали.

Поддержка Коморского Союза

Лидеры подтверждают свою безоговорочную поддержку национального единства и территориальной целостности Коморского Союза и с удовлетворением отмечают происходящие там позитивные события, особенно в плане национального единства и примирения. Лидеры предлагают государствам-членам и арабским финансирующим и инвестиционным учреждениям и агентствам продолжать предоставление помощи Коморскому Союзу, и они выражают признательность Лиге арабских государств за ту роль, которую она играет в оказании поддержки развитию этой страны. Они предлагают государствам-членам перечислять свои финансовые взносы в Фонд поддержки Коморских Островов, находящийся под управлением Секретариата, с тем чтобы он мог выполнять проекты в области развития на территории Коморского Союза.

Афро-арабское сотрудничество

С учетом тесного переплетения культур и общих интересов, связывающих арабскую нацию и государства Африканского континента, афро-арабское сотрудничество представляет большой интерес для лидеров арабских государств, и они рассмотрели все его аспекты. Они заявляют о необходимости дальнейших усилий по устранению препятствий на пути его расширения и выполнению совместных программ, направленных на переход к этапу конструктивного, взаимовыгодного сотрудничества на основе общих политических, экономических, торговых и культурных интересов, будучи убеждены, что такой подход будет содействовать укреплению основ афро-арабского сотрудничества, поможет избежать просчетов и укрепить взаимную солидарность, которую лидеры рассматривают как предохранительный механизм для защиты интересов своих народов и реальной безопасности как африканских, так и арабских стран. Арабские лидеры просят Генерального секретаря продолжать свои усилия в этом направлении. Лидеры приветствуют объявленную Ливией готовность принять у себя следующую сессию Постоянной комиссии по вопросам афро-арабского сотрудничества и просят Генерального секретаря провести необходимые консультации для установления сроков проведения этой сессии и определения ее повестки дня, в том числе изучить возможность проведения афро-арабского форума для стимулирования двусторонних инвестиций и укрепления культурных и научных связей.

Арабо-европейский диалог

Лидеры арабских государств заявляют о необходимости активизации и расширения арабо-европейского диалога, который, по их мнению, отвечает общим интересам обеих групп государств и служит упрочению существующих связей в области социально-экономического сотрудничества с учетом широкой перспективы и всех аспектов взаимоотношений между двумя сторонами.

Совещание на высшем уровне арабских и южноамериканских государств

Лидеры вновь заявляют о необходимости проведения совещания на высшем уровне арабских и южноамериканских государств и призывают к активному участию в нем арабских государств с целью упрочения, консолидации и дальнейшего развития отношений с этой группой государств, полагая, что такие шаги будут отвечать интересам обеих сторон.

Международные партнерские отношения

Лидеры подтверждают необходимость дальнейших усилий по установлению отношений с государствами и группами государств по всему миру с целью установления диалога и сотрудничества в интересах всех заинтересованных сторон.

Действия в направлении создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения

Лидеры арабских государств выражают свое глубокое сожаление по поводу запоздалой реакции международного сообщества на инициативы арабских государств, которые направлены на создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения, и в частности от ядерного оружия, несмотря на многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций в поддержку этих инициатив.

Они заявляют, что продолжающаяся монополизация Израилем доступа к ядерному оружию и его отказ прислушаться к настоятельным призывам международного сообщества присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия и передать все свои ядерные установки под режим всеобъемлющих гарантий Международного агентства по атомной энергии представляют собой серьезную опасность для региона и являются препятствием на пути заключения будущих договоренностей в направлении региональной безопасности. В этом контексте лидеры требуют созыва конференции Организации Объединенных Наций по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от этого вида оружия.

Осуждение терроризма

Лидеры вновь заявляют о безоговорочном осуждении терроризма во всех его формах и проявлениях, независимо от его мотивов, и о своем отказе признавать наличие связи между терроризмом и какой-либо религией или культурой. Они отвергают неспособность провести грань между терроризмом и законным правом народов на сопротивление иностранной оккупации. Они подчеркивают необходимость обратить внимание на глубинные причины терроризма и большое значение расширения международного сотрудничества в борьбе с терроризмом в рамках законности и соблюдения прав человека. Они подтверждают важность итогов Международной конференции по борьбе с терроризмом, состоявшейся в Эр-Рияде в феврале 2005 года, в первую очередь в направлении создания Международного центра борьбы с терроризмом, и результатов Арабской региональной конференции по борьбе с терроризмом, проведенной недавно в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций в штаб-квартире Лиги арабских государств.

Реформирование Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности

Лидеры заявляют о необходимости реформирования Организации Объединенных Наций на основе принципов равенства и суверенитета государств и недопустимости вмешательства в их внутренние дела. Они подтверждают, что реформа должна предусматривать восстановление и усиление роли Генеральной Ассамблеи в поддержании международного мира и безопасности и пересмотр методов работы Совета Безопасности в плане повышения уровня транспарентности и доверия к процессу принятия им решений. Лидеры заявляют о необходимости ограничения практики применения права вето более строгими рамками. Они поддерживают усилия Арабской Республики Египет получить место постоянного члена Совета Безопасности в случае принятия решения об увеличении числа постоянных членов Совета.

Контроль над выполнением резолюций Совещания на высшем уровне по экономическим вопросам

Лидеры провели обзор мер, которые были осуществлены для выполнения резолюций, принятых на их предыдущих встречах, в различных экономических областях и выражают свое удовлетворение по поводу того, как выполняются эти резолюции. Они предлагают всем заинтересованным сторонам, включая государства-члены, Экономический и Социальный Совет и все учреждения Системы совместных действий арабских государств, активизировать усилия для решения задачи выполнения этих резолюций в полном объеме, с тем чтобы достичь их целей и продвинуть реализацию Инициативы совместных действий арабских государств.

Межарабское, региональное и международное экономическое развитие

Арабские лидеры выражают свое удовлетворение ростом мировой экономики и продолжающимся повышением темпов экономического роста в арабских государствах, несмотря на неблагоприятную обстановку и события в регионе. Они призывают к принятию мер для устранения рисков и дисбалансов, препятствующих дальнейшему росту.

Лидеры подтверждают, что постоянное поддержание темпов роста, необходимых и желательных для их стран, зависит от сохранения безопасности и стабильности в регионе, проведения дальнейших экономических реформ в их странах, формирования эффективной экономической структуры, дальнейшей интеграции в мировую экономику, успеха в привлечении капиталовложений и ускорения передачи технологии.

Лидеры подтверждают свое неуклонное стремление к улучшению инвестиционного климата в целях привлечения более значительных инвестиций в регион и тем самым стимулирования экономического роста, создания новых рабочих мест для решения проблемы безработицы и повышения роли частного сектора в процессе развития.

Они выражают свое удовлетворение итогами работы по сельскохозяйственному сектору в ходе проведенных в Дохе переговоров в рамках Всемирной торговой организации и выражают надежду на то, что позитивные результаты будут достигнуты и по остающимся вопросам в области развития в развивающихся странах, что позволит создать новые возможности для выхода их продукции на рынки промышленно развитых стран.

Лидеры подтверждают поддержку арабских государств, которые подали заявления о вступлении во Всемирную торговую организацию. Они просят государства, являющиеся членами Всемирной торговой организации, воздерживаться от выдвижения жестких условий при принятии в ее члены арабских государств.

Лидеры арабских государств выражают поддержку стремления добиться достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в первую очередь тех, которые касаются нищеты и голода, а также усиления процесса устойчивого экономического роста в развивающихся странах. Они с одобрением отмечают Нью-Йоркскую декларацию о борьбе с голодом и нищетой, которая была принята мировыми лидерами на их встрече в сентябре 2004 года, и призывают к принятию мер для выполнения рекомендаций этой встречи путем совместных действий и проведения четко оговоренных практических мероприятий.

Большая арабская зона свободной торговли

Лидеры выражают свое удовлетворение по поводу того, что 1 января 2005 года начала функционировать Большая арабская зона свободной торговли (БАЗСТ), предусматривающая полную либерализацию торговли сельскохозяйственными и промышленными товарами арабского

производства между арабскими государствами – членами БАЗСТ и отмену всех таможенных пошлин на эти товары. Они предлагают остальным арабским государствам, которые еще не присоединились к БАЗСТ, сделать это безотлагательно.

Они просят Экономический и Социальный Совет продолжать работу по устранению всех барьеров на пути торговли внутри арабского региона, в первую очередь нетарифных ограничений, и оперативно завершить разработку подробных правил происхождения товаров арабского производства. Они приглашают арабские государства сотрудничать с Экономическим и Социальным Советом в этом вопросе.

Лидеры арабских государств подтверждают свое стремление к дальнейшему прогрессу в направлении арабской экономической интеграции путем проведения работы над созданием арабского таможенного союза. В связи с этим они поручают Экономическому и Социальному Совету подготовить программу по реализации этой идеи, содержащей практические шаги и сроки создания таможенного союза.

Лидеры заявляют о необходимости безотлагательного принятия мер для распространения БАЗСТ на торговлю услугами и предлагают государствам-членам активизировать переговоры между собой в связи с этим.

Развитие транспортного сообщения между арабскими государствами

Лидеры выражают удовлетворение достигнутым прогрессом в деле создания основной инфраструктуры автотранспортных сетей между арабскими государствами и подтверждают необходимость более тесной координации между различными компетентными властями в пунктах пересечения границы для облегчения торговли и перевозки грузов. Они призывают к завершению работы над текстом арабской конвенции о наземных пассажирских перевозках между арабскими государствами и через их территорию в целях поощрения и облегчения туризма внутри арабского региона.

Лидеры арабских государств подтверждают необходимость того, чтобы арабские государства безотлагательно приняли меры для ратификации Соглашения об отмене контроля над воздушным сообщением между арабскими государствами как шага в направлении достижения заключительной фазы программы по открытию воздушного пространства над арабским регионом до ноября 2006 года, когда планируется начало этой фазы. Арабским государствам следует незамедлительно ратифицировать Соглашение об арабском коллективном механизме ведения переговоров с региональными или субрегиональными блоками в области воздушного сообщения в качестве инструмента защиты арабских интересов.

Развитие туризма между арабскими государствами

Лидеры одобряют шаги, предпринятые некоторыми арабскими государствами для развития туризма путем введения безвизового режима и открытия воздушного пространства.

Арабская энергетическая система

Лидеры с интересом следили за ходом создания Арабской энергетической системы и выражают глубокое удовлетворение по поводу этого важного интеграционного проекта. Они просят Совет министров арабских государств, ведающих вопросами энергетики, в сотрудничестве с Арабским фондом экономического и социального развития создать механизм по оказанию содействия наименее развитым арабским государствам в создании своих энергетических систем с дальнейшими планами подключения этих систем к энергосистемам других арабских государств.

Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества

Лидеры арабских государств одобряют межарабскую координацию и подготовку к Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества и предлагают арабским государствами, учреждениям арабского гражданского общества и представителям частного сектора принять участие на самом высоком уровне во втором этапе Встречи на высшем уровне, который состоится в Тунисе 16–18 ноября 2005 года. Они также приглашают государства всего мира принять участие во Встрече на высшем уровне, в центре внимания которой будут стоять практические вопросы ликвидации цифрового разрыва и аспекты развития.

Лидеры подтверждают необходимость того, чтобы Соглашение о создании Межарабской организации по вопросам информационно-коммуникационных технологий вступило в силу до начала второго этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества.

Устойчивое развитие

Лидеры с одобрением отмечают усилия Совета министров арабских государств, ведающих вопросами окружающей среды, по выполнению резолюций Всемирного совещания на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургское совещание на высшем уровне 2002 года) путем реализации плана действий в рамках Инициативы по устойчивому развитию в арабском регионе и их усилия по координации работы с организацией Новое партнерство в целях развития в Африке (НЕПАД).

Устойчивое сельскохозяйственное развитие и продовольственная безопасность арабского региона

Лидеры с одобрением отмечают усилия Арабской организации по сельскохозяйственному развитию (АОСР), направленные на содействие устойчивому сельскохозяйственному развитию в арабских государствах. Они поручают АОСР и ее Генеральной ассамблее подготовить арабскую стратегию устойчивого сельскохозяйственного развития на ближайшие два десятилетия, предусматривающую обеспечение продовольственной безопасности арабского региона и повышение конкурентоспособности арабской сельскохозяйственной продукции на международных рынках.

Арабская стратегия промышленного развития

Лидеры с одобрением отмечают усилия Арабской организации по промышленному развитию и горнодобывающей промышленности по подготовке Арабской стратегии промышленного развития. Они подтверждают необходимость наличия факторов, необходимых для успешной реализации этой стратегии, и потребность в оказании поддержки усилиям соответствующих арабских учреждений и арабских государств по выполнению своих программ в рамках стратегии.

Инвестиции

Лидеры подтверждают необходимость дальнейших усилий по улучшению инвестиционного климата в арабском регионе для привлечения новых арабских и иностранных инвестиций. Они рекомендуют представителям арабского частного сектора использовать механизмы инвестиционной поддержки, такие как национальные и внутрирегиональные финансирующие учреждения, и действовать на основе положений Унифицированного соглашения о движении арабского капитала между арабскими государствами в качестве надлежащей базы для инвестиций. Арабским финансирующим учреждениям, со своей стороны, следует уделять большее внимание финансированию частного сектора.

Межарабский механизм по стихийным бедствиям и чрезвычайным ситуациям

Лидеры арабских государств заявляют о необходимости создания механизма для координации деятельности арабских организаций, занимающихся уменьшением ущерба от стихийных бедствий и ликвидацией их отрицательных последствий, и осуществления координации между арабскими государствами при оказании срочной помощи и проведении спасательных операций в чрезвычайных ситуациях. Лидеры поручают Экономическому и Социальному Совету продолжить работу в этом направлении.

Создание арабского спутника наблюдения Земли

Лидеры с одобрением принимают к сведению предложение Алжирской Народной Демократической Республики о создании арабского спутника наблюдения Земли и ее готовность подготовить необходимые для этого исследования в координации с компетентными учреждениями в арабских государствах и соответствующими советами министров арабских государств.

Арабская стратегия в отношении семьи

Лидеры подтверждают большую роль, которую играет семья в существовании, поддержании целостности и эволюции общества. Стремясь к усилению и активизации этой роли, они выражают поддержку расширению прав и возможностей арабской семьи в интересах ее стабильности и безопасности, а также ее способности развивать свои функции в положительном направлении и адаптироваться к происходящим переменам, сохраняя при этом свою целостность, отстаивая свои ценности и культурные традиции, равно как и культуру и своеобразие подрастающего поколения, и демонстрируя уважение к знаниям и труду. Лидеры подтверждают необходимость предоставления арабской семье законодательных и социально-экономических гарантий и основных услуг, необходимых для поддержания ее жизнеспособности и прогресса.

Созыв восемнадцатой очередной сессии Совета Лиги арабских государств на высшем уровне в Республике Судан

Учитывая положение, содержащееся в приложении к Уставу Лиги арабских государств, относительно механизма периодического созыва Совета Лиги на высшем уровне и принимая во внимание договоренность между Республикой Джибути и Республикой Судан о том, что Республика Судан возьмет на себя выполнение функций председателя Совета на высшем уровне на его восемнадцатой очередной сессии, а Республика Джибути – на двадцатой очередной сессии в 2008 году, лидеры с одобрением восприняли предложение провести восемнадцатую очередную сессию Совета Лиги арабских государств на высшем уровне в Республике Судан в марте 2006 года.

Алжирская декларация

Мы, лидеры арабских государств, собравшиеся на семнадцатой очередной сессии Совета Лиги арабских государств на высшем уровне в Алжире, столице Алжирской Народной Демократической Республики, 22 и 23 марта 2005 года,

желая отметить шестидесятую годовщину со дня основания Лиги арабских государств, приветствовать ее достижения и подтвердить приверженность принципам и положениям Устава Лиги и решимость продолжать работать во имя достижения ее целей, расширения ее функций и повышения ее роли,

считая своим долгом отстаивать возвышенные человеческие ценности, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций и в нормах международного правопорядка,

будучи преисполнены желания укреплять арабскую солидарность и придать новую силу узам национального единства и братским связям, существующим между всеми, кто является частью арабской нации, и способствовать единству целей ее народов,

учитывая лежащую на нас ответственность перед арабской нацией в деле формирования более тесных отношений и более прочных связей между арабами, создания более прочного фундамента для усилий в поддержку благородных целей арабской нации, исполнения чаяний ее народов, охраны их безопасности и отстаивания их чести и достоинства,

заявляя о центральном месте, которое занимает палестинский вопрос, и необходимости восстановления арабских прав и установления справедливого и всеобщего мира в регионе,

настоящим заявляем о том, что мы:

рассматриваем арабскую солидарность как практический и эффективный инструмент поддержания арабской национальной безопасности, гарантии уважения целостности и суверенитета каждого арабского государства и его права защищать свои ресурсы, потенциал и права, а также недопущения вмешательства в его внутренние дела или применения силы или угрозы ее применения;

будем продолжать свои усилия, направленные на развитие и модернизацию Лиги арабских государств и на активизацию ее механизмов в соответствии с быстрыми темпами мирового развития, и мы будем продолжать стремиться к формированию арабского общества с интегрированными ресурсами и потенциалом, достижению всестороннего, устойчивого развития и созданию условий, для того чтобы Лига и все ее учреждения и агентства могли совершенствовать методы своей работы и более эффективно выполнять свои функции с учетом потребностей арабских народов и их стремления к удовлетворению все более тесно переплетающихся интересов и могли идти в ногу с переменами, происходящими как внутри арабского региона, так и на международной арене;

гордимся теми шагами, которые были предприняты нами в направлении реформирования нашей арабской организации, в том числе создание переходного Арабского парламента, учреждение контрольного органа, отвечающего за выполнение резолюций, поправки к правилам принятия решений и системе голосования, принятие мер по вовлечению гражданского общества в деятельность Лиги арабских государств и ее учреждений, одобрение Арабской стратегии в отношении семьи и решение о создании Арабского научного спутника наблюдения Земли в целях охраны окружающей среды и отслеживания стихийных бедствий, а также дальнейшие шаги в направлении поэтапного реформирования Системы совместных действий арабских государств и методов ее работы;

будем продолжать процесс развития и модернизации арабской нации по укреплению демократии, расширению участия в политических процессах, привитию гражданских ценностей и культуры демократии, уважению прав человека, расширению сферы деятельности гражданского общества и содействию тому, чтобы женщины играли лидирующую роль во всех областях общественной жизни;

подтверждаем нацеленность наших усилий на достижение арабской интеграции посредством активизации Системы совместных действий арабских государств и выполнения совместных проектов в экономической сфере, в том числе, в частности, путем формирования Большой арабской зоны свободной торговли, расширения партнерства и инвестиций, содействующих укреплению экономики арабских стран, стимулированию торговли и оказания помощи арабским государствам в преодолении отрицательных аспектов существующих систем международной торговли;

предлагаем выдвигать инициативы, стратегии и планы действий, направленные на достижение гендерного равенства и повышение осведомленности об арабских и мусульманских принципах и ценностях, гарантирующих права женщин и их роль в обществе, и принимать законы, предназначенные для защиты женщин, ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и гарантии их участия в принятии решений на основе равенства с мужчинами во всех видах общественной, политической и экономической деятельности;

подтверждаем нашу приверженность делу достижения справедливого всеобъемлющего мира в районе Ближнего Востока как стратегическому варианту урегулирования арабо-израильского конфликта, подчеркивая в этой связи значение Арабской мирной инициативы, которая была принята на арабском Совещании в Бейруте в 2002 году, резолюций Организации Объединенных Наций, мадридских договоренностей, основанных на принципе "земля в обмен на мир", и программы "дорожная карта". Мы считаем необходимым воспользоваться возродившейся в связи с этим надеждой на мирный процесс и появляющейся возможностью придать ему новый импульс в целях достижения справедливого, всеобъемлющего мира, который возможен только при условии полного ухода Израиля с оккупированных арабских территорий в Палестине, оккупированных сирийских Голан и ферм Шабаа на линию, существовавшую на 4 июня 1967 года, создания независимого палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме и справедливого решения проблемы палестинских беженцев в соответствии с резолюцией 194 (1948) Организации Объединенных Наций. Мы отвергаем любые формы переселения палестинцев, которые несовместимы с принципами международного права и ситуацией в принимающих арабских странах;

решительно заявляем, что мирный процесс является единым целым и что достижение справедливого и всеобъемлющего мира, к которому стремятся народы региона, возможно только на основе возвращения арабских прав в полном и неизменном объеме тем, кому они принадлежат;

заявляем о том, что мы полностью и безоговорочно поддерживаем палестинский народ в его усилиях по укреплению своего национального единства и надежности его внутреннего фронта и выражаем нашу поддержку предпринимаемым в настоящее время усилиям по содействию проведению палестинского национального диалога и наше восхищение стойкостью палестинского народа в противостоянии методам действия израильских оккупационных властей;

высоко ценим ту роль, которую Фонд Аль-Акса и Фонд Аль-Кудс Интифада играют в поддержке палестинской экономики и оказании помощи различным группам палестинского народа. Мы призываем к расширению ресурсной базы этих двух фондов и рекомендуем членам Исламского банка развития присоединиться к ним. Мы считаем, что добровольческим учреждениям следует дать возможность участвовать в финансировании программ и проектов, которые направлены на удовлетворение наиболее насущных потребностей палестинского народа;

одобряем атмосферу, в которой прошли выборы президента Палестины, что отражает выбор в пользу демократии, и заявляем о своей постоянной поддержке Палестинской национальной

автономии и повышении ее роли, а также о нашей безусловной солидарности с палестинским народом в его борьбе за восстановление своих законных прав в контексте неизменных принципов, получивших подтверждение на целом ряде арабских совещаний на высшем уровне;

выражаем безусловную солидарность с братской Сирийской Арабской Республикой по вопросу о так называемом Законе об ответственности Сирии, считая, что он выходит за рамки принципов международного права и резолюций Организации Объединенных Наций, и заявляем, что логика диалога и взаимопонимания должна превалировать при урегулировании разногласий между государствами;

вновь подтверждаем территориальную целостность Ирака и соблюдение его суверенитета и независимости и призываем к выполнению резолюции 1546 (2004) Совета Безопасности, санкционирующей восстановление Ираком своего полного суверенитета и прекращение иностранного военного присутствия в этой стране;

стремимся к сохранению, поддержке и развитию братских арабо-иранских отношений и призываем иранское правительство откликнуться на заявленную Объединенными Арабскими Эмиратами позицию в пользу применения законных мер и мирных способов возвращения этому государству трех его островов;

приветствуем подписание соглашения о восстановлении мира в южной части Судана, заявляем о нашей солидарности с этой страной и поддержке принимаемых правительством мер по нормализации обстановки в районе Дарфур. Мы обращаемся с призывом ко всем региональным и международным участникам процесса работать в направлении безотлагательного нахождения мирного решения этого вопроса, которое позволит добиться восстановления единства Судана и сохранения его суверенитета и целостности без внешнего давления;

одобряем недавние позитивные события в Сомали, в частности выборы президента Республики и формирование переходного федерального правительства, в качестве важного шага к восстановлению единства, стабильности и безопасности страны и заявляем, что нами было одобрено оказание срочной финансовой помощи правительству Сомали через Фонд поддержки Сомали для содействия в удовлетворении неотложных потребностей страны;

подтверждаем национальное единство, территориальную целостность и суверенитет Коморского Союза;

считаем крайне необходимым реформирование международной системы в плане повышения действенности, эффективности и потенциала Организации Объединенных Наций. Мы призываем к увеличению числа постоянных членов Совета Безопасности и к принятию мер для расширения возможностей различных групп и культур мира участвовать в управлении этой международной организацией в соответствии с принципом международного партнерства и повышения сбалансированности, справедливости и равенства внутри нее;

безоговорочно осуждаем терроризм во всех его формах и проявлениях и обвиняем террористические группы в совершении преступлений, которые являются серьезными нарушениями основных прав человека, представляют угрозу национальному миру и безопасности арабских государств и подрывают их стабильность. Мы призываем к созыву международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций с целью разработки определения понятия "терроризм", которое позволит устранить ошибочную ассоциацию мусульманской веры с терроризмом и провести четкую грань между терроризмом и законным правом народов на оказание сопротивления оккупации;

приветствуем созыв первого саммита арабских и южноамериканских государств как форума для сотрудничества, солидарности и конструктивного диалога между этими двумя группами государств;

предлагаем продолжать наши усилия по укреплению и расширению афро-арабского сотрудничества, в том числе созвать совещание Постоянной комиссии на уровне министров для подготовки второй Конференции на высшем уровне по вопросам афро-арабского сотрудничества;

выступаем за возобновление арабо-европейского диалога и установление более тесных связей в целях расширения отношений между этими двумя группами государств;

предлагаем прилагать усилия для установления сотрудничества и партнерства между арабскими государствами и государствами в других частях мира;

с одобрением отмечаем усилия Алжирской Народной Демократической Республики в поддержку Инициативы совместных действий арабских государств, в частности ее предложение выступить принимающей страной, и ее неослабевающую поддержку деятельности Арабской высшей школы перевода, подготовки проекта тезауруса арабского языка, работы Арабского центра по сейсмографии и исследованию стихийных бедствий и Арабского научно-исследовательского института по вопросам образования и трудоустройства;

выражаем нашу искреннюю благодарность Алжиру, земля которого овеяна славой борьбы за независимость, и Его превосходительству президенту Абдельазизу Бутефлике, президенту Алжирской Народной Демократической Республики, алжирскому правительству и народу за радушный прием, который они оказали семнадцатой очередной сессии Совета Лиги арабских государств на высшем уровне, и заявляем о нашей глубокой признательности за заботу, внимание и компетентность, с которыми Алжир подошел к подготовке Совещания в консультации с другими арабскими государствами и Секретариатом Лиги арабских государств;

высоко ценим выдающееся мастерство, проявленное Его превосходительством президентом Абдельазизом Бутефликой при председательствовании на заседаниях Совещания на высшем уровне, а также мудрость и проницательность, с которыми он помогал работе Совещания и обеспечил успешное его завершение. Мы заявляем о своей полной уверенности в его умелом руководстве на посту Председателя Совещания арабских государств на высшем уровне в решении задачи содействия осуществлению Инициативы совместных действий арабских государств с целью новых достижений и наполнения ее новым духом коллективизма, что позволит добиться укрепления солидарности и взаимной поддержки между членами семьи арабских народов и отстоять их общие интересы. В том же контексте мы приветствуем усилия г-на Амры Мусы, Генерального секретаря Лиги арабских государств, в содействии осуществлению Инициативы совместных действий арабских государств.

Алжир, 23 марта 2005 года

**Выступление Его превосходительства президента Абдельазиза Бутефлики,
президента Алжирской Народной Демократической Республики,
на открытии Совещания**

Ваши величества, Ваши превосходительства, Ваши высочества, господин Генеральный секретарь Лиги арабских государств, господин Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, уважаемые делегаты, дамы и господа,

Для меня огромная честь принимать вас сегодня здесь. Приветствую вас от имени алжирского народа и благодарю за то, что вы приняли наше приглашение. Я убежден в том, что благодаря вашему участию в этом Совещании нам удастся откликнуться на чаяния арабских народов и подняться на уровень тех огромных задач, которые стоят перед всем арабским миром.

Позвольте мне в первую очередь выразить нашему брату Его превосходительству президенту Зину аль-Абидину бен Али, президенту Тунисской Республики, глубочайшую благодарность за прозорливость и преданность долгу, с которыми он в прошедшем году выполнял обязанности Председателя Совета. Благодаря неистощимой энергии и умению глубоко проникать в суть вопроса ему удалось преодолеть стоявшие перед ним проблемы, направив наши усилия и представив возвышенный образ арабского мира.

Кроме того, мне хотелось бы выразить благодарность нашему выдающемуся Генеральному секретарю господину Амру Мусе за неутомимые усилия, которые он от имени нашей организации прилагает для решения всех вопросов арабского мира. В частности, мне хотелось бы воздать ему должное и выразить мою признательность за заслуживающий упоминания вклад в работу по подготовке настоящего Совещания путем уточнения и сближения позиций нескольких стран.

Я хотел бы предложить вам вместе со мной почтить память двух арабских лидеров, отошедших в царствие Господа Всемогушего в прошедшем году. Это – Его высочество шейх Заид бен Султан аль-Нахайян, президент Объединенных Арабских Эмиратов, из бездонного кладезя мудрости и щедрости которого мы черпали силы в критические времена, через которые нам пришлось пройти, и наш брат – борец за независимость Ясир Арафат, президент Палестинской национальной автономии, который всю свою жизнь посвятил служению делу своего народа и перед чьим мужеством, достойным великих исторических героев, и величием его как лидера мы все преклоняемся. Еще одним борцом, вырванным, как это ни прискорбно, из наших рядов, стал президент Рафик аль-Харири. Мы испытываем сердечную боль при мысли о том, что его нет больше рядом с нами, но он оставил о себе память как о государственном деятеле, отличавшемся выдающимися способностями и талантом. Пусть Господь одарит своим милосердием и великодушием этих великих людей, по праву составляющих гордость арабской нации, к преумножению величия и славы которой они всегда стремились.

Мне доставляет большую радость известить вас о том, что мой друг Хосе Луис Сапатеро, премьер-министр Испании, любезно откликнулся на мое приглашение и находится сегодня с нами. Его присутствие символизирует многолетние исторические узы между его страной и арабским миром и особый характер взаимоотношений, связывающих нас по настоящий день.

Кроме того, мне доставляет удовольствие выразить признательность господину Кофи Аннани, Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, за участие в этом Совещании. Позвольте мне выразить наше восхищение его мужеством и самоотверженностью, с которыми он выполняет возложенные на него тяжелые обязанности. Мы в долгу перед ним за проявление сочувствия к нам и понимание наших проблем и проблем "третьего мира" в целом, и мы поддерживаем его в постоянном служении своему долгу, высоко оценивая всю его значимость и сложность.

Мы также расцениваем присутствие господина Альфы Умара Конаре, председателя Комиссии Африканского союза, и господина Экмелуддина Инсаноглу, Генерального секретаря Организации Исламская конференция, как свидетельство солидарности между двумя региональными группами, которые они представляют, и арабским миром. Это наполняет наши сердца оптимизмом.

В заключение не могу не отметить присутствие среди нас представителей Европейского союза, России, Франции, Италии, Германии, Японии и Бразилии, откликнувшихся на наше приглашение. Это свидетельствует о том интересе, который они проявляют к эволюционным процессам, происходящим в арабском мире.

Хотя арабский мир, несомненно, достиг определенного прогресса, он продолжает отставать в развитии, и ему не удалось устранить препятствия, порожденные нерациональностью и раздробленностью усилий арабских стран, и различные причины нашей разобщенности.

С уверенностью можно говорить, что влияние и положение нашей арабской нации на международной арене не соответствуют, в плане экономической мощи или общественного благосостояния, нашему богатству в области природных и людских ресурсов. Наше культурное, научное и техническое развитие далеко отстоит от нашего богатейшего культурного наследия. Стоит ли нам в эпоху роста, активизации и укрепления региональных объединений впадать в уныние и сожалеть о слабости нашего сотрудничества и межарабской интеграции или все же следует искать выход из такого положения вещей?

Создавшееся положение, несомненно, в своей основе является результатом действия внешних факторов, которые в силу обстоятельств были порождены частично наследием эпохи колониальной зависимости и частично тем трагическим положением, в которое был поставлен палестинский народ, и его отголосками в виде возобновления агрессии и экспансионизма в отношении соседних стран, что имело катастрофические последствия для их развития и прогресса. Кроме того, амбиции, связанные с внешними интересами, и геостратегические противоборства, безусловно, внесли свой вклад в углубление противоречий на арабском географическом пространстве, что привело к нерациональной трате наших ресурсов и истощению нашей энергии.

Однако это не может и не должно помешать нам с полным пониманием и ясностью признать собственные недостатки, ошибки и неудачи в качестве первого шага на пути пересмотра нашей стратегии и улучшения координации наших действий и усилий.

К старым проблемам добавились новые: в результате глобализации и появления новых информационных технологий мы сталкиваемся с все более растущими требованиями пойти на многочисленные перемены, если мы не хотим оказаться на обочине, обратиться в небытие или обречь себя на политическую зависимость, а наше культурное наследие – на разграбление или превращение в пустыню.

Кроме того, на Западе события 11 сентября 2001 года вызвали всплеск враждебности со стороны некоторых кругов, которые под предлогом террористических преступлений, совершаемых экстремистскими группировками, пытаются опорочить ислам и стремятся – в этом заключается опасность – сфабриковать некое "столкновение цивилизаций" и раздуть из него пламя.

Наш долг состоит в том, чтобы оказать противодействие тем, кто ненавидит ислам, в то же время избегая опасности быть втянутыми в логику так называемого "столкновения цивилизаций", которая отвечает интересам экстремистов всех мастей. Что касается нас, то чрезвычайно важно предпринять решительные шаги и положить конец нашим бесполезным ностальгическим воспоминаниям о нашем славном прошлом и вместо этого перейти к ускорению экономической и социальной модернизации и демократизации институтов. В этом состоят жизненно необходимые предпосылки эволюции наших обществ и их новые устремления. В наших интересах формировать более тесные

связи между нами и мировыми силами мира и прогресса, не отказываясь при этом от своей индивидуальности и как никогда твердо придерживаясь тех мирских традиций, которые совместимы с нашей верой и составляют лучшую часть нашего исторического наследия.

Перед лицом этого быстро меняющегося международного контекста Системе совместных действий арабских государств необходимо перестраивать свою базу, рационализировать свои методы и повышать свою эффективность. Проведение арабского совещания на высшем уровне на регулярной ежегодной основе поочередно в каждом государстве-члене, несомненно, будет важным шагом в правильном направлении. Реформа Секретариата Лиги и ряда его институтов, таких как Экономический и Социальный Совет, и предлагаемое создание межарабского парламента являются мерами, время которым пришло, и они приближают нас к нашей цели. То же самое может быть сказано о направленности предлагаемых поправок к Уставу Лиги арабских государств.

Что касается важных обязательств, сформулированных на Совещании в Тунисе, с тем чтобы наши страны стали более демократичными и современными, то в них действительно нашла подтверждение наша решимость откликнуться на необходимость широкого участия общественности в принятии решений по вопросам политической, экономической и культурной жизни наших стран. Успех этой инициативы по-прежнему в большой мере зависит от выработки нового политического мышления и реализации скоординированных практических программ, основанных на стратегиях демократического консультативного процесса, в эпоху, когда мы не можем ускорить ход истории, а должны действовать без спешки и постепенно с помощью наших программ действий и институтов.

В свете всего вышесказанного мы признаем, что для любых обществ, и для наших арабских обществ, в частности, альтернативы реформам пока не существует. Однако нам необходимо также признать, что мы показали путь в этом направлении, когда несколько лет назад приступили к реализации этих реформ, и в последнее время мы ускорили их темпы, насколько было возможно. Эти реформы не были нам навязаны и не будут навязываться нам и впредь. Мы пошли на них по собственному убеждению, по собственной инициативе и без какого-либо принуждения, поскольку нам известно о тех преимуществах и выгодах, которые они несут нашим народам. Когда мы говорим о различиях в ситуациях, сложившихся в разных странах, мы тем самым хотим сказать, что исходим из реалистичного понимания, что каждой стране необходимо использовать подход, который она считает наиболее эффективным, рациональным и приемлемым для проведения реформ, и придерживаться темпов, которые, по ее мнению, наиболее отвечают требованиям, обусловленным ее конкретными политическими, культурными и социальными обстоятельствами.

Позвольте мне быть предельно ясным: мы полны решимости сохранить нашу арабскую сущность, которая является неотъемлемой частью нашей самобытности, нашей цивилизации и нашей общей судьбы.

Мы и впредь будем упорно хранить верность нашим особенностям, которые невозможно ни навязать другим, ни растворить в чуждых нам культурах.

Великие вопросы нашей эпохи и происходящий процесс глобализации серьезно угрожают осуществлению целей наших совместных действий, и они, несомненно, будут носить такой же характер до тех пор, пока наши общества не достигнут уровня развития, на котором они могли бы противостоять этим вызовам, а наше геостратегическое и экономическое пространство не воспримет основные составляющие коллективной независимости, сопровождаемой способностью контролировать факторы, влияющие на нашу судьбу.

С этой точки зрения вопросы нашей коллективной безопасности, подлинного арабского примирения, попытки добиться максимального развития различных аспектов экономической интеграции между нашими странами через партнерство и инвестиции, а также подтверждение арабскими обществами мирских ценностей, неотделимых от нашего главного наследия, – все эти вопросы, если их оставить

без внимания, станут для нашей нации препятствиями на пути превращения в полностью самостоятельное общество, способное определять свое будущее и одновременно не отрываться от своих корней и участвовать в процессе модернизации.

Для благополучия арабских стран, что стало очевидным из ужасных последствий захвата Кувейта и продолжающейся оккупации Израилем арабских территорий, жизненно важно, чтобы международное право стало основой наших законных прав, если даже некоторые путем применения силы или при поддержке могущественных союзников могут безнаказанно нарушать международное право. В то же время арабские страны, черпая силы в своей решимости и в своих собственных ресурсах, должны подобрать ключи к решению проблемы индивидуальной и коллективной структурной перестройки, причем настолько глубокой и масштабной, чтобы она заложила солидную базу истинного всестороннего арабского возрождения. Потребность в таком возрождении столь безотлагательна и насущна, что на пути к нему нельзя останавливаться ни перед какими препятствиями или преградами.

Успешное возрождение арабского мира зависит от двух условий: палестинский народ должен обрести свои неотъемлемые национальные права в форме независимого палестинского государства со столицей в Иерусалиме, а Сирия и Ливан должны вернуть все свои оккупированные территории. В этом состоит проблема самой цивилизации, и на карту поставлены ценности, ничуть не меньшие, чем справедливость и мир.

С учетом того что израильские власти упорно продолжают проводить свою кровавую политику и неизменно отказываются соблюдать требования в отношении установления всеобъемлющего, справедливого и прочного мира, к которому решительно призывает арабский мир, на нас лежит долг поддерживать палестинский народ и его руководство в момент испытаний. Одновременно мы должны со всем упорством и уверенностью в своей правоте стремиться к тому, чтобы заставить международное сообщество, мировое общественное мнение и народ Израиля осознать стратегический характер арабского мирного варианта. С этой точки зрения помимо законных народных акций по оказанию сопротивления иностранной оккупации и установлению господства, а также требований об обеспечении надлежащей международной защиты гражданского населения и объектов инфраструктуры на палестинских территориях чрезвычайно важно показать со всей очевидностью, что именно израильская сторона несет исключительную ответственность за эскалацию насилия и неоднократные задержки в отношении выполнения требований мирного процесса, как они определены в плане "дорожная карта" и теоретически одобрены всеми сторонами.

Мирная инициатива, которая была предложена нам наследным принцем Абдуллой бен Абдул Азизом и официально принята на Совещании в Бейруте, основана на общем принципе "земля в обмен на мир": требование к Израилю уйти со всех палестинских арабских территорий, оккупированных после 4 июня 1967 года, в обмен на окончательный мир. В плане "дорожная карта", получившем одобрение международного сообщества, учитывается эта арабская позиция и воплощена идея о необходимости создания палестинского государства и израильского государства, мирно сосуществующих в непосредственной близости друг от друга. Чрезвычайно важно, чтобы мы сегодня и здесь решительно заявили о том, что арабский мир сделал стратегический выбор в пользу мира, и поддержали его путем создания политического механизма высокого уровня для осуществления, поддержания связи, принятия последующих мер и оценки целей, с тем чтобы акцентировать внимание на этом выборе и как можно скорее реализовать его в практических шагах. В частности, мы должны с удвоенной энергией добиваться того, чтобы государство Палестина, впервые упомянутое в резолюции 1397 Совета Безопасности, до конца текущего года получило правовой и политический статус и начало свое существование в качестве признанного палестинского государства в постоянных границах.

Арабский мир начинает осознавать свой вес и влияние на международной арене, но это осознание должно сопровождаться постоянными усилиями по использованию преимуществ его сильных

сторон и устранению слабых сторон в рамках действенной, многоплановой и многосторонней арабской солидарности. Любой заслуживающий внимания проект арабского возрождения зависит от соблюдения этого условия. Нам нужно смотреть правде в глаза.

Другой необходимой предпосылкой является решение задачи содействия достижению примирения между братскими арабскими странами, раздираемыми в настоящее время спорами и даже конфликтами. Такое примирение позволит раз и навсегда преодолеть разногласия, включая те, в основе которых лежали психологические факторы. Его конечная цель будет состоять в том, чтобы выстроить систему рациональных двусторонних отношений, основанных на общих для наших народов идеалах и принципах, и эти взаимоотношения будут проникнуты объективным взаимным сближением в стремлении к реализации устойчивых общих интересов.

В этом контексте наши умы и сознание не может не волновать положение в Ираке. Ужасные страдания и трудности, выпавшие на долю братского иракского народа и переживаемые им в настоящее время, вызывают у нас глубокое беспокойство и боль. В силу самой природы истинной арабской солидарности мы обязаны сегодня и здесь вновь заявить о нашей безоговорочной и однозначной поддержке суверенитета и единства народа и территории Ирака, а также о том, что арабский мир готов стоять плечом к плечу с иракским народом, какими бы ни были обстоятельства, в его усилиях по восстановлению своей независимости и территориальной целостности.

Тот же долг солидарности требует, чтобы мы выступили с призывом к отмене всех санкций, как многосторонних, так и двусторонних, которые введены в отношении любой братской арабской страны, и к полному уважению единства, суверенитета и территориальной целостности Судана, Коморских Островов и Сомали.

Кроме того, Объединенным Арабским Эмиратам мирными средствами должен быть возвращен суверенитет над их тремя оккупированными островами. Это способствовало бы значительному ослаблению напряженности между арабским миром и его соседями в духе взаимного уважения и понимания. Мы вновь подтверждаем незыблемость такой позиции в надежде, что две стороны примут решение передать свой спор в Международный Суд в поисках окончательного решения, которое будет отвечать интересам мусульманского сообщества.

Видное место среди вопросов сегодняшней повестки дня занимают усилия по борьбе с терроризмом. Наши страны, и в частности Алжир, были в числе первых жертв этого повсеместного бедствия. Тем более необходимо, чтобы мы выступили с осуждением смещения понятий, цель которого – умалить достоинство ислама в его основах и природе и наклеить на него ярлык мракобесия, враждебного прогрессу и Западу. Мы также осуждаем фальсификацию истинного положения вещей, которая произвольно и необоснованно приравнивает сопротивление агрессии к применению силы в террористических целях.

Наш собственный алжирский опыт изобилует уроками и поучительными примерами. Наша трагедия была не просто результатом тяжких испытаний, выпавших на долю Алжира; мы действительно в не меньшей степени, чем другие, знали трудные времена, когда крушение наших социальных устремлений вызвало недовольство и негодование. Но, хотя это и могло быть одним из факторов, кому из вас сегодня неизвестно, что причины беспрецедентного насилия, принесшего нам страдания, также уходили корнями, по существу и в первую очередь, в другие кризисы и другие трагедии в Афганистане, на Ближнем Востоке и в других частях мира?

Придет время, и история раскроет свои секреты, и тогда арабская нация, возможно, на примере событий в Алжире в полной мере осознает один из скрытых аспектов глобализации. Я имею в виду насилие, напряженность и экспансионизм, от которых не укрыться ни за какими границами, как бы хорошо они ни охранялись, даже самой высокоорганизованной стране.

Алжир сегодня вновь обрел свою стабильность, и алжирский народ усердно трудится над укреплением основ своего общества и столпов своего государства в политической, экономической, социальной и культурной сферах.

Мы с удовлетворением отмечаем, что Алжир сегодня привлекает большое внимание в дипломатическом и даже в еще большей степени в экономическом плане. Во многом это заслуга арабских учреждений и арабских деловых людей. Однако я не могу не выразить своего разочарования по поводу большого числа возможностей, которые были упущены, и тех многочисленных направлений арабского внутрирегионального сотрудничества, которые остаются недоиспользованными, несмотря на некоторые заслуживающие внимания усилия, предпринимаемые в последние месяцы.

Вселяет надежду то, что такое сотрудничество еще может набрать силу и приобрести новые масштабы, особенно теперь, когда сильна решимость подняться на уровень стоящих перед нами задач, и сегодня, как никогда ранее, мы располагаем финансовыми средствами и людскими ресурсами для продвижения вперед к осуществлению высоких идеалов, которые из поколения в поколение в любой из наших стран лелеяли отцы и деды.

Однако наши страны должны не только стремиться к укреплению сотрудничества внутри арабского региона, но и содействовать расширению неизбежного международного сотрудничества в борьбе с терроризмом. Они должны решительно бороться в границах своего национального пространства с причинами, питающими это бедствие. Однако одновременно они должны ясно и громко высказываться в других странах, особенно на Западе, от лица тех, кто полон решимости бороться со всеми формами пропаганды и публикаций, которые распространяют негативный, искаженный образ арабской нации и ислама и сеют пренебрежение, презрение и ненависть к другим.

В эпоху крупных торговых блоков арабский мир страдает от значительного отставания в своих попытках добиться экономической интеграции, несмотря на наличие всех необходимых для нее составляющих. Ему необходимо поставить промежуточные цели, не подлежащие пересмотру, на пути к достижению этой окончательной цели. Ему необходимо также овладеть новыми информационно-коммуникационными технологиями, контролировать их и поставить их на службу делу постоянного повышения уровня жизни арабских народов.

Международные переговоры по экономическим вопросам являются еще одной областью, участие в которой пошло бы на пользу нашим странам, с тем чтобы мы могли выразить нашу объективную солидарность со странами Юга в их законных требованиях о введении более справедливых правил регулирования международной торговли, принятии более эффективных мер для решения проблемы задолженности, обеспечении большего равенства в доступе к технологии, расширении финансирования на цели развития, формировании механизмов сокращения масштабов нищеты и, наконец, демократизации международных финансовых механизмов.

С учетом исторических связей между арабским миром и Африкой было бы желательно, в плане экономических отношений, поощрять и развивать сотрудничество и партнерство с данным континентом, поскольку это, несомненно, пойдет на пользу обеим сторонам. Африканский союз, стратегическая организация, членами которой мы являемся, одобрил Новое партнерство в целях развития в Африке (НЕПАД), многообещающую программу, которая затрагивает и арабский мир. В ожидании празднования пятидесятой годовщины Бандунгской конференции мы все должны стремиться к тому, чтобы поднять факел афро-азиатской солидарности на новую высоту и заставить его запылать еще более ярким пламенем.

Природные ресурсы, которыми обладает арабская нация, в сочетании с ее огромными и жизнеспособными людскими ресурсами, большая протяженность ее географического ареала и ее расположение в месте соприкосновения трех континентов, а также ее великое культурное наследие –

все эти преимущества и активы арабская нация может использовать, для того чтобы ее голос был услышан в будущем мире, который сегодня нарождается с большими трудностями в атмосфере тревожных ожиданий.

Соответственно, нам необходимо преодолеть наши разногласия и наряду с естественной солидарностью проявлять объективную солидарность, основанную на общих интересах и проектах, пытаюсь одновременно создать такие условия, которые позволят нашим обществам вновь выйти на путь социального развития и интеллектуального прогресса.

Из всего сказанного очевидно, что на нашем Совещании лежит очень большая ответственность. Я уверен, что, если мы приложим надлежащие усилия, нам удастся выполнить ее.

Арабский мир является неотъемлемой частью международного сообщества, и, по определению, его не может не интересовать содержание большой дискуссии, развернувшейся в настоящее время вокруг того, каким быть миру завтрашнего дня. Арабский мир должен внести лепту в эту дискуссию, отстаивая свои законные интересы. Один из них состоит в его безопасности, которая может быть гарантирована только путем создания на Ближнем Востоке района, свободного от ядерного оружия массового уничтожения, и превращения Средиземного моря в море мира и сотрудничества в этом году, когда мы отмечаем десятую годовщину начала барселонского процесса. На этом наши возможности не исчерпываются. Еще одна возможность открывается в связи с полученным от Бразилии приглашением на саммит арабских и латиноамериканских стран помимо широких перспектив, которые открылись перед нами в результате нашего сотрудничества с этой великой и дружественной страной. Кроме того, нам необходимо понять, что нашим интересам отвечает активизация диалога с Европой, Африкой, Азией и Латинской Америкой.

Наконец, нам следует поощрять пробуждение жизненных сил нашего гражданского общества и формирование коллективной арабской гражданской позиции, помогающей мировому общественному мнению осознать этические ценности и основные устремления наших народов.

Нам не следует закрывать глаза на тот факт, что арабский мир неизбежно должен будет стать одним из архитекторов перемен, чтобы не оказаться в аутсайдерах и не оправдать великих ожиданий нашего современного мира. Ничто не может быть хуже для нас, чем задержаться на исходных позициях из-за груза прошлых проблем или, сделав выбор в пользу пассивности, сидеть сложа руки и ни к чему не стремиться. Нам удастся построить счастливое и достойное будущее для поколений, которые придут нам на смену, только при условии, что мы сплотимся вокруг единой четкой концепции арабского мира, единого в стремлении поставить свой потенциал и ресурсы на служение делу человеческого счастья и благополучия всех, кто живет в арабском мире и за его пределами.

Благодарю вас за внимание. Да будет мир для всех вас! Во имя Аллаха милостивого, милосердного!

Выступление г-на Амра Мусы, Генерального секретаря Лиги арабских государств, на открытии Совещания

Господин президент, Ваши величества, Ваши превосходительства, Ваши высочества!

Мне доставляет огромное удовольствие в этом зале, на этом важном форуме поздравить Алжир с его памятными датами, искренне приветствовать его и выразить надежду на успешное руководство Совещанием арабских государств на высшем уровне в день начала срока его председательствования и приветствовать Вас лично, господин президент, как пламенного патриота арабской нации, большого политического деятеля и искусного дипломата.

Одновременно я благодарю Тунис, срок председательствования которого заканчивается и который управлял судьбами арабской нации на прошлой сессии и на протяжении уходящего года, управляя умело и с глубоким пониманием реалий арабского мира, его сильных и слабых сторон. Я приветствую президента Зина аль-Абидина бен Али и желаю ему и Тунису всяческих успехов и достижения поставленных целей.

Приветствую также арабскую нацию и ее монархов, президентов и эмиров по случаю шестидесятой годовщины создания Лиги арабских государств, этой почтенной организации, которая сослужила службу арабскому миру и собрала под единым знаменем его государства и народы, уберегла арабскую нацию от распада и деградации. Если у нее и были неудачи, то успехов было все-таки больше, и в историческом плане она доказала свою способность эффективно направлять ход развития арабской нации и процесс арабского культурного возрождения, даже несмотря на возводившиеся на ее пути препятствия и попытки обратить эти процессы вспять.

Поскольку мы собрались по поводу столь важного события, следует отдать дань памяти великим лидерам, покинувшим этот мир в прошедшем году: шейху Заиду бен Султану аль-Нахайяну, арабскому патриоту и видному государственному деятелю; Ясиру Арафату, страстному революционеру и борцу за правое дело; и Рафику аль-Харири, символу арабского патриотизма и лидеру борьбы за возрождение своей страны.

Мир стоит на пороге новой эры, которая сулит прогресс по многим направлениям: наука и техника; литература, искусство и художественное творчество; работа, производство и невиданное богатство; свобода мысли и убеждений и свобода распоряжаться своей судьбой; повышение роли отдельной личности, будь то мужчина или женщина, в решении судьбоносных вопросов своей общины, когда все трудятся на благо создания земного рая и реальность опережает самые смелые мечты. Но у этой сияющей новой эры есть и оборотная сторона, которая гораздо негативнее: мы являемся свидетелями возрождения реакции и яростного экстремистского фундаментализма как на востоке, так и на западе. Появились экстремистские движения, заявляющие о столкновении цивилизаций и ратующих за военную оккупацию, вмешательство во внутренние дела государств и предпринимаящие шаги по изменению обществ различными методами, в том числе силовыми. Многие общества страдают от терроризма, и, кроме того, во многих районах мира свирепствуют нищета, неграмотность и болезни. При этом особое беспокойство в такой ситуации вызывает то, что, хотя новая эра имеет светлую и темную стороны, к арабам и их культуре она, как правило, поворачивается темной стороной. Многие задают вопрос о том, какой вклад арабская цивилизация внесла в мировой прогресс – в литературу и искусство, в науку и открытия, ликвидацию эпидемий, – и обвиняют арабов в том, что их единственный вклад состоял в порождении терроризма и его механизмов.

Тем не менее есть все основания говорить о том, что арабский мир – для обществ которого в целом характерны умеренность и уравновешенность, а также стремление помочь миру в движении к более светлому будущему – выступил с рядом инициатив и сделал большие шаги на пути развития, модернизации и реформ.

На Совещании арабских государств на высшем уровне в Тунисе, к примеру, была принята концептуальная схема, а по сути, план модернизации и развития арабского мира, который поместил его в реальный контекст, в то время как в инициативах, предлагавшихся нам из-за рубежа, хотя и могла идти речь о программах реформ, исходили из ошибочной стратегической концепции, и их основные предпосылки свидетельствовали о том, что ими в основном движут мотивы обеспечения безопасности, а не общественного развития. В связи с этим мною был подготовлен доклад о прогрессе, достигнутом в развитии и модернизации арабского мира, который предлагается вниманию этой важной встречи.

Кроме того, консолидация процесса модернизации и внедрения его положительных результатов – это не единственный итог процессов, имевших место в период между тунисским и алжирским совещаниями на высшем уровне. Первый день текущего года был ознаменован вступлением в действие Большой арабской зоны свободной торговли (БАЗСТ), в которой участвуют 18 государств. И хотя БАЗСТ находится еще на этапе первоначального становления, она существует, она стала реальностью, открывающей новые возможности. Наша задача – помочь ей сделать первые шаги, решить проблемы и стимулировать интерес наших обществ к использованию ее потенциала для содействия развитию торговли внутри арабского региона.

В дополнение к этому шагу и одновременно с ним начата работа по подготовке арабского соглашения о торговле услугами. Мы находимся на этапе начала двусторонних переговоров с участием пяти арабских государств, и еще пять арабских государств проявили интерес к участию в следующем раунде переговоров, запланированном на май этого года. Закончена работа над общими положениями будущего соглашения, и полный текст соглашения может быть готов уже к концу текущего года. Цель соглашения состоит в том, чтобы либерализовать торговлю в ряде секторов услуг в группе арабских государств, численность которой предположительно составляет десять стран.

Не будет преувеличением говорить о том, что создание Арабского общего рынка уже не является просто мечтой, а стало достижимой целью. Я предлагаю Совещанию арабских государств на высшем уровне наблюдать за развитием событий и следить за тем, как правительства арабских стран действуют в вопросе создания этой единой торговой зоны теперь, когда уже больше нет веских причин, на которые мы могли бы списывать низкий уровень внутрирегиональной торговли. В то же время я надеюсь, что вы уделите внимание необходимости начала действительно серьезной работы в направлении создания Арабского таможенного союза. Что касается меня, то я постараюсь представить на следующем Совещании на высшем уровне программу действий по созданию такого союза. В ней будет содержаться график работы, предусматривающий, что союз может стать полностью действующим механизмом в ближайшие десять лет, то есть к 2015 году, а следующим этапом станет создание Арабского общего рынка. Все эти цели реализуемы; более того, процессы, происходящие в международной торговле и региональных торговых блоках, диктуют необходимость для арабского мира в свою очередь избрать тот же путь.

Перечисляемые мною шаги являются частью программы основных мероприятий, которые Лига арабских государств стремится предпринимать, координировать и развивать в соответствии с принятыми вами ранее резолюциями с целью построения новой региональной экономики, имеющей арабскую структуру, но открытой для других; ее контуры станут вырисовываться все более четко по мере поступления в ближайшие годы информации, в первую очередь о ходе работы по созданию зон свободной торговли в Средиземноморье к 2010 году и Ближневосточной зоны свободной торговли, о которой говорил президент Соединенных Штатов г-н Буш, предположительно к 2013 году. Следует ожидать, что некоторым арабским государствам будет предложено присоединиться к этим зонам, в связи с чем необходимо будет создать новые органы для анализа и координации позиций в отношении этой новой ситуации, предъявляемых ею требований и последствий для регионального развития и политической обстановки.

С учетом вышесказанного мы находимся сегодня на этапе выработки проекта арабской стратегии социально-экономического развития и экономической интеграции в соответствии с проектом документа, одобренным на нашей предыдущей встрече в Тунисе. Проект будет разрабатываться в координации с различными учреждениями Системы совместных действий арабских государств и под непосредственным руководством Секретариата Лиги, Арабского фонда экономического и социального развития и Арабского валютного фонда. Мы постараемся как можно скорее представить его вниманию Экономического и Социального Совета.

Одновременно в социальных рамках процесса развития арабской нации вновь чувствуется определенное оживление работы по реализации Инициативы совместных действий арабских государств. На Совещании арабских государств на высшем уровне в Тунисе были одобрены новые редакции Арабской хартии прав человека и Арабской стратегии по сокращению масштабов нищеты, и было провозглашено Арабское десятилетие лиц с особыми потребностями. На данном Совещании на высшем уровне будет принята Арабская стратегия в отношении семьи. Позвольте мне выразить надежду на то, что эта инициатива позволит арабской семье обеспечить свою стабильность и безопасность, сохраняя при этом свою культуру и самобытность, и в то же время адаптироваться к переменам современной эпохи. Кроме того, на Совещании на высшем уровне в Алжире будут представлены механизмы, которые позволят арабскому миру более эффективно бороться со стихийными бедствиями.

Имеется множество примеров нашей скрупулезной и искренней совместной деятельности в этих и других областях, и если бы Лиге или, вернее, нам удалось ее успешно завершить, то полученные результаты представляли бы собой положительную инициативу огромного значения, позволяющую нам избежать многих критических замечаний и ошибок. Путем принятия целенаправленных коллективных действий мы сможем решить и преодолеть остающиеся проблемы, и Инициативе совместных действий арабских государств, по крайней мере в некоторых ее аспектах, несомненно, суждено стать примером для подражания и точкой отсчета.

Завершая работу, начатую на Совещании на высшем уровне в Тунисе, в направлении развития Системы совместных действий арабских государств, нашему нынешнему Совещанию предстоит рассмотреть ряд важных резолюций. Одна из них касается создания арабского парламента, другая – создания контрольного органа по вопросам выполнения резолюций и обязательств, а третья – внесения изменений в механизмы принятия Лигой решений и процедуры голосования в ее советах. Мы завершим этот процесс в текущем году под председательством Алжира. Нам также предстоит принять меры для осуществления ряда других инициатив и предложений, включая учреждение Арабского суда, Арабского совета по вопросам безопасности и мира и различных других идей, которые ранее выдвигались и получили одобрение.

Однако все эти усилия могут разом пропасть как прошлогодний снег, поскольку реформу невозможно провести в жизнь или поставить ее на прочный фундамент, если она не покоится на двух столпах: активная политическая воля и выплата финансовых взносов, которые необходимы для выполнения резолюций, предназначенных служить коллективным арабским интересам.

Советами Лиги были приняты многочисленные резолюции, которые предусматривают выделение средств, необходимых для того, чтобы Лига могла играть надлежащую роль и выполнять свои обязанности, однако большинство этих резолюций так и остались на бумаге. Лига арабских государств по-прежнему находится в состоянии глубокого финансового кризиса по причине все более возрастающей задолженности государств-членов, и многие совместные программы в области развития, особенно в последние два года, пришлось отменить. Такое положение отрицательно сказалось на различных областях совместных действий арабских государств: забота о детях и защита окружающей среды, программы в отношении семьи, развитие внутрирегиональной торговли и инвестиционная деятельность и многие другие.

Финансовый кризис едва не привел к срыву участия арабских государств в качестве почетных гостей во Франкфуртской международной книжной ярмарке. Если бы не помощь энтузиастов в области арабской культуры, с пониманием откликнувшихся на настоятельную необходимость нашего в ней участия перед лицом вызовов, брошенных арабской культуре, мы не были бы в числе участников этого мероприятия. По сути дела, наше участие оказалось очень успешным; более того, оно стало огромным достижением, ярким моментом в области культуры в свете совместных действий арабских государств. Удалось навести мосты, наладить диалог, Европа получила возможность приобщиться к арабской культуре и арабскому наследию, и мир осознал, что арабская нация обладает поистине великой культурой. Я выражаю признательность Германии за помощь и поддержку, благодаря которым нам удалось реализовать наши первоначальные планы и принять участие в ярмарке.

Я хотел бы обратиться со словами приветствия к премьер-министру Испании, который сегодня с нами в этом зале и которому принадлежит инициатива создания межкультурного союза. Мы благодарны ему за эту идею и с нетерпением ждем его выступления.

Начало нового века застало нас в незавидном положении обороняющихся. Вызов в культурной сфере, несомненно, представляет для нас наибольшую опасность и требует от нас как общества решительных действий на различных направлениях. И все же положение дел в арабском мире в сферах политики и безопасности также требует от нас быть начеку. Ирак, чья стабильность находится под угрозой, переживает период, когда он нуждается в заботе и поддержке всех арабов. Судан, залечивающий свои раны благодаря подписанию мирного соглашения между севером и югом, рассчитывает на поддержку Лиги, а также Европейского союза в урегулировании проблемы Дарфура и стремится к восстановлению различных районов страны при содействии Лиги и ее различных фондов и рабочих органов. Сомали также рассчитывает на помощь, и заслуженно, после того как, сплотив все сегменты общества, оно смогло избрать парламент и президента, а также назначить правительство. Наконец, Ливан, который мы поддерживаем всем сердцем на этом критическом этапе его истории и который надеется на искреннюю и действенную поддержку со стороны арабских государств.

Палестина, со своей стороны, живет ожиданиями, которые, я надеюсь, не будут обмануты. Израиль продолжает свою политику колониальных поселений даже в тот момент, когда проходит эта встреча, усиливая нажим в надежде получить уступки, не давая ничего взамен, при этом полагая, что права будут забыты, а поддержка извне и безнаказанность, с которой он действует сейчас, позволят ему продолжать строить поселения и возводить колониальную стену, сохранить за собой оккупированные территории или большую их часть, и на все на это арабы попросту махнут рукой и нормализуют с ним отношения, не получив ничего или почти ничего взамен, как позавчера заявил израильский министр иностранных дел. Этого нам нельзя допустить. Обязательства должны быть взаимными. Только в таком случае возможен сбалансированный мир, подведена черта под конфликтом и установлены отношения, сопровождаемые полным уходом с территорий и созданием подлинного палестинского государства.

Для поддержания мира необходима система. И ею должна стать система региональной безопасности, призванная обеспечить баланс интересов, учесть интересы безопасности всех сторон и запретить присутствие оружия массового уничтожения, в первую очередь ядерного, на территории всех государств, включая Израиль. В противном случае неизбежна гонка вооружений, которая подорвет региональную стабильность и безопасность на Ближнем Востоке и в Средиземноморье. Все это из-за ядерного сговора с Израилем, который превращает ядерное разоружение и нераспространение в двуличную политику, бесплодную и не достойную уважения.

Мы находимся на пороге новой эпохи и иной международной системы. Мы слышим о различных событиях и предложениях по реформированию Организации Объединенных Наций и совершенствованию Совета Безопасности, циркулирует множество теорий относительно интервенций во имя гуманитарных целей, превентивных войн, столкновения цивилизаций и т. д.

Нам необходимо во всем этом разобраться как членам международного сообщества, и на этом Совещании арабских государств на высшем уровне впервые состоится обсуждение одного из основных компонентов этого важного пакета вопросов, а именно вопроса о реформировании Организации Объединенных Наций. Лиге арабских государств как одному из субъектов системы международных отношений необходимо разработать свой план действий, с тем чтобы внести конструктивный вклад в решение задачи выработки четкой арабской позиции в этой жизненно важной сфере.

Заканчивая свое выступление, я хотел бы обратить ваше внимание на вопрос, имеющий чрезвычайно большое значение для арабской политики. Я имею в виду необходимость под вашей эгидой начать работу по налаживанию диалога – афро-арабского, арабо-европейского и арабо-азиатского. Нам необходимо установить двустороннюю связь с этими крупнейшими блоками и группировками, для того чтобы мы могли поддерживать с ними конструктивное взаимодействие по окончании этого Совещания, и мы ведем в Марракеше подготовку к Совещанию арабских государств на высшем уровне с участием латиноамериканских государств.

На этой сессии мною вынесен на ваше рассмотрение отчет о совместных действиях арабских государств за прошедший год. Мною начата работа по выполнению заданий, полученных от вас, и я буду продолжать ее в наступающем году (завершающем году моего мандата) со всей целеустремленностью и энергией до последнего дня на этом посту. Заранее благодарю вас за поддержку и помощь в моих усилиях, направленных на то, чтобы вывести Лигу арабских государств на путь превращения в эффективную региональную организацию, способную решать проблемы, стоящие перед ней и всеми нами.

Да будет мир для всех вас! Во имя Аллаха милостивого и милосердного!

Список глав делегаций арабских государств – участников Совещания арабских государств на высшем уровне по странам, указанным в порядке арабского алфавита

Его превосходительство г-н Файсал аль-Файез, премьер-министр Иорданского Хашимитского Королевства

Его высочество шейх Хамад бен Мухаммад аш-Шарки, член Высшего совета Федерации, правитель эмирата Фуджейры, Объединенные Арабские Эмираты

Его высочество шейх Салман бен Хамад аль-Халифа, наследный принц и генерал Вооруженных сил, Королевство Бахрейн

Г-н Зин аль-Абидин бен Али, президент Тунисской Республики

Его превосходительство Абдельазиз Бутефлика, президент Алжирской Народной Демократической Республики

Его превосходительство президент Исмаил Омар Геллех, президент Республики Джибути

Его королевское высочество Сауд аль-Файсал, министр иностранных дел, Королевство Саудовская Аравия

Его превосходительство Омар Хасан Ахмад аль-Башир, президент Республики Судан

Его превосходительство д-р Башар аль-Ассад, президент Сирийской Арабской Республики

Его превосходительство Абдуллахи Юсуф Ахмед, президент Республики Сомали

Его превосходительство Гази Аджиль аль-Явер, президент Иракской Республики

Его высочество Аль-Сайид Фахд бен Махмуд ас-Саид, заместитель премьер-министра по делам кабинета Султаната Оман

Махмуд Аббас, председатель Исполкома Организации освобождения Палестины, президент Палестинской национальной автономии

Его высочество Хамад Бен Халифа Аль Тани, эмир Государства Катар

Его превосходительство Суэф Мохаммед аль-Амин, министр иностранных дел и сотрудничества, Коморский Союз

Его превосходительство шейх Сабах аль-Ахмад аль-Джабер ас-Сабах , премьер-министр Государства Кувейт

Его превосходительство г-н Махмуд Хаммуд, министр иностранных дел и эмиграции, Ливанская Республика

Его превосходительство полковник Муамар Каддафи, лидер Великой Революции 1 сентября, Великая Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия

Его превосходительство президент Мухаммед Хосни Мубарак, президент Арабской Республики Египет

Его королевское высочество король Марокко Мухаммед VI

Его превосходительство Маауя ульд Сиди Ахмед ат-Тайя, президент Исламской Республики Мавритания

Генерал-майор Абд Раббух Мансур Хади, вице-президент Йеменской Республики